



SÉRBLAÐ
í Fréttablaðinu
Fólk



Leikstýrir Skaupinu
Gunnar Björn Guðmundsson leikstýrir
Áramótaskaupinu í fjórða sinn.
popp 26



FRÉTTABLAÐIÐ

Þriðjudagur

24. júlí 2012
172. tölublað 12. árgangur
Sími: 512 5000

MEST LESNA
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI*

*Samkvæmt prentmiðlökunum Capacent Gallup janúar - mars 2012



Gestaboð Hallgerðar
Elva Ósk Ólafsdóttir
túlkar Hallgerði langbrók
af miklum styrk að mati
gagnrýnanda.
menning 19

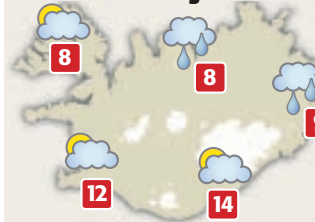
**Breytist stjórnarskrá
með tímanum?**

Túlkun stjórnarskrár lýtur
öðrum lögmálum en túlkun
annarra lagareglna, skrifar
Róbert Spanó.
umræðan 13



Dramatískt kvöld
Fjórir leikir fóru fram í
Pepsi-deildinni í gær. ÍBV
nálgað toppbaráttuna.
sport 23

veðrið í dag



LÆGIR OG LÉTTIR TIL Víða 5-12
m/s í dag en lægir með deginum.
Hvassast allra austast. Skýjað að
mestu og úrkoma N-og A-til en léttir
til þegar líður á daginn. Hiti 6-16 stig.

VEÐUR 4

ÞEKKIR ÞÚ
FUGLINN?



www.forlagid.is

Sótt um rannsóknarleyfi á svæðum sem eru í biðflokki

Sótt hefur verið um rannsóknarleyfi á svæðum sem skilgreind eru í biðflokki eða verndarflokki í tillögu að Rammaáætlun. Orkustofnun fer eftir reglum sem í gildi eru og því hefur fyrirhuguð verndun ekkert vægi.

VIRKJANAMÁL Orkustofnun hefur til meðferðar þrjár umsóknir um rannsóknarleyfi á svæðum sem skilgreind eru í biðflokki í þingsályktunartillögu um vernd og nýtingu náttúrusvæða. Umsóknirnar uppfylla formskilyrði þannig að hægt er að hefja lögformlegt ferli. Sótt hefur verið um framlengingu rannsóknarleyfis vegna hugmynda um Hagavatnsvirkjun, nýtt leyfi vegna hugmynda um Búðartunguvirkjun í Hvítá ofan við Gullfoss og tvö fyrirtæki hafa sótt um leyfi vegna virkjana í Skjálfandafljóti. Öll þessi svæði eru í biðflokki samkvæmt tillögu um rammaáætlun. Þá hefur verið sótt

um rannsóknarleyfi vegna virkjunar í Stóru Laxá í Hreppum, en það svæði er ekki í rammaáætlun. Þingsályktunartillagan var lögð fram á Alþingi í mars og vísað í nefnd að fyrstu umræðu lokinni. Hún var eitt þeirra mála sem ekki tókst að ljúka á vörðinginu. Áætlunin skiptir landsvæðum upp í nýtingar-, bið- og verndarflokk. Í biðflokkinn eiga að falla hugmyndir sem talið er að þurfi frekari skoðunar við og betri upplýsingar svo meta meg hvort þau verði nýtt til virkjana eða verndunar. Guðni A. Jóhannesson orkumálastjóri segir að útgáfa rannsóknarleyfis sé ekki trygging

„Ef menn vilja leggja einhver sérstök bönd á virkjanir þá verða þeir að fara með það í gegnum lög-gjafavaldið.“

GUÐNI A. JÓHANNESSON
ORKUMÁLASTJÓRI

virkjanaleyfis. Rannsóknarleyfi sé opnun á frumrannsóknir sem gætu leitt til virkjunar, en einnig til þess að ekki sé virkjað. Guðni segir að auk hinna formlegu umsókna séu ýmsir að skoða ýmis vatnsföll, af mismikilli

alvöru. Orkustofnun verði að fara eftir þeim lögum sem í landinu gilda um útgáfu leyfanna. „Þangað til rammaáætlun er samþykkt gildir núverandi laga-umhverfi, sem er í raun og veru það sem hefur gilt um virkjanir hingað til. Ef menn vilja leggja einhver sérstök bönd á virkjanir þá verða þeir að fara með það í gegnum löggjafavaldið.“ Guðni segir að breytist lagaumhverfið við samþykkt rammaáætlunar þurfi að taka tillit til þess. „Bæði í biðflokki og verndarflokki er mjög takmarkað hvaða rannsóknir má leyfa.“

- kóp / sjá síðu 8



KLIFRÁÐ Á TOPPINN Guðbjörg Vilný Lárusdóttir var á hraðri leið upp klifurvegginn á Úlfjótssvatni þegar ljósmyndari Fréttablaðsins tók þessa mynd af henni. Fjölmennt landsmót skáta fer þar fram í vikunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Nóg að gerast á Úlfjótssvatni:
Skátar fagna aldarafmæli

FÓLK Mikill fjöldi skáta er nú samankominn á Úlfjótssvatni, þar sem tuttugasta og þriðja landsmót skáta var sett um helgina.

„Mótið er sérstakt að því leyti að þetta er hundrað ára afmælislegt Skátahreyfingarnar á Íslandi en fyrir hundrað árum var fyrsta skátafélagið stofnað hér á landi,“ segir Hrólfur Jónsson, mótsstjóri. Á þriðja þúsund manns sóttu setninguna í fyrirakvöld, en auk íslenskra skáta sækja um 600 erlendir skátar frá átján löndum mótið. Flestir þátttakendur eru á aldrinum tíu til fjórtán ára, en eldri skátar eru einnig á mótinu.

Fjöldi fjölskyldna tekur þátt í mótinu í fjölskyldubúðum, sem eru með sérstaka dagskrá alla vikuna. Um helgina geta svo allir tekið þátt í almennri dagskrá.

- hpt / sjá síður 16 og 17

Sýrlandsstjórn viðurkennir í fyrsta sinn að hafa yfir efnavopnum að ráða:

Aðeins beitt gegn útlendingum

SÝRLAND, AP Sýrlandsstjórn segir að efnavopn, sem hún hefur í fórum sínum, yrðu eingöngu notuð gegn innrásarliði. Þeim yrði aldrei beitt gegn eigin landsmönnum. „Öll þessi vopn eru geymd undir eftirliti og í beinni umsjón sýrlenska hersins og verða aldrei notuð nema Sýrland verði fyrir árás að utan,“ sagði Jihad Makdissi, talsmaður utanríkisráðuneytis Sýrlands. „Engin efna- eða lífefnavopn verða nokkurn tímann notuð, og ég endurtek, verða aldrei notuð, í átökunum í Sýrlandi, hvernig sem þau þróast,“ sagði hann. Þetta er í fyrsta sinn sem Sýrlandsstjórn viðurkennir að vera með efnavopn, en undanfarna daga hefur vaxandi þrýstingur verið á stjórnina frá leiðtogum annarra landa, sem eru farnir að krefjast þess að hún segi af sér. Talið er að stjórnvöld hafi í fórum sínum sinnspsgas og efni sem hafa áhrif á taugastarfsemi.

„Þessi ósk kemur frá öllum arabaríkjunum: Dragðu þig í hlé.“

HAMAD BIN
JASSIM AL THANI
FORSÆTISRÁÐ-
HERRA KATAR

Arababandalagið hefur boðið Bashar al Assad Sýrlandsforseta og fjölskyldu hans örugga útleið ef hann kys að segja af sér. Assad er giftur og á þrjú ung börn. „Þessi ósk kemur frá öllum arabaríkjunum: Dragðu þig í hlé,“ sagði Hamid bin Jassim al Thani, forsætisráðherra Katar, eftir fund utanríkisráðherra ríkja Arababandalagsins. Talsmaður Hvíta hússins sagði í gær að notkun á þessari tegund vopna væri óásættanleg. „Sýrlenska stjórnin hefur skyldur gagnvart heiminum, og fyrst og fremst gagnvart eigin borgurum,“ sagði Victoria Nuland. Hún sagði einnig að Bandaríkjastjórn og bandamenn hennar fylgdust með ástandinu og hefðu komið þeim skilaboðum til bæði stjórnvalda og uppreisnarmanna að forðast notkun óhefðbundinna vopna. Harðir bardagar hafa geislað síðustu daga milli uppreisnarmanna og stjórnarhersins í Aleppo og Damaskus, tveimur stærstu borgum landsins. - gb/- þeb

NÝJUNG!

DALA
Andur

MJÚKUR OG LJÚFFENGUR

HVÍTMYGLOOSTUR
ÚR DÖLUNUM



Ester, eruð þið að leita að póstmóðernískri hönnun?

„Já, í bland við sveitarómantik.“

Efnt hefur verið til samkeppni um fallegasta póstkassann í Eyjafjarðarsveit í tilefni Handverkshátíðar og landbúnaðarsýningar þar í ágúst. Ester Stefánsdóttir er framkvæmdastjóri hátíðanna.

Sporna við frekara raski: Umbætur við Grábrókargíga

NÁTTÚRA Unnið er að mosa-ígræðslum við Grábrókargíga, en nokkuð bar á því á árum áður að fólk skemmdi mosa á svæðinu og ritaði stafi í gíginn. Með mosa-ígræðslunum er ætlunin að fela þessi ummerki.

Einnig er unnið að því að merkja og afmarka göngustíga á svæðinu en algengt er að fólk gangi utan stíganna á svæðum sem eru viðkvæm fyrir raski.

Fimm sjálfboðaliðar á vegum Umhverfisstofnunar eru nú staddir í Grábrókargígum og vinna að endurbótum ásamt landverði. - ktg



GÖNGUGATA Fyrir aftan hjólið er bílaumferð ekki heimil. Bannið gildir fram yfir Menningarnótt. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Nýjung á göngugötunni: Nýstárlegt hlið á Laugavegi

SKIPULAGSMÁL Grænu hliði hefur nú verið komið fyrir á Laugavegi en það afmarkar byrjun göngugötunnar á veginum.

Hliðið er gert úr gömlu reiðhjóli og er málað skærgrænt. Það hefur nú þegar vakið mikla athygli ferðamanna og gangandi vegfarenda við verslunargötuna.

Hliðið er þáttur í átaki borgarinnar sem ber nafnið Sumar götur eru sumargötur, þar sem hlutar Laugavegs og Skólavörðustígs eru lokaðir bílaumferð fram yfir Menningarnótt sem haldin verður 18. ágúst. - ktg

Tindur Jónsson kvartaði til umboðsmanns Alþingis vegna úrskurðar innanríkisráðuneytis:

Lög um reynslulausn verði gerð skýrari

STJÓRNSÝSLA Umboðsmaður Alþingis telur að skýra þurfi lög-gjöf um útreikning á afplánunartíma og reynslulausn fanga. Þetta kemur fram í áliti Róbert R. Spanó, setts umboðsmanns Alþingis, um útreikning refsitíma og hvenær fangar eigi rétt á reynslulausn.

Innanríkisráðuneytið úrskurðaði að ákvörðun fangelsismálastofnunar um útreikning afplánunartíma Tinds Jónssonar fyrir reynslulausn stæði. Umboðsmaður tók málið til skoðunar í kjölfar kvörtunar

Tinds yfir úrskurði ráðuneytisins.

Tindur hlaut sex ára fangelsisdóm árið 2006 fyrir hrottalega líkamsárás í Garðabæ þegar hann réðist að öðrum pilti vopnaður sveðju.

Honum var veitt reynslulausn árið 2008 en rauf skilyrði reynslulausnar og var gert að sæta framhaldsafplánun í 1.080 daga.



RÓBERT R. SPANÓ

Árið 2010 var Tindur dæmdur til átta ára fangelsisvistar fyrir aðild sína að framleiðslu amfetamíns í fullkominni fíkniefna-verksmiðju í Hafnarfirði ásamt Jónasi Inga Ragnarssyni.

Fangelsismálastofnun tilkynnti Tindi að afplánun hans væri reiknuð þannig að hann ætti kost á reynslulausn þegar helmingur eða tveir þriðju dómsins frá 2010 auk eftirstöðva dómsins frá 2006 væru liðnir.

Tindur taldi hins vegar að refsitíma sinn bæri að reikna miðað við sex ára dóminn árið

2006 auk áranna átta frá 2010. Þannig gæfist honum færi á reynslulausn mun fyrr.

Innanríkisráðuneytið hafði lagt til að Tindi bæri að ljúka afplánun dómsins frá 2006 og þá hæfist nýr refsitími.

Umboðsmaður Alþingis segist í áliti sínu ekki geta fallist á tillögu ráðuneytisins.

Ekki gafst þó tilefni fyrir umboðsmann að fara fram á að mál Tinds yrði endurskoðað þar sem ráðuneytið féllst á tillögu fangelsismálastofnunar.

- bph

Gnarr fer á færeyskt Gaypride í Þórshöfn

Borgarstjórinn í Reykjavík notar tækifærið í opinberri heimsókn í Færeyjum til að taka þátt í gleðigöngunni Faroe Pride og styðja þannig réttindabaráttu samkynhneigðra í eyjunum. Jón Gnarr fer líka á Ólafsvökuna og er spenntur.

MENNING „Búningurinn verður surprise,“ segir Jón Gnarr, borgarstjóri í Reykjavík, sem tekur þátt í gleðigöngunni Faroe Pride í Færeyjum á föstudaginn.

Jón verður gestur Þórshafnar frá því á morgun og þar til á mánudag. Hann tekur þátt í ýmsum dagskrárliðum sem hluta af opinberu heimsókninni, meðal annars Ólafsvökunni viðfrægu. Faroe Pride er þó ekki hluti af dagskránni sem gestgjafarnir hafa skipulagt fyrir reykvíska borgarstjórn.

„Ég frétti eftir á að gangan væri á sama tíma og ég er þarna þannig að ég bað um að fá að taka þátt í henni. Aðstandendur göngunnar voru himinlifandi,“ segir Jón sem kveðst einfaldlega hafa viljað nota tækifærið til að styðja réttindabaráttu samkynhneigðra í Færeyjum. Þar er umburðarlyndi fyrir samkynhneigð ekki það sama og á Íslandi og mál-efnið því umdeildara en hér.

„Eitt sem við Íslendingar höfum að miðla er mannréttindi, umburðarlyndi og náungakærleikur. Við erum til algerrar fyrirmyndar þegar kemur að réttindamálum samkynhneigðra,“ undirstrikar borgarstjórinn, sem játar því að vera búinn að máta búning fyrir gönguna en kveður hann þó leyndarmál þar til í göngunni síðdegis á föstudaginn sem fyrr segir.

Jón kveðst oft hafa furðað sig á að ekki skuli vera meiri samgangur milli Íslendinga og Færeyinga og Grænlandinga. Stuðla megi að breytingu á því í gegnum samstarf borgarinnar við höfuðstaðina Nuuk og Þórshöfn. „Ég hef lýst því yfir þegar ég hef hitt fulltrúa frá Þórshöfn og Nuuk að ég hafi áhuga á því að auka samstarfið,“ segir Jón.

Dagskrá borgarstjóra í Færeyjum

Opinber heimsókn borgarstjórans í Reykjavík til Færeyja

Miðvikudagurinn 25. júlí:
20.00 Kvöldverður í móttökuhúsi Þórshafnar.

Fimmtudagurinn 26. júlí:
12.00 Sigling í eyna Koltur
19.00 Kvöldverður í Áarstovu

Föstudagurinn 27. júlí:
10.00 Heimsókn í leikskólann á Norðasta horni
12.00 Hádegisverður í Kirkjubæ
16.00 Faroe Pride 2012 (ekki hluti af opinberri heimsókn). Borgarstjóri tekur þátt í göngunni.

Laugardagurinn 28. júlí:
14.00 Setning Ólafsvöku
14.20 Boð í Ráðhúsinu
15.00 Heimsókn til ræðis-manns Íslendinga í Þórshöfn
15.30 Kappróður
18.00 Kvöldverður hjá borgarstjóra Þórshafnar

Sunnudagurinn 29. júlí:
-Ólafsvaka-
12.00 Fylgst með skrudgöngu
24.00 Samsöngur á miðnætti



JÓN GNARR Þessi mynd af borgarstjóranum var send úr Ráðhúsinu til færeyska blaðsins Dimmalættings. Óljóst er hvort Jón Gnarr verður í þessu gervi í færeysku gleðigöngunni.

Borgarstjórinn segir áberandi hversu margir Íslendingar hafi á orði að þá hafa alla tíð langað að fara til Færeyja og Grænlands en fáir láti samt verða af því. Sjálfur sé hann einmitt einn af þeim sem hafi alltaf langað til Færeyja en aldrei farið.

„Ég hlakka til að sjá Færeyjar og Þórshöfn,“ segir Jón sem meðal annars fær útsýnissiglingu í eyjuna Koltur á fimmtudaginn. „Síðan fæ ég að sjá nokkur atriði á Ólafsvökunni og upplifa hvernig hún er. Þetta verður mjög spennandi.“

gar@frettabladid.is



JAMES E. HOLMES Holmes virkaði þreytulegur og fjarrenn í réttinum á gær. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Maðurinn sem drap tólf: Mætti fjarrenn fyrir dómara

BANDARÍKIN, AP James E. Holmes kom fyrir dómara í fyrsta skipti í gær, eftir að hafa myrt tólf manns og sært rúmlega fimmtíu til viðbótar í Colorado í Bandaríkjunum fyrir helgi.

Holmes var klæddur í fanga-búning og virtist þreytulegur og fjarrenn fyrir dómi. Hann tjáði sig ekkert heldur sáu verjendur hans um að svara fyrir hann.

Ekki hefur verið tekin ákvörðun um það hvort dauðarefsingar verði krafist yfir honum. Hann verður formlega ákærður á mánudaginn eftir viku, en ekki er búist við því að réttarhöld hefjist fyrr en eftir nokkra mánuði. - þeb

Sprengjuárás í Írak: Yfir hundrað manns látnir

ÍRAK, AP Sprengjuárásir og skotbardagar kostuðu meira en hundrað manns lífið í Írak í gær. Árásirnar eru þær mann-skæðustu í meira en tvö ár.

Alls voru árásir gerðar í 15 borgum landsins og er talið að hryðjuverkamenn tengdir Al-Kaída eigi þar hlut að máli.

Í síðustu viku lýsti leiðtogi Al-Kaída í Írak því yfir að ný sókn væri í bígerð til að sýna fram á hve ástandið í landinu væri óstöðugt eftir að bandarískri herinn fór þaðan. - gb

Óttinn við að evruríkin sautján ráði ekki við skuldavanda sinn blossom upp aftur:

Vandi Spánar illviðráðanlegur

SPÁNN, AP Slæmar fréttir af efnahagslífi Spánar síðustu daga þykja hafa aukið mjög líkurnar á því að stjórn landsins þurfi að leita á náðir björgunar-sjóðs evruríkjanna. Mikill titringur var á verðbréfamörkuðum í Evrópu vegna ástandsins og gengi evrunnar lækkaði.

Séðlabanki Spánar sagði samdrátt á öðrum ársfjórðungi hafa numið 0,4 prósentum og stjórn landsins spáir því nú að samdráttarskeiðinu ljúki ekki fyrr en 2014. Stjórnin hefur þegar beðið um aðstoð við banka landsins úr neyðarsjóði ESB upp á 100 milljónir evra. Nú bætist hins vegar við vandi héraða landsins, sem hafa beðið ríkisstjórnina um fjárhagsaðstoð.

Lántökukostnaður hefur einnig hækkað á Ítalíu. Bæði spænsk og ítölsk stjórnvöld gripu í gær til þess ráðs að banna skortsölu tímabundið til að koma í veg fyrir frekara verðfall á verðbréfamörkuðum.

Fjárhagsvandi Grikkja er einnig kominn aftur í kastljósið, því óvíst er um niðurstöður erfiðra samningaviðræðna grísku stjórnarinnar við Evrópusambandið og Alþjóðagjaldeyrissjóðinn nú í vikunni.



MÓTMÆLI Í MADRID Enn á ný mótmæla Spánverjar sparnaðar-aðgerðum stjórnvalda, sem framlengja samdráttarskeiðið. NORDICPHOTOS/AFP

Evrópskir stjórnmálamenn hafa verið með yfirlýsingar um að Grikkir hafi ekki staðið við þau sparnaðaráform, sem þeir lofuðu í skiptum fyrir fjárhagsaðstoð frá AGB og ESB.

- gb

Hitablásarar og borðviftur

frá 3.900 kr. stgr.



SMITH & NORLAND

Nóatúni 4 · Sími 520 3000
www.sminor.is

DRÖGUM
Í DAG!
24. JÚLÍ

Fáðu þér
miða fyrir
kl. 16.00



MILLJÓNAVELTAN VELTUR ÁFRAM!

ERU MILLJÓNIR Á LEIÐ TIL ÞÍN?

Þann 24. júlí drögum við út **40 milljónir** á einn miða í **Milljónaveitunni**. Í hverri **Milljónaveit**u drögum við að auki út **5 stakar milljónir**, aðeins úr seldum miðum.

+5x **1** milljón

EINN MIÐI TVEIR LEIKIR

í mánuði, fyrir aðeins 1.100 krónur.

DRÖGUM
10.
ÁGÚST

Aðalútdráttur

Vinningshafar eru um
3.000 í hverjum mánuði.



Miðaeigendur í Happdrættinu
fá inneign á Spilaeyjunni!



HAPPDRAETTI
HÁSKÓLA ÍSLANDS
VÆNLEGAST TIL VINNINGIS

Tryggðu þér miða á www.hhi.is, í síma 800 66 11
eða hjá næsta umboðsmanni.

GENGIÐ 23.07.2012		
GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	124,23	124,83
Sterlingspund	193,07	194,01
Evra	150,58	151,42
Dönsk króna	20,238	20,356
Norsk króna	20,43	20,55
Sænsk króna	17,816	17,92
Japanskt jen	1,5884	1,5976
SDR	186,26	187,38
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		
212,0317		
HEIMILD: Seðlabanki Íslands		



ÓLÖGLEGUR HUNDUR Hundar af kyni Staffordshire bull terrier eru bannaðir í Danmörku. Tvö ár eru síðan þrettán hundategundir voru bannaðar í landinu.

Deilt á tveggja ára lög: Fleiri bit þrátt fyrir hundalög

DANMÖRK Fleiri leituðu til slysa-varðstofa í Danmörku í fyrra vegna hundsbita en árið 2005. Þetta þykir skjóta skökku við þar sem tvö ár eru liðin síðan ný lög tóku þar gildi þar sem þrettán hundategundir voru bannaðar. „Að hluta til má rekja vandann til þess hversu auðvelt er að fara í kringum lögin,“ segir Gert Nielsen, aðstoðaryfirlögregluþjónn í viðtali við Jótlandspóstinn. „Stærstur hluti hundanna er blendingshundar, svo nær ógerlegt er að skilgreina hvaða hundar eru ólöglegir. Þar að auki bíta hundar af fleiri tegundum en þessum. Sú trú manna að aðeins hættulegir hundar bítu stenst ekki.“

- ktg

LEIÐRÉTT

Rangt var haft eftir Friðriki J. Arngrímssyni í blaði gær dagsins að bann framkvæmdastjórnar ESB við veiðum botnsækinna tegunda hefði lítil áhrif hér á landi. Hið rétta er að það hefur engin áhrif, þar sem Ísland stendur utan ESB.

Tryggingastofnun ríkisins leiðréttir lífeyrisgreiðslur og tengdar bætur vegna 2011:

Endurreiknar 57,7 milljarða

KJARAMÁL Tryggingastofnun þarf að endurreikna 57,7 milljarða króna af lífeyri og öðru bótafé eftir að uppgjör samkvæmt tekjum eftir skattframtali hefur verið gert.

Það er öllu meira en í fyrra þegar heildarfjárhæð endurreiknaðra greiðslna var um 50 milljarðar. Um er að ræða lífeyri og bætur skattárið 2011. Inneignir verða greiddar þann 3. ágúst og innheimta krafna hefst 1. september.

Um 46 þúsund manns eru lífeyrisþegar á Íslandi, þar af eru

63% lífeyrisþega mega eiga von á að fá greiddar inneignir frá Tryggingastofnun ríkisins þann 3. ágúst.

29 þúsund ellilífeyrisþegar. Heildarupphæð inneigna sem greiddar verða 3. ágúst er tæpir þrír milljarðar króna samanborið við 3,6 milljarða í fyrra. Greiðslur umfram rétt eru um

1,7 milljarðar króna en voru 1,2 milljarðar í fyrra.

Ástæða þessarar skekkju er að vextir, verðbætur og arður voru í mörgum tilvikum ofáætlaðar í tekjuáætlun. Atvinnutekjur voru hins vegar vanáætlaðar. Því var 1,6 prósent frávik í lífeyrissjóðstekjum milli áætlunarinnar og skattframtals.

Um 63 prósent lífeyrisþega mega eiga von á inneignum. Það eru tæplega 29 þúsund manns. Innheimtar verða kröfur á 30 prósent lífeyrisþega en sjö prósent hafa engan mismun. - bþh

Nýtt lágþrýstimet í júlí:

Dýpsta lægðin síðan árið 1923

VEÐUR Þrýstingurinn í lægðinni sem fór yfir landið á sunnudaginn var sá lægsti sem mælst hefur í júlímánuði síðan árið 1923. Gamla metið var sett í Stykkishólmi og var 974,1 hPa en á sunnudaginn mældist loftþrýstingur lægstur í Öndunarhorni eða 972,6 hPa.

Nokkur vindhraðamet féllu einnig á sunnudaginn en talsvert hvassviðri fór á undan lægðinni. Vindhraðamet féllu í Vestmannaeyjabæ, á Stórhöfða, Sámsstöðum og við Vatnsfell. - ktg

Erfið baráttan við gróðurelda á Spáni

Gróðureldarnir á norðaustanverðum Spáni síðustu daga hafa kostað fjóra lífið. Fimm manna fjölskylda komst í sjálfheldu og féll af kletti við ströndina með þeim afleiðingum að sextugur faðir og fimmtán ára dóttir hans fórust.

SPÁNN, AP Sextugur maður og fimmtán ára dóttir hans létust þegar þau féllu eða stukku niður af kletti norðarlega við Miðjarðarhafsströnd Spánar, þar sem þau voru komin í sjálfheldu vegna gróðurelda.

Eiginkona mannsins og tvö önnur börn þeirra fóru einnig fram af klettinum en lifðu fallið af. Þetta gerðist á sunnudagskvöld í hæðunum fyrir ofan landamærabæinn Portbou.

Fjölskyldan var ásamt fleira ferðafólki frá Frakklandi á leiðinni aftur heim þegar skyndilega var ekki hægt að aka lengra vegna gróðureldanna. Fólkið neyddist til að yfirgefa bifreiðarnar og fór að fíkra sig fótgangandi niður hæðirnar.

Fimm manna fjölskyldan varð viðskila við hitt fólkið og lenti í sjálfheldu með fyrrgreindum afleiðingum þar sem eldarnir þrengdu að þeim með hvössum vindhviðum.

„Það eina sem þau gátu gert var að fara í sjóinn,“ sagði Tony Buixeda, hafnarstjóri í Portbou. Hann var á báti fyrir neðan klettana þegar fólkið hrapaði niður.

Faðirinn lést samstundis eftir að hafa lent á neðansjávarklettum en dóttirin druknaði. Móðirin liggur þungt haldin á sjúkrahúsi með bakmeiðsl, en hin börnin tvö sluppu með minni háttar meiðsl. Miklir gróðureldar hafa geisað á norðaustanverðum Spáni undanfarna daga. Um helgina kostuðu þeir tvo aðra ferðamenn lífið.

Um 1.400 hundruð manns þurftu að flýja að heiman vegna eldanna



HÆÐIRNAR LOGA Við borgina La Jonquera á norðaustanverðum Spáni, rétt við landamæri Frakklands, hafa geisað miklir gróðureldar eins og víðar í nágrenninu.

NORDICPHOTOS/AFP

og dvöldu í neyðarskýlum í fyrri-nótt. Lestarsamgöngur lágu niðri og í borginni Figueres voru 44 þúsund íbúar hvattir til að halda sig heima við. Einnig þurfti að loka vegasamgöngum sums staðar yfir landamærin milli Spánar og Frakklands.

Um 80 hópar slökkviliðsmanna hafa unnið hörðum höndum við að halda eldunum í skefjum og

notaðar hafa verið flugvélar til að varpa vatni á eldana.

Gróðureldar hafa geisað víðar í löndum Miðjarðarhafsins síðustu daga, meðal annars á Grikklandi og í Portúgal.

Á Grikklandi þurfti í síðustu viku að rýma sumarbúðir barna, elliheimili og klaustur skammt frá höfuðborginni Aþenu meðan glímt var við eldana. gudsteinn@frettabladid.is

Seðlabanki Svíþjóðar:

Sænskir seðlar í trássi við höfundarréttarlög

SVÍÞJÓÐ Nýir peningaseðlar sem taka á í notkun árið 2015 brjóta í bága við sænsk höfundarréttarlög. Á nýju seðlunum eru myndir af þekktum Svíum, en ekkert samráð var haft við ljósmyndara myndanna áður en myndirnar voru notaðar. Auk þess eru þær ekki merktar ljósmyndanarum sem er brot á sænskum lögum. Frá þessu er greint á fréttavef Dagens Nyheter.

Bankinn hefur nú hafið samningaviðræður við ljósmyndanarana, sem sagðir eru í afar góðri samningsstöðu, enda nokkrir mánuðir síðan nýju peningaseðlarnir voru kynntir almenningi. - ktg

DÓMSTÓLAR

Dæmdur fyrir bensínþjófnað

Héraðsdómur Reykjaness hefur dæmt 36 ára gamlan mann fyrir að hafa í þriggja ára sett bensín á bíl sinn og stungið af án þess að greiða fyrir. Samtals stal hann um átján þúsund krónum af Skeljungu og tíu þúsundum af N1.

LÖGREGLUFRETTIR

Skotið á gúmmibát

Lögreglan á Selfossi rannsakar nú hver skaut úr haglabyssu á gúmmibát í Herðisarvík í síðustu viku. Þá var sex hestafla Tohatsu-utanborðsmótor jafnframt stolið úr bátnum.

Ætlaði að ráðast á lögreglu

Lögreglumenn yfirbuguðu ölvaðan ökumann í Kópavogi í fyrri-nótt þegar hann gerði sig líklegan til að hjóla í þá. Maðurinn hafði verið stöðvaður fyrir ölvunarakstur og tók því illa. Eftir að hann hafði verið yfirbugaður hélt hann áfram að ausa fúkyrðum og hótunum yfir lögreglumennina. Hann var vistaður í fangageymslu.

Heimilis

GRJÓNAGRAUTUR

Alveg mátulegur

VEÐURSPÁ

Snjólaug Ólafsdóttir
veður-fréttamaður

EITTHVAÐ FYRIR
ALLA Úrkoma N- og A-til í dag og S- og SA-til á morgun. Ekki mikið sólbaðsveður í dag og á morgun en höldum í vonina fyrir fimmtudaginn. Heldur svalt N-til í dag en hlýnar aftur til morguns.

Á MORGUN
viða 3-8 m/s.

FIMMTUDAGUR
Viða hæg NA-læg eða breytileg átt.

HEIMURINN

Alicante	28°
Basel	28°
Berlín	26°
Billund	26°
Frankfurt	27°
Friedrichshafen	27°
Gautaborg	23°
Kaupmannahöfn	23°
Las Palmas	25°
London	26°
Mallorca	31°
New York	33°
Orlando	31°
Ósló	19°
París	27°
San Francisco	21°
Stokkhólmur	24°

Vindhraði er í m/s.
Hitastig eru í °C.
Gildistími korta er um hádegi.

PATHFINDER

ALVÖRU JEPPI MEÐ VEGLEGUM AUKAHLUTAPAKKA*



SHIFT_

NISSAN
PATHFINDER

- 7 manna jeppi
- 190 hestöfl
- Hátt og lágt drif



f /nissanvinir

GERÐU VERULEGA GÓÐ JEPPAKAUP

*Við bjóðum nokkra 7 manna Nissan Pathfinder með **580 þús. kr. aukahlutapakka**. 33" breyting frá Arctic Trucks ásamt dráttarbeisli.

www.nissan.is

Verð 8.990 þús. kr. sjálfskiptur

- Hátt og lágt drif
- Sparneytin 2,5 lítra disilvél
- 190 hestöfl
- ESP stöðugleikastýring
- Tvískipt loftkæling
- Bluetooth símsvörunarbúnaður
- Áttaviti í baksýnispegli
- Fullkomin hljómtæki og margt fleira

FRÉTTASKÝRING: Staðan á fyrirhugaðri uppbyggingu Huangs Nubo á Grímsstöðum



GRÍMSSTAÐIR Á FJÖLLUM Ákveðnir landeigendur Grímsstaða hafa ekki áhuga á því að selja hluti sína í jörðinni. Henni verður því að öllum líkindum skipt upp á grundvelli laga um landskipti. MYND/SIGGA HALLGRÍMS

Flókin samningsgerð um Grímsstaði á Fjöllum

Samningar GÁF, félags sex sveitarfélaga á Norð-austurlandi, við Zhongkun, fjárfestingarfélag Huangs Nubo, um kaup og leigu á Grímsstöðum á Fjöllum eru á lokametrunum. Enn er þó ýmislegt ófrágengið áður en framkvæmdir geta hafist. Fréttablaðið rýnir í ferlið.

Greint var frá því í síðustu viku að samningar félagsins GÁF ehf., í eigu sex sveitarfélaga á Norð-austurlandi, við Zhongkun-fjárfestingarfélag Huangs Nubo um kaup og leigu á Grímsstöðum á Fjöllum væru á lokastigi. Reiknað er með því að fulltrúar GÁF og Huang skrifi undir samning um fyrirhuguð viðskipti á næstu vikum. Í kjölfarið mun GÁF þurfa að ganga frá málum við landeigendur Grímsstaða og Zhongkun við iðnaðarráðuneytið.

Skipta þarf upp jörðinni
Jörðin Grímsstaðir er í heild sinni um 300 ferkílómetrar og er í óskiptri sameign ríkisins að um fjórðungi og annarra eigenda að þremur fjórðu. Í einkaeigu eru Grímsstaðir I, um 50% jarðarinnar, og Grímsstunga, um 25% jarðarinnar. Grímsstaðir I eru til sölu og megnið af Grímsstungu. Landeigendur sem eiga samtals 2,8% af heildarjörðinni vilja hins vegar ekki selja. Þá mun hið opinbera að öllum líkindum halda sínum eignarhlut.

Sú staðreynd að ákveðnir landeigendur vilja ekki selja ætti hins vegar ekki að setja áformin í upp-nám. Festi sveitarfélögin kaup á meirihluta jarðarinnar geta þau farið fram á svokölluð landskipti. Verður þá gengið til samninga við hina landeigendurna sem hvernig beri að skipta upp jörðinni sem yrði þá ekki lengur í óskiptri sameign. Náist ekki samkomulag fer málið til landskiptanefndar sem myndi úrskurða um hvernig bæri að skipta jörðinni. Sé óánægja með úrskurð-

inn gætu landeigendur svo aftur samið um landskiptin sín á milli.

Ekki liggur fyrir á þessari stundu hvernig jörðinni verður skipt upp. Þær hugmyndir hafa þó verið settar fram að Vatnajökulspjóðgarður verði stækkaður til norðurs. Þá fengi ríkið syðsta hluta jarðarinnar fyrir sinn fjórðungshlut í henni sem myndi bætast við þjóðgarðinn.

Greint hefur verið frá því í fjölmiðlum að til standi að breyta 99% þess lands sem leigja á Huang Nubo í fólkvang. Á eina prósentinu yrði lagst í þá ferðaþjónustuuppbyggingu sem Huang hefur boðað. Verði hluti svæðisins gerður að fólkvangi verður almenningi heimilt að nota hann til almennrar útivistar, auk þess sem náttúran á svæðinu mun njóta sérstakrar verndar. Gera þarf hefðbundinn lóðarsamning til 99 ára um landið undir húsin en um hinn hluta jarðarinnar stendur til að gera 40 ára leigusamning.

Ráðherra gerir ívilnunar­samning
Auk samninganna á milli GÁF og Zhongkun annars vegar og

GÁF og landeigenda hins vegar þarf Zhongkun að gera svokallaðan ívilnunar­samning við iðnaðarráðuneytið. Slíkir samningar byggjast á lögum um ívilnanir vegna nýfjárfestinga sem Alþingi setti árið 2010. Heimila þau iðnaðarráðherra að veita innlendum sem erlendum aðilum ýmsar undanþágur frá lögum með það fyrir augum að stuðla að atvinnuuppbyggingu. Í tilfelli Zhongkun þyrfti að veita félaginu undanþágu frá lagaákvæðum sem banna erlendum félögum að leigja land á Íslandi til langs tíma.

Þegar hafa í það minnsta fjögur fyrirtæki fengið ívilnanir á grundvelli laganna. Þau eru aflþynnuverksmiðja Becromal á Akureyri, kísilmálmverksmiðja Thorsil sem til stendur að reisa á Húsavík, kísilmálmverksmiðja í Helguvík og loks gagnaver Verne Holding á Keflavíkurflugvelli.

Nefnd stjórnvalda um nýfjárfestingar hefur þegar farið yfir fyrirhugaðan ívilnunar­samning vegna fjárfestingar Huangs Nubo og mælt

með samþykki hans. Að lokum er það þó Steingrims J. Sigfússonar iðnaðarráðherra að annað hvort samþykkja eða hafna samningnum.

Sé gengið út frá því að ráðherra samþykki ívilnunar­samninginn er ferlinu þó ekki alveg lokið. Þá myndi taka við hefðbundin stjórn-sýslu- og undirbúningsvinna vegna framkvæmda sem þessara. Fyrir það fyrsta þyrfti að hanna þau mannvirki og þá uppbyggingu sem til stendur að reisa og sækja um framkvæmdaleyfi. Í annan stað þyrfti að vinna og samþykkja deiliskipulag fyrir svæðið. Þá þyrfti sennilega að gera umhverfismat vegna framkvæmdanna. Ekki er ólíklegt að þetta ferli allt saman taki einhver misseri og því gætu framkvæmdirnar sjálfar hafist í fyrsta lagi árið 2014.

Magnús Þorlákur Lúðvíksson
magnusl@frettabladid.is



Tímalína

ÁGÚST 2011 Huang Nubo lýsir yfir áhuga á því að kaupa Grímsstaði á Fjöllum. Zhongkun, fjárfestingarfélag Huangs Nubo, sækir um undanþágu frá lögum um eignarhald fasteigna svo félagið geti eignast jörðina.	JANÚAR 2012 Félag Huangs Nubo sækir um undanþágu frá skilyrðum laga um að afnotaréttur fasteigna sé í höndum íslenska ríkisborgara á grundvelli laga um ívilnanir vegna nýfjárfestinga.	MAÍ 2012 Nefnd stjórnvalda um nýfjárfestingar leggur til að þau geri fjárfestingasamning við Zhongkun um ferðaþjónustuverkefni á Grímsstöðum á Fjöllum á grundvelli laga um ívilnanir vegna nýfjárfestinga. Sex sveitarfélög á Norð-austurlandi stofna undirbúningsfélagið GÁF ehf. um kaup og leigu á Grímsstöðum á Fjöllum.	ÁRÍÐ 2013? Hönnun á mannvirkjum og þeirri uppbyggingu sem til stendur að leggjast í á Grímsstöðum á Fjöllum. Umhverfismat framkvæmt vegna framkvæmdanna. Deiliskipulag búið til og samþykkt fyrir svæðið.	ÁRÍÐ 2014? Framkvæmdir gætu hafist á Grímsstöðum á Fjöllum.
NÓVEMBER 2011 Ögmundur Jónasson innanríkisráðherra hafnar undanþágu-beiðni Zhongkun.	DESEMBER 2011 Íslensk stjórnvöld hefja í gegnum Fjárfestingastofu viðræður við Huang Nubo um það með hvaða hætti hann geti fjárfest í íslenski ferðaþjónustu.	FEBRÚAR 2012 Greint frá því að sveitarfélög á Norð-austurlandi íhugi að kaupa Grímsstaði á Fjöllum og greiða fyrir með láni frá Huang Nubo sem myndi síðan leigja jörðina.	JÚLÍ 2012 Greint frá því að niðurstaða sé fengin í nær öll samningsatriði á milli GÁF og Zhongkun.	HAUST 2012? GÁF klárar samninga við landeigendur Grímsstaða á Fjöllum um kaup á hluta jarðarinnar og landskipti vegna þess hlutar sem ekki er til sölu. Náist ekki samningar um landskipti fer málið að öllum líkindum til landskiptanefndar sem úrskurðar í kjölfarið um hvernig beri að skipta jörðinni. Iðnaðarráðherra tekur ákvörðun um hvort samþykkja skuli ívilnunar­samning við Zhongkun eins og nefnd stjórnvalda um nýfjárfestingar hefur lagt til.

Rafskutlur

Vandaðar og kraftmiklar rafskutlur sem henta vel við íslenskar aðstæður.

Skoðaðu úrvalið og prufukeyrðu í sýningarsal okkar að Askalind 1, Kópavogi.

ÖRYGGI VELFERÐ

Sími 570 2400 · oryggi.is
Stöndum vaktina allan sólarhringinn



PIRANTRA • SIA • 121124



SKOTKEPPNI

Veiðideild Ellingsen og SAKO boða til veiðirifflamóts á skotsvæði Skotípróttafélags Reykjavíkur, sunnudaginn 29. júlí 2012



SAKO A7 RIFFILL SS. CAL. 243

að verðmæti **244.990 kr.**

Verðlaunagripurinn er til sýnis í veiðideild Ellingsen í Reykjavík.



VANDAÐUR SAKO RIFFILPOKI

ásamt **10.000 kr.** gjafabréfi í Ellingsen.



VANDAÐUR SAKO RIFFILPOKI

ásamt **5.000 kr.** gjafabréfi í Ellingsen.

Skráning fer fram í Ellingsen eða með tölvupósti á **veidideild@ellingsen.is**

Skráningu lýkur föstudaginn 27. júlí kl. 18:00.

Nánari upplýsingar og reglur er hægt að nálgast í Ellingsen eða á ellingsen.is



Leitaðu ráða hjá okkur. Hjá Ellingsen starfa sérfræðingar í öllum deildum. Við veitum faglega og vandaða ráðgjöf og finnum réttu vörurnar sem uppfylla þínar þarfir. Við seljum eingöngu þrautreyndar hágæðavörur sem henta fyrir íslenskar aðstæður.

REYKJAVÍK • Fiskislóð 1 • Sími 580 8500 • mánud.-föstud. 10-18 • laugard. 10-16
AKUREYRI • Tryggvabraut 1-3 • Sími 460 3630 • mánud.-föstud. 8-18 • laugard. 10-16 • ellingsen.is



Ellingsen

- FULLT HÚS ÆVINTÝRA



1. Í hvaða borg áttu sér stað óhugnanleg fjöldamorð í kvikmyndahúsi á föstudag?
2. Hvað heitir íslenski dansarinn sem mun taka þátt í setningarathöfn Ólympíuleikanna í London?
3. Hvaða lið trónir á toppi Pepsi-deildar karla?

SVÖR:

1. Aurora í Colorado í Bandaríkjunum 2. Theima Christel Kristjánsdóttir 3. KR

Þrjár stjórnsýslukærur vegna sjö þúsund tonna laxeldis í Ísafjarðardjúpi:

Telja ríkið vanbúið í leyfismálum

SJÁVARÚTVEGUR Þrjár stjórnsýslukærur hafa borist úrskurðarnefnd umhverfis- og auðlindamála vegna ákvörðunar Skipulagsstofnunar um að leyfi Hraðfrystihússins Gunnvarar fyrir eldi á 7.000 tonnum af laxi og regnbogasilungi í Ísafjarðardjúpi skuli ekki háð umhverfismati.

Þær koma frá Landssambandi veiðifélaga, rækjusjómonnum og síðan aðilum úr ferðaþjónustu.

Kristján G. Jóakimsson, vinnslu- og markaðsstjóri Gunnvarar, segir að áform fyrirtækisins geri ráð fyrir að geta hafið fiskeldið á

Nú þegar hafa leyfismál í tengslum við uppbyggingu á laxeldi í Arnarfirði verið að veltast hjá stjórnvöldum í nokkur ár.

KRISTJÁN G. JÓAKIMSSON
VINNSLUSTJÓRI GUNNVARAR

næsta ári en nokkurra ára bið verði á því að leyfin verði fullnýtt. Fyrirnefndar kærur geta þó tafið málið. Tugir starfa fylgja eldisstarfseminni, segir hann.

„Kerfið er illa í stakk búið til að

takast á við þessi mál,“ segir Kristján og tekur þar undir með bæjarráði Vesturbyggðar sem er orðið langeygt eftir því að leyfismál frá Arnarlaxi komist á hreint. „Nú þegar hafa leyfismál í tengslum við uppbyggingu í laxeldi í Arnarfirði verið að veltast hjá stjórnvöldum í nokkur ár með tilheyrandi óvissu og töfum,“ segir í bókun bæjarráðs frá 12. júlí. „Sú óvissa hefur valdið fyrirtækjum, íbúum og samfélaginu öllu miklum skaða. Er það mikið áhyggjuefni hvernig staðið er að þessum málum hjá stjórnvöldum.“

- jse



UNNIÐ VIÐ ÞORSKELDI Á ÍSAFJARÐAR-DJÚPI Þegar leyfin eru komin á hreint hyggjast Gunnvararmenn leggja megináherslu á lax- og silungaeldi þó áfram verði átt við eldi á þeim gula.

MYND/VALDIMAR INGI GUNNARSSON

VÍMUEFNI
- hættuleg blanda ...

Allsgáð

betri sumarskemmtun
betri fyrirmyndir
engin áhætta

► Allsgáð erum við með allt á hreinu í sumar!

www.forvarnir.is

FRAE
FRÆÐSLA OG FORVARNIR



Gleðjumst allsgáð í sumar!

FRAE Brautarholt 4a 105 Reykjavík S. 511 1588 frae@forvarnir.is www.forvarnir.is



STÓRA LAXÁ Í HREPPUM Landsvirkjun hefur sótt um rannsóknarleyfi vegna hugmynda um virkjun í ánni. Stóra Laxá er ekki að finna í rammaáætlun um vernd og nýtingu náttúrusvæða.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Engin stefna um virkjanir

Þar til Rammaáætlun hefur verið samþykkt er stefna ríkisstjórnar í virkjanamálum aðeins orðin ein. Ekkert er því til fyrirstöðu að sækja um rannsóknarleyfi á svæðum sem eru í verndarflokki.

VIKJANAMÁL Ekki náðist að afgreiða þingsályktunartillögu um rammaáætlun um vernd og nýtingu náttúrusvæða á síðasta þingi. Lagaumhverfi varðandi virkjanir er því óbreytt og stefnumótun ríkisstjórnarinnar í þeim málum hefur ekki áhrif á útgáfu rannsóknarleyfa.

Fjórar umsóknir um rannsóknarleyfi eru til umfjöllunar hjá Orkustofnun og þar af eru þrjár á svæðum sem sett eru í biðflokk í rammaáætlun.



GUÐNI A. JÓHANNESSON

Sækja þarf um slíkt sérstaklega. Komi slíkar umsóknir fram áður en rammaáætlun verður að lögum hefur stefnumótun áætlunarinnar engin áhrif á afgreiðslu umsóknanna. Orkufyrirtæki geta því sótt um rannsóknarleyfi á svæðum sem sett eru í verndarflokk í áætluninni.

„Já, já. Rammaáætlun hefur ekkert lagalegt gildi,“ segir Guðni A. Jóhannesson orkumálastjóri. „Við í stjórnsýslunni getum ekki farið eftir einhverjum frumvörpum eða tillögum sem liggja frammi. Sérstaklega ekki með tilliti til þess að löggjafinn hefur haft þær undir höndum töluvert lengi án þess að samþykkja þær. Þá fer auðvitað að falla svolítið á þær.“

Eftir staðfestingu Alþingis á Áróarsáttmálanum gefur Orkustofnun ekki lengur út rannsóknarleyfi fyrir hönd ráðherra, heldur er útgáfan algjörlega á höndum stofnunarinnar.

Tvö fyrirtæki hafa sótt um rannsóknarleyfi vegna hugmynda um virkjun í Skjálfandafljóti, sem gert er ráð fyrir að fari í biðflokk. Verði bið á því að rammaáætlun verði samþykkt getur sú staða komið upp að rannsóknir séu vel á veg komnar og leyfi hafi fengist fyrir rannsóknum sem fela í sér jarðrask.

„Verði einhver tillaga samþykkt sem hefði það í för með sér að Skjálfandafljót lenti í biðflokki, þá breytist auðvitað lagaumhverfi rannsókna,“ segir Guðni.

kolbeinn@frettabladid.is

Umsóknir sem eru í meðferð

Orkustofnun hefur til umfjöllunar umsóknir um rannsóknarleyfi á þremur svæðum sem eru í biðflokki í rammaáætlun.

■ Íslensk vatnsorka ehf. hefur sótt um framlengingu á rannsóknarleyfi vegna hugmynda um Hagavatnsvirkjun.

■ Íslensk vatnsorka ehf. hefur sótt um rannsóknarleyfi vegna hugmynda um Búðartunguvirkjun í Hvítá ofan við Gullfoss.

■ Hrafnarbjargarvirkjun hf. og Landsvirkjun hafa sótt um rannsóknarleyfi vegna hugmynda um virkjun í Skjálfandafljóti.

Ein umsókn er til umfjöllunar vegna svæðis sem ekki er að finna í rammaáætlun.

■ Landsvirkjun hefur sótt um rannsóknarleyfi vegna áætlana um virkjun í Stóru-Laxá í Hrunamannahreppi.

BYLGJAN 25 ÁRA
989

Heimir & Kolla vakna með þér í bítið

Fréttir, fróðleikur og frábær tónlist alla virka morgna kl. 6.50 – 9.00

Þráinn á tökkunum og Gissur með fréttirnar

DORMA FJÖLSKYLDUDAGAR Í JÚLÍ!

Settu þig í stellingu sem lætur þreytuna líða úr þér!

Charlotte Julien

- Inndraganlegur botn
- 2x450 kg lyftimótorar
- Mótor þarfnast ekki viðhalds
- Tvíhert stál í burðargrind
- Hliðar- og enda-stopparar svo dýnur færast ekki í sundur
- Botn er sérstaklega hannaður fyrir Shape heilsudýnur
- Val um lappir með hjólum eða töppum
- 5 ára ábyrgð



Aðeins kr.
34.754,-
í 12 mánuði*

STÆRD 2X90X200

STILLAN-
LEGT



Tilboðsverð

Stærð cm.	Dýna	Með still. botni
2x80x200		375.800,-
2x90x200		399.800,-
2x90x210		405.800,-
2x100x200		423.800,-
120x200		230.900,-
140x200		257.900,-

* afborgun pr. mán. í 12 mán. Vaxtalaust lán. 3,5% lántökugi.



Nature's Shape heilsurúm

Heilsudýna sem:

- Lagar sig fullkomlega að líkama þínum
- 24 cm þykk heilsudýna
- Engin hreyfing
- Aloa Vera áklæði
- 5 ára ábyrgð!



Aðeins kr.
14.477,-
í 12 mánuði*

STÆRD 160X200

HJÓNA-
RÚM

Dorma-verð

Shape dýnur

Stærð cm.	Dýna	Með botni
80x200	59.900,-	83.900,-
90x200	65.900,-	97.900,-
120x200	85.900,-	121.900,-
140x200	99.900,-	143.900,-
160x200	114.900,-	163.900,-
180x200	129.900,-	181.900,-

* afborgun pr. mán. í 12 mán. Vaxtalaust lán. 3,5% lántökugi.



Nature's Rest

- Mjúkt og slitsterkt áklæði
- Svæðaskipt gormakerfi
- Aldrei að snúa
- Sterkur botn
- Frábærar kantstyrkingar
- Gegnheilar viðarlappir
- 320 gormar pr fm²



Aðeins kr.
10.250,-
í 12 mánuði*

STÆRD 160X200

FRÁBÆR
KAUP

Dorma-verð

Nature's Rest

Stærð cm.	Dýna	Með botni
90x200	44.900,-	76.900,-
100x200	46.900,-	80.900,-
120x200	53.900,-	89.900,-
140x200	55.900,-	99.900,-
160x200	65.900,-	114.900,-
180x200	75.900,-	127.900,-

* afborgun pr. mán. í 12 mán. Vaxtalaust lán. 3,5% lántökugi.



Nature's Comfort Pillowtop

- Mjúkt og slitsterkt áklæði
- Heilsu- og hægindalag í yfirdýnu sem hægt er að taka af
- Svæðaskipt pokagormakerfi
- Aldrei að snúa
- Sterkur botn
- Gegnheilar viðarlappir
- Steyptar kantstyrkingar



Aðeins kr.
13.097,-
í 12 mánuði*

STÆRD 160X200

DORMA
VERÐ

Dorma-verð

Nature's Comfort Pillowtop

Stærð cm.	Dýna	Með botni
120x200	77.900,-	113.900,-
140x200	87.900,-	131.900,-
160x200	89.900,-	147.900,-
180x200	107.900,-	159.900,-

* afborgun pr. mán. í 12 mán. Vaxtalaust lán. 3,5% lántökugi.



Nature's Luxury

- Mjúkt og slitsterkt áklæði með flauelsáferð
- 7cm Shape þrýsti-jöfnunarefni í yfirdýnu
- Svæðaskipt pokagormakerfi
- Frábærar kantstyrkingar
- Aldrei að snúa
- Sterkur botn
- Gegnheilar viðarlappir
- 320 gormar pr fm²



Aðeins kr.
15.425,-
í 12 mánuði*

STÆRD 160X200

DRAUMA
RÚM

Dorma-verð

Nature's Luxury

Stærð cm.	Dýna	Með botni
120x200	89.900,-	125.900,-
140x200	103.900,-	147.900,-
160x200	125.900,-	174.900,-
180x200	141.900,-	193.900,-

* afborgun pr. mán. í 12 mán. Vaxtalaust lán. 3,5% lántökugi.



Svefnsofar í sumarbústaðinn og gestaherbergið.



Daisy svefnsofi
kr. 89.900,-

BRÚNN &
GRÁR

Svefnsvæði 120x195 cm
Einnig til án arma.



Með rúmfatageymslu

Milano
hægindastóll
á frábæru verði!



Hægindastóll
kr. 39.900,-

FJÓRIR
LITIR



OPIÐ
Holtagörðum
Virka daga frá kl. 10-18
Lau frá kl. 11-16

DORMA
– býður góða nótt



Pöntunarsími
☎ 512 6800
www.dorma.is

Karlinn sem klifið hefur Kerlinguna

Móbergsdranginn Kerlingin er ekki árennilegur. Þó er vitað um einn mann sem náði lykkju utan um haus hennar og kleif þar upp. Það er Ágúst Bjartmars en hann er einnig badmintonmeistari og siglir enn trillu sinni þó 88 ára sé.

MANNLÍF Þegar komið er í Kerlingarskarð á Snæfellsnesi blasir þar Kerling ein við á toppi Kerlingarfjalls og þó hún hafi hægt um sig hefur hún eflaust verið hin mesta ögrun fyrir hugdjarfa klifurmenn. Þó er aðeins vitað um einn sem farið hefur upp á Kerlinguna, ef svo mætti að orði komast, en það er eldhuginn Ágúst Bjartmars frá Stykkishólmi.



ÁGÚST BJARTMARS

„Það var árið 1939 en þá vorum við skátarnir þarna í grenndinni og það þurfti náttúrulega að finna sér eitt-hvað að gera,“ segir Ágúst sem þykir ekki mikið til afreks síns koma. „Ég var með snæri og reyndi nokkrum sinnum að kasta lykkjunni yfir hausinn og svo þegar það tókst þá var ekkert annað að gera en að koma sér upp.“ Kerlingin er tuttugu og einn meter á hæð og þverhnipt svo það er kannski ekkert að undra þó að mönnum fallist hendur undir pilsfaldi hennar.

„Menn voru alltaf uppi í fjöllum á þessum tíma svo þetta þótti nú ekkert svakalegt,“ segir Ágúst hógvær.

En hann atti ekki aðeins kappi við Kerlinguna því hann er einnig fimmfaldur Íslandsmeistari í badminton. Höfuðborgarbúum þótti það mikil hneisa þegar Hólmari kom í bæinn og vann Íslandsmeistaratitilinn árið 1958. Þá lagði hann Wagner Walbom að velli en sá danski hafði verið Jótlandsmeistari. „Menn tóku þetta óstínt upp og það var skorað á mig að spila við hann aftur því menn voru sannfærðir um að þetta færi á annan veg ef við spiluðum aftur,“ segir Ágúst. „Ég sagði bara allt í lagi en þið verðið þá að



KERLINGIN Móbergsdranginn er ekki árennilegur enda er ekki vitað um nema einn sem hefur klifið hann, þá fimmtán ára. MYND/HARALDUR SIGURÐSSON

Dagaði uppi eftir veiðar

Ýmsar þjóðsögur eru til sem eiga að útskýra tilurð Kerlingarinnar. Haraldur Sigurðsson eldfjallafræðingur sagði Fréttablaðinu eina slíka.

„Tröllkerling ein var á silungsveiðum í Baulárvallavatni og bar vel í veiði,“ segir Haraldur. „En henni var örðug leiðin heim enda með þunga silungs-kippu á bakinu og sólin farin að gægjast við sjóndeildarhringinn. Þegar kerlingin er komin upp á háfjallið ná fyrstu sólargeislarnir á hana svo hún daga þar uppi.“

koma hingað vestur og við spilum í Stykkishólmi.“

Leikar þessir fóru hins vegar á versta veg á Hólminum því Walbom fékk fyrir hjartað og var hætt kominn.

„Þetta var vænn maður, hann tók öllu eins og góður íþróttamaður en það voru menn í Reykjavík sem öttu honum fram í þetta, í þá daga þótti mörgum það sárt að einhver utan af landi færi sigurför í bæinn.“

Ágúst er nú áttatíu og átta ára að aldri en ennþá ólgar blóð í æðum. Hann á helminginn af Bíldey og siglir þangað reglulega á trillunni sinni.

„Ég er nú stundum skammaður fyrir að vera að fara þetta einn en þá vingsa ég bara farsímanum og svara því til að ég hringi bara ef mér þykir ástæða til,“ segir hann.

jse@frettabladid.is

Prusu prenna!

London / Edinborg / Köln verð frá:

14.900 kr.*

*Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.
Takmarkað sætaframboð og valdar dagsetningar.
Ferðatímabil: 25. júlí til 30. september 2012

12 TÍMA TILBOÐ!
frá hádegi til miðnættis

Iceland Express 
-lækkar verð

Ármúla 7 | 108 Reykjavík | 5 500 600 | www.icelandexpress.is

Smellugas Olís

einfalt og þægilegt

– fyrir grillið, útileguna og heimilið
á næstu Olís-stöð og hjá umboðsmönnum um allt land.



Smellugas

Skagfirðingar standa frammi fyrir stórtækum skipulagsbreytingum til að ná niður launakostnaði:

Boðar skerðingu en engar uppsagnir

SVEITARSTJÓRNARMÁL Sveitarstjórn sveitarfélagsins Skagafjarðar kynnti nýverið fyrir starfsmönnum stórtækar skipuritsbreytingar sem þar standa fyrir dyrum. Markmiðið með þeim er að ná launkostnaði niður í 57 prósent af heildartekjum sveitarfélagsins en hann er nú tæp 66 prósent. Stefán Vagn Stefánsson, formaður byggingaráðs, kynnti breytingarnar og segir hann að þær feli ekki í sér uppsagnir en óneitanlega þurfi margir að taka á sig einhverja skerðingu. Starfssviðum verður fækkað úr sjö í þrjú þannig að eftir verða fjölskyldusvið, mannauðs- og fjármálasvið og veitu- og framkvæmdasvið sem framvegis mun taka yfir

rekstur Skagafjarðaveita. „Við ákváðum að fara ekki í neinar uppsagnir en hins vegar verður öllum fastlaunasamningum sagt upp og þeir síðan endurskoðaðir,“ segir Stefán Vagn. „Við látum svo starfsmannaveltuna sjá um að þynna flokkinn en auðvitað gerum við okkur líka grein fyrir því að stundum komumst við ekki hjá því að ráða fyrir einhvern sem hættir. Svo verður sett á aukavinnubann þannig að það þarf að fá sérstakt leyfi fyrir allri aukavinnu.“ Hann leggur ríka áherslu á að unnið verði að þessu með starfsfólkinu svo að landingin verði sem farsælust í þessum annars erfiðu breytingum.

- jse



FRÁ SAUBÁRKRÓKI Skagfirðingar munu aldeilis ekki fara varhluta af aðhaldsaðgerðunum sem nú standa fyrir dyrum.



MEÐ GÓRILLU Á BAKINU Þjóðgarðsvörður í Kongó leikur sér að ungri górilla sem er munaðarlaus og fékk athvarf í þjóðgarðinum. NORDICPHOTOS/AFP



ÆGIR Varðskipið kom hingað síðasta haust eftir að hafa verið í Miðjarðarhafinu. MYND/GUÐMUNDUR ST. VALDIMARSSON

Enn sinnir varðskipið eftirliti:

Ægir heldur í Miðjarðarhafið

LANDHELGISGÆSLAN Varðskipið Ægir hefur verið sjósett á ný eftir að hafa staðið í slipp við Reykjavíkurbörn undanfarnar vikur þar sem sinnt var almennu viðhaldi á skipinu. Það mun síðar í mánuðinum sigla í Miðjarðarhafið og sinna landamæragæslu fyrir Evrópusambandið eins og það gerði í fyrra. Ísland er aðili að Frontex, landamærastofnun Evrópusambandsins í gegnum Schengensamstarfið um ytri landamæri ESB. Landhelgisgæslan hefur lagt til tæki fyrir Íslands hönd. Í slippnum var varðskipið Ægir yfirfarið, öxuldregið, bolskoðað og málað. Skipið er 44 ára gamalt en hefur hlotið talsverðar endurbætur í gegnum tíðina. Ægir hefur verið við Íslandsstrendur síðan í haust og sinnt almennum öryggisskyldum á meðan varðskipið Þór hefur verið í viðgerð.

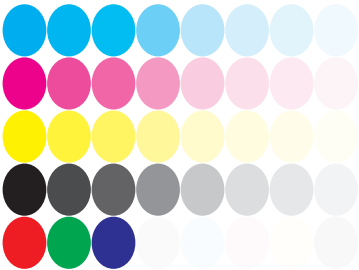
- bph

Brást í barnaníðsmáli:

Penn State fær risavaxna sekt

BANDARÍKIN, AP Íþróttasamband háskóla í Bandaríkjunum sektaði í gær fótboltalið Penn State-háskólans í Pennsylvaníuríki um sextíu milljónir dollara, jafnvirði sjö og hálfs milljarðs króna, og svipti fótboltalið skólans öllum titlum þess undanfarin fjórtán ár. Rannsókn alríkislögreglunnar leiddi nýlega í ljós að Jerry Sanduski, aðstoðarþjálfari liðsins, hefði gerst sekur um að misnota tíu pílta kynferðislega um fimm-tán ára skeið. Hann lést í janúar. Jafnframt voru fjórir starfsmenn skólans sagðir ábyrgir fyrir því að hafa ekki brugðist við kvörtunum yfir Sanduski. Þeirra á meðal var aðalþjálfarinn Joe Paterno, sá sigursælasti í sögu bandaríksks háskólaíþíbolta. Styttu af honum sem stóð fyrir utan skólann hefur nú verið fjarlægð.

- sh



LÍFEYRISAUKI

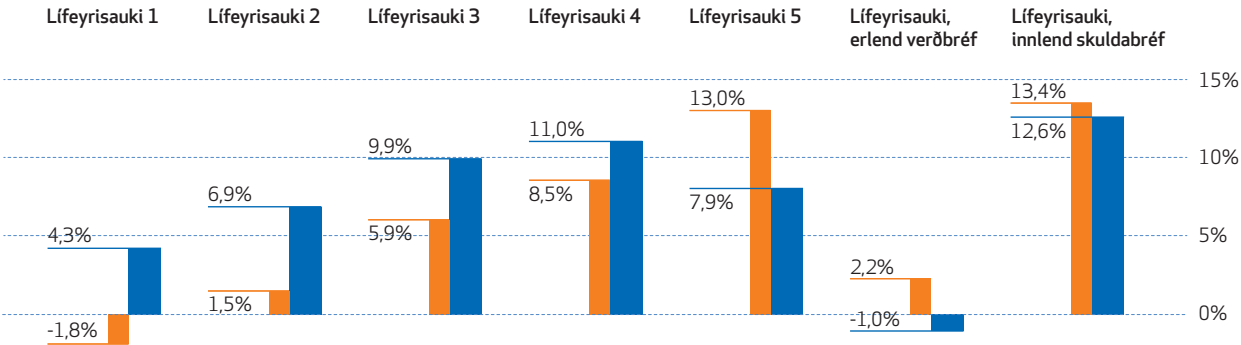
SJÖ LEIÐIR TIL ÁVÖXTUNAR

Lífeyrisauki

Lífeyrisauki er stærsti sjóður landsins sem sinnir eingöngu viðbótarlífeyrssparnaði. Í Lífeyrisauka eru sjö ávöxtunarleiðir í boði.

Sjö fjárfestingarstefnur sem henta ólíkum þörfum.

Sendu okkur póst á lifeyristhjonusta@arionbanki.is og fáðu að vita hvað Lífeyrisauki getur gert fyrir þína framtíð.



Nafnávöxtun 30.06.2011 – 30.06.2012
5 ára meðalnafnávöxtun tímabilið 30.06.2007 – 30.06.2012

Minna er meira

Reykjavík sumarið 2012 er svo sannarlega lifandi borg. Veðrið í sumar hefur auðvitað verið í liði með mann-lífinu en til viðbótar hefur fjölgun ferðamanna aukið umsvifin í miðborginni sem aftur gerir að verkum að borgarþúar eiga frekar erindi niður í bæ en áður.

Undanfarin ár hefur hugmyndaflug borgaryfirvalda aukist varðandi ýmsar tilraunir í borgarlandinu. Vinjar hafa verið gerðar, litlar og stórar, með tiltölulega litlum tilkostnaði. Í

SKOÐUN

Steinnunn Stefánsdóttir
steinunn@frettabladid.is



sumum tilvikum er tjaldað til eins sumars en í öðrum tilvikum lengur. Hugmyndaflug íbúa borgarinnar er þarna virkjað og niðurstaðan verður frjó og skemmtileg. Torg og græn svæði í miðbænum og á mörkum miðbæjar og íbúðahverfa laða sannarlega til sín fólk þegar

vel viðrar, að ekki sé talað um þegar þar birtast sölubásar og/ eða boðið er upp á listrænar uppákomur. Heilsa borgarinnar og mannlífsins þar er þannig með betra móti.

Sátt virðist ríkja um að þau fáu hús sem staðið hafa í borginni í meira en mannsaldur fá að standa þar áfram og að þeim sé hlúð þannig að í þeim birtist andi og menning þess tíma sem þau voru byggð á. Enn er þó skipst á skoðunum um borgina, skipulag hennar, nýtingu á rými og umgjörðina utan um elstu húsinn.

Skoðanaskipti um skipulag og uppbyggingu við Ingólfrstorg og Austurvöll snúast þannig ekki beinlínis um húsfríðun, eins og oft hefur verið þegar skipst er á skoðunum um skipulagsmál í borginni, heldur ásýnd, götu- og torgmyndir, byggingarmagn og það hvort nýbyggingar styrki það sem fyrir er eða spilli fyrir því. Hún snýst líka um ýmislegt annað svo sem hvernig starfsemi eigi að vera í þeim húsum sem um ræðir. Engan skyldi undra að sitt skuli hverjum sýnast þegar um ræðir skipulag á allra elsta hluta borgarinnar. Í Reykjavík er afar lítið um bygg-ingarsögulegar minjar og því skiptir miklu að sem best takist til um að veita elstu húsunum sómasamlega umgjörð.

Efnt var til metnaðarfullrar hugmyndasamkeppni um uppbyggingu svæðisins en eins og Pétur Ármannsson arkitekt hefur meðal annars bent á þá voru gefnar forsendur (úreitt deilis- skipulag) þannig að útkoman gat líklega aldrei orðið ásætlanleg meðal annars vegna þess byggingarmagns sem gert var ráð fyrir í forsendunum og er ekki einu sinni fullnýtt í vinnings- tillögnum.

Rómantík um mjó götusund á heldur illa við íslenskan veru- leika. Skuggsæl sund geta veitt indæla hvíld frá sterkri sól og hita í borgum sem eru nær miðbaugi en Reykjavík. Hér eru þau hins vegar heldur svöl og ónotaleg, jafnvel á allra heitustu dögum ársins. Hér þarf að huga að því að skýla fyrir vindi án þess að skyggja á sól.

Formaður skipulagsnefndar Reykjavíkur segir að skipulagsmál séu vísindi og þess vegna sé óþarfi að þjarka um þau. Vissulega eru skipulagsmál fræðigrein sem lýtur ákveðnum lögmálum. Hitt er fullvíst að fólk mun alltaf hafa áhuga og skoðanir á umhverfi sínu og það sem sumum finnst gott finnst öðrum vont.

Þegar átt er við elstu hús borgarinnar og umhverfi þeirra hlýtur þó að verða að hafa að leiðarljósi að minna er meira. Þau eiga skilið bæði frið og rými.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Ólafur Þ. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinnunn Stefánsdóttir steinnunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

OROBLU

Sunny 8 No toe
Sokkabuxur

- Tálausar
- Punnar
- Sólbrúnt útlit
- fullkomnar í sandalana/bandaskó

FRÁ DEGI TIL DAGS

Ekki króna frá ríkinu

Illugi Gunnarsson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, fór í leyfi frá þingstörfum frá apríl 2010 til septem-ber 2011. Ástæðan var rannsókn á sjóði 9, en Illugi var þar í stjórn. Í febrúar 2009, skrifaði Illugi grein á heimasíðu sína þar sem hann rakti að stjórn Glitnis hefði ákveðið að kaupa skuldabréf Stoða af sjóði 9 með afföllum. Til kaupanna hefði Glitnir notað sína eigin fjármuni og engir peningar hefðu farið úr ríkissjóði í þau. Þetta tvítekur hann í rökstuð- ingi sínum: „Engir peningar fóru úr ríkissjóði í sjóð 9.”

Veit ESA af þessu?

Í ljósi þessarar fullyrðingar er nýtil- komin niðurstaða ESA, eftirlits- stofnunar EFTA, allrar athygli verð. Stofnunin kemst að því að kaup þriggja stóru bankanna á eignum í vörslu átta fjárfestingasjóða, þar með talið sjóði 9, hafi verið ríkisaðstoð.

„ESA litur svo á að kaupin á skuldabréfasöfnunum, sem sýnilega höfðu skerst verulega í virði, hafi verið fjármögnuð af ríkisfjármunum og að ákvarðanirnar um kaupin megi rekja til íslenska ríkisins,” segir ESA. Þarf Illugi ekki að útskýra þetta misræmi?



Kosningafjöld

Óhætt er að segja að Íslend- ingar verði kosningaglaðari eftir því sem fram líða stundir. Alþingis- kosningarnar næsta vor verða sjöundu kosningarnar frá síðustu Alþingiskosningum. Tvisvar hefur verið kosið um Icesave, einu sinni til sveitarstjórnar, stjórnlagabings og um forseta. Þá á eftir að kjósa



um nýja stjórnar- skrá. Það veltur svo á Hæstarétti hvort kjósa þarf á ný til forsetans, þannig að enn getur kosningum fjölgað. kolbeinn@frettabladid.is

HALLDÓR



Enn um Hörpu

Menning



Ármann Örn Ármannsson
viðskiptafræðingur

Í júlíbyrjun birtist í Fréttablaðinu styt- t útgáfa af grein minni um Hörpu. Í grein- inni voru ein mistök, ég titlaði aðstoðarmann forstjóra, sem samkvæmt eigin upplýsingum tekur ekki við störfum fyrr en 1. ágúst, sem lögfræðing. Ég biðst velvirðingar á þessari rangfærslu. Forstjórinn getur upplýst okkur um þá menntun sem hún hefur til að bera til að vera hans sérstakur aðstoðarmaður ef honum sýnist svo þegar hann tekur til starfa.

Að undanskildum tveim vinsamlegum e -mailum frá væntanlegum forstjóra hef ég engin viðbrögð fengið við grein minni. Sigur- sæll er góður vilji og ég vil gjarnan biða og sjá hverju Halldór fær áorkað.

Sennilega var það bjartsýni að búast við að forsætisráðherra eða borgarstjóri (eða þeirra aðstoðarmenn) tækju sig til að svara þeim spurningum sem koma fram í grein minni eða þá Pétur Eiríksson, stjórnarfor- maður ýmissa þeirra félaga sem reka Hörpu. Mér sýnist hann bera stóra ábyrgð á því sem sumir myndu kalla óhóflegt bruðl.

Það sýnir hvar lýðræðið er á okkar landi að enda þótt stjórnmálamenn í orði kveðnu kvarti undan vantrausti almennings, þá kæra þeir sig kollótta þegar þeir eru beðnir að svara við spurningum sem margir vilja fá svar við. Ég hef fyrir gráglettni örlaganna

verið að mestu búsettur í Frakklandi sl. ára- tug og verið m.a. að vinna að því að kenna Frökkum að meta afurðir Lýsis hf. Það er ekki auðhlaupið að því og í tvisgang hefur mér ofboðið og ég skrifað forseta franska lýðveldisins bréf. Í bæði skiptin hef ég fengið svar á skömmum tíma og í annað skipti leiðréttingu minna mála og í hitt skipt- ið skýringar sem ég varð að sætta mig við. Svona virkar þó þrátt fyrir allt lýðræðið í Frakklandi þó það geri það augljóslega ekki á Íslandi.

Í Lilju Eysteins Ásgrímssonar segir (eftir minni):

Varðar mest til allra orða undirstaðan sé réttleg fundin.

Galli við Hörpu er að mínu mati að undir- staðan er ekki réttleg fundin. Málefnið er gott en forsendurnar verða að vera réttar og öll umgjörð.

Í grein minni um Hörpu var ég síst af öllu að gagnrýna þá sem byggðu Hörpu hörðum höndum. Handverk þeirra er til sóma og þeir mega vera stoltir af sínu verki.

Það mun verða erfitt að leiðrétta þá undir- stöðu sem Harpa er byggð á, en forsenda þeirra leiðréttinga er að fólk sé upplýst um þá miklu soun sem hér hefur átt sér stað og hver er ábyrgur fyrir henni.

Breytist stjórnarskráin með tímanum?

HUGLEIÐINGAR
UM LÖG OG RÉTT



Róbert R. Spanó
prófessor við lagadeild HÍ

Stjórnarskráin í brennidepli þjóðfélagsumræðunnar
Stjórnarskráin hefur verið í brennidepli á undanförunum misserum. Í nýlegri umræðu um Landsdómsmálið, valdsvið forseta og breytingar á stjórnarskránni hafa komið fram ýmis sjónarmið um hvernig beri að túlka og beita henni. Eitt af þeim atriðum sem deilt hefur verið um er hvort merking stjórnarskrárinnar þróist með tímanum án þess að henni sé formlega breytt. Þýðir stjórnarskráin eitt í dag og annað á morgun eða er merking hennar ávallt sú sama? Hvaða gildi hafa hefðir og venjur þeirra sem fara með ríkisvald við túlkun stjórnarskrárákvæða um störf þeirra? Við þessum stóru spurningum er ekki hægt að veita einföld svör. Að þessu sinni verður þó gerð tilraun til að lýsa nokkrum almennum sjónarmiðum um þetta efni.

Hvað er stjórnarskrá?
Stjórnarskrá í lýðræðisþjóðfélagi er samfélagssáttmáli, sem samþykktur er af meirihluta þjóðfélagsþegnanna, og fjallar um grundvöll og dreifingu ríkisvalds og vörn einstaklinga gegn því. Með stjórnarskrá setja borgarar í samfélagi sér almennar leikreglur og umgjörð utan um þær stofnanir sem sátt ríkir um að fari með vald í þágu almanna-hagsmuna, þ.e. ríkisvald. Í vestrænum samfélögum er auk þess leitast við með stjórnarskrá að tryggja að ríkisvald safnist ekki á fárra manna hendur. Er því ríkisvaldi venjulega skipt á milli þeirra sem fara með löggjafarvald, framkvæmdavald og dómvald. Með mannréttindaákvæðum er lagt

til grundvallar að grunnviðmið hvers lýðræðislegs samfélags sé frelsi einstaklingsins til orða og athafna sem aðeins verður takmarkað í þágu almanna-hagsmuna ef brýna nauðsyn ber til. Þá mæla nýlegri stjórnarskrár gjarnan fyrir um þau grunnréttindi af efnahagslegum, félagslegum og menningarlegum toga sem hið opinbera skal tryggja borgurinum.

Lagagildi stjórnarskrárinnar og mismunandi eðli stjórnarskrárákvæða
Stjórnarskráin hefur lagagildi og er jafnframt æðri lögum sem Alþingi setur. Borgararnir njóta því þeirrar mannréttindaverndar sem stjórnarskráin mælir fyrir um. Handhavar

lega við um völd forseta. Allar stjórnarathafnir vinnur hann til að mynda fyrir tilstuðlan og á ábyrgð ráðherra, þótt mörg ákvæði séu orðuð þannig að þau fjalli aðeins um vald forseta.

Stjórnarskráin sem grundvallarreglur og breytilegt inntak mannréttindaákvæða
Í ljósi eðlis stjórnarskráa hljóta þær jafnan að hafa að geyma grundvallarreglur. Að baki þeim búa tilteknar pólitískar hugsjónir sem ætlað er að hafa langvarandi gildi og skapa stöðugleika og vissu um þann ramma sem samfélagið býr við hverju sinni. Túlkun slíkra grundvallarreglna lýtur því nokkuð öðrum lögmálum

viðhorf eða skilning á þeim undirliggjandi gildum eða markmiðum sem búa að baki viðkomandi ákvæði. Hér á árum áður var sem dæmi ekki viðurkennt með sama hætti og nú að mismunandi staða manna að lögum eftir kynferði eða kynhneigð bryti gegn þeim undirliggjandi gildum sem jafnræðisregla byggir á. Nú er öldin önnur, merking jafnræðisreglunnar hefur þróast í takt við aukinn skilning á mikilvægi þess að menn séu í reynd jafnir. Jafnframt hefur reglan í æ ríkari mæli verið talin gilda þegar hið opinbera úthlutar takmörkuðum gæðum. Þegar grannt er skoðað eiga þessi sömu sjónarmið við um flest mannréttindaákvæði með

venjur um störf sín. Að sama skapi eru þó takmörk fyrir því að hvaða marki þeir geta vikið frá þeim venjum sem myndast hafa með lögmætum hætti, enda á stjórnarskráin að skapa stöðugleika og vissu, eins og áður er rakið. Það er því t.d. ekki sjálfsgefið að nýr forseti hafi lagalega óheft svigrúm til að „móta embættið eftir eigin höfði“, eins og stundum er haldið fram, og þá horft með öllu fram hjá venjum sem áður hafa þróast í störfum þess.

Verklag handhafa ríkisvalds getur þó almennt ekki haft lagagildi gangi það beinlínis í berhögg við stjórnarskrána. Forseti, alþingismenn og ráðherrar geta því að jafnaði ekki í krafti hefðar eða venju tekið sér vald sem stjórnarskráin veitir þeim ekki eða áskilur með skýrum hætti að beitt sé með öðrum hætti en lagt hefur verið til grundvallar í framkvæmd. Í dómi meirihluta Landsdóms var þannig hafnað þeirri málsvörn ákærða að reglubundið verklag um óformlegt samráð oddvita ríkisstjórnarflokka utan ráðherrafundar um mikilvæg stjórnarmálefni tengd bankahruninu hefði getað girt fyrir refsíabyrgð hans á grundvelli laga um ráðherraábyrgð í ljósi 17. gr. stjórnarskrárinnar. Þann lærdóm má draga af dómi Landsdóms að handhavar ríkisvalds verða að fylgja þeim skilningi sem leiðir af skýrum texta stjórnarskrárákvæðis. Slíkum ákvæðum verður ekki breytt með hefðum eða venjum, jafnvel þótt þeim hafi verið fylgt um langan tíma.

Samantekt
Stjórnarskrárákvæði eru ekki öll sama eðlis eða hafa sama tilgang. Eins og leitast hefur verið við að útskýra hér að framan eru sum þeirra þannig fram sett að breytileg túlkun kemur til greina, en önnur eru orðuð með nákvæmari hætti þannig að lítið svigrúm er til þess að merking þeirra geti breyst með tímanum.

Í ljósi eðlis stjórnarskráa hljóta þær jafnan að hafa að geyma grundvallarreglur. Að baki þeim búa tilteknar pólitískar hugsjónir sem ætlað er að hafa langvarandi gildi og skapa stöðugleika og vissu um þann ramma sem samfélagið býr við hverju sinni. Túlkun slíkra grundvallarreglna lýtur því nokkuð öðrum lögmálum en túlkun annarra lagareglna.

ríkisvalds mega auk þess ekki ganga lengra en valdheimildir þeirra í stjórnarskránni bjóða. Þá er jafnan hægt að framfylgja efni hennar fyrir dómstólum.

Mannréttindaákvæði eru yfirleitt orðuð með frekar matskenndum hætti. Þau lýsa jafnan tilteknum réttindum sem einstaklingar eiga gagnvart ríkisvaldinu og mögulegum frávikum frá þeim réttindum. Til samanburðar eru hins vegar flest ákvæði um handhafa ríkisvalds orðuð með tiltölulega nákvæmum hætti ef grannt er skoðað, en þau lýsa því hver fer með tiltekna valdheimild og við hvaða aðstæður. Við túlkun ákvæða um handhafa ríkisvalds skiptir þó miklu máli að lesa ákvæðin saman og kanna sögulegt samhengi þeirra. Á það sérstak-

en túlkun annarra lagareglna. Þótt texti stjórnarskrárákvæðis sé, eins og annarra lagaákvæða, útgangspunktur lögskýringar verður því alltaf að hafa í huga undirliggjandi gildi þess og meginmarkmið.

Merking stjórnarskrárákvæða, einkum mannréttindaákvæða, kann að taka breytingum í tímans rás. Þetta getur gerst með tvennum hætti. Í fyrsta lagi getur ný þekking skapað breyttan skilning á þeim staðreyndum sem liggja til grundvallar mannréttindaákvæði. Þannig verður sem dæmi að beita tjáningarfrelsisákvæðinu í dag í ljósi þróunar í upplýsingatækni og –miðlun sem ekki var fyrir hendi hér á árum áður. Í öðru lagi kann merking mannréttindaákvæðis að taka breytingum í takt við ný

einum eða öðrum hætti, enda séu þau orðuð þannig að þau hafa að geyma matskennda mælikvarða en ekki nákvæmar reglur.

Hefðir og venjur um störf handhafa ríkisvalds
Í störfum handhafa ríkisvalds skapast ýmsar venjur eða verklag. Slíkar venjur geta, að uppfylltum ákveðnum skilyrðum, öðlast lagagildi og nefnast þá stjórnskipunarvenjur. Reglubundið verklag í störfum handhafa ríkisvalds getur þannig látið stjórnarskrána virka í samræmi við raunveruleikann í nútímasamfélagi. Það er t.d. viðurkennt að löggjafinn geti framselt ráðherrum vald til að setja almennar reglur, svokölluð stjórnvaldsfyrirmæli. Það er því töluvert svigrúm fyrir handhafa ríkisvalds til að móta

ÚTILÍF

GAKKTU LENGRA Í SUMAR

ÚRVAL AF VÖNDUÐUM GÖNGUSKÓM FRÁ ÞEKKTUM FRAMLEIÐENDUM.

ÞÚ GETUR TREYST OKKUR ÞEGAR VELJA ÞARF GÖNGUSKÓ.



VERÐ: 52.990 KR.
MEINDL ISLAND GTX
Hálftífir og margrómaðir.
Fáanlegir í dömu- og herraútfærslu.



VERÐ: 54.990 KR.
SCARPA HECLA GTX
Klassískir gönguskór fyrir dömur.
Fást í Kringlunni og Glæsibæ.
Herraútfærsla: Scarpa Ladakh.



TILBOÐ: 34.392 KR.
MEINDL KANSAS GTX
Sérlega þægilegir og traustir, Gore-Tex vatnsvörn. Fáanlegir í dömu- og herraútfærslu.
Almennt verð: 42.990 kr.



VERÐ: 29.990 KR.
TNF VINDICATOR MID GTX
Þægilegir í léttar göngur.
Fáanlegir í dömu- og herraútfærslu.

NÁÐU ÁRANGRI. ÚTILÍF – HOLTAGÖRÐUM. GLÆSIBÆ. KRINGLUNNI. SMÁRALIND. WWW.UTILIF.IS

Hótelumræðan – framboð og eftirspurn?

Skipulagsmál

Anna Hildur Hildibrandsdóttir

verkefnastjóri hjá NOMEX



Nokkuð hefur verið tekið á um nýjar tillögur að uppbyggingu í Kvosinni. Mér og fleiri þykir að þarna ráði hagsmunir lóðareiganda of miklu. Lóðareigandinn er í viðskiptum og eðlilegt að hann hugsi um hámarksávöxtun. En er það hlutverk pólitíkusanna í borgarstjórn að láta hagsmuni hans ráða för?

Reiturinn sem um ræðir er í hjarta borgarinnar. Margir landsmenn og erlendir ferðamenn (eins og þeir sem sækja Iceland Airwaves í þúsundavís) vilja njóta á svæðinu fjölbreytni í menningu, mat og upplifun. Bent er á að aukið byggingarmagn og einsleit starfsemi þrengi að slíkum kostum auk þess sem stóru hóteli fylgir aukin bílaumferð.

Hroki og yfirlæti

Áhrifamenn í opinberri umræðu hafa að mínu mati sýnt af sér fádæma hroka í þessu máli. Þannig spyr Dagur B. Eggertsson – þegar forseti þingsins varpar fram efasemdum og áhyggjum af nýjum tillögum um reitinn – hvort ekki sé rétt að loka Hótel Borg? Sjón spyr hvort Páll Óskar og þeir sem hamist mest gegn hótélum í miðbæ Reykjavíkur myndu gista í úthverfum stórborga heimsins á ferðalögum sínum. Og Egill Helgason talar

um bábilju og segir fólki sem er á móti þessum áætlanum að það hafi ekki vit á skipulagsmálum.

Það er eins og þeir ásamt þröngum hópi beinna hagsmunaaðila, séu í herferð fyrir því að nákvæmlega þarna verði að rísa nýtt hótél og orðið miðbær nái aðeins yfir þennan reit. Með yfirlæti er gert lítið úr gagnrýni og ábendingum frá fólki sem lætur sig þetta mál varða. Samt hafa meira en 11.000 manns þegar

Almenningur á heimtingu á því að borgarstjórn leggi við hlustir og að gagnrýni sé ekki svarað með skætingi.

skrifað undir áskorun gegn þessum tillögum. Og fyrir því eru margar gildar ástæður.

Hvar er úttektin á framboði og eftirspurn?

Nú þegar er fjöldi hótela í og allt í kringum Kvosina og síðan í Þingholtum og við Laugaveg, Hverfisgötu og Sæbraut. Ráðgert er að byggja 250-300 herbergja lúxushótel við Hörpu og í einum af þremur ráðgerðum turnum við Höfðatorg er gert ráð fyrir 300-350 herbergja hótelpbyggingu. Gistiheimili er í bígerð við Laugaveg 77 og fleira mætti nefna.

Samkvæmt tölum Hagstofunnar voru 3.611 gistirými á

höfuðborgarsvæðinu árið 2011, langflest í Reykjavík. Gistirými í miðborginni eykst um mörg hundruð herbergi á næstu 1-2 árum fyrir utan þau 159 herbergi sem ráðgerð eru í þessum nýju tillögum. Við Höfðatorg og Lækjargötu 12 má svo eiga von á hundruðum herbergja til viðbótar og fleiri hugmyndir eru í farvatni. Þetta mun þýða allt að 30% aukningu á framboði hótélherbergja á afar stuttum tíma sem er mun meira en ráðgerð fjölgun ferðamanna.

Á vef Reykjavíkurborgar birtist frétt um úttekt 28.6. sl. undir fyrirsögninni „Mikil þörf fyrir gistirými í Reykjavík“. Mér finnst umhugsunarvert að þessi ágæta úttekt skuli birtast fyrst núna og fyrirsögnin að ýmsu leyti villandi. Niðurstöðurnar sýna einmitt mikinn þéttleika gististaða í miðborginni og 65% nýtingu þess gistirýmis sem þegar er til staðar á sumrin og 35% nýtingu á veturna. Sé nýting hótélherbergja skoðuð ein og sér þá er hún 80% á sumrin.

Eftir situr spurningin hvort það liggi fyrir heildaráætlun og skipulag varðandi hótelpbyggingu í Reykjavík og hvort aukið framboð sé í samræmi við eftirspurn?

Eða er yfirlætið svo mikið að leiðandi aðilar í umræðunni bjóða okkur upp á „afþvíaða rök“? Almenningur á heimtingu á því að borgarstjórn leggi við hlustir og að gagnrýni sé ekki svarað með skætingi þegar svo ríkir almannahagsmunir eiga í hlut.

Ingólfstorg og hagsmunir okkar

Skipulagsmál

Hjörleifur Stefánsson

arkitekt



Niðurstaða samkeppni um framtíð Ingólfstorgs og nágrennis hefur verið efni margra blaðagreina undanfarna daga og þykir mörgum sem hagsmunir húseigenda á svæðinu hafi verið þungir á metum. Að hagsmunir almennings hafi ekki verið hafðir að leiðarljósi.

Þetta mál á sér langan aðdraganda og forsöguna má rekja jafnvel alla leið til ársins 1927 þegar fyrsta heildarskipulag borgarinnar leit dagsins ljós og ákveðið var að timburhúsabyggingin skyldi víkja fyrir steinsteyptum húsum. Hér gefst ekki svigrúm til að rekja söguna í smáatriðum, en mikilvæg þáttaskil urðu þegar borgarstjórn samþykkti deiliskipulag Kvosarinnar árið 1987 þar sem kveðið var á um að rífa mætti öll timburhús á þeim lóðum sem samkeppnin nær til og reisa í þeirra stað miklu stærri hús úr steinsteypu.

Síðan hafa hús og lóðir gengið kaupum og sölu og verðlagning þeirra hefur tekið mið af því hve stór hús mætti byggja samkvæmt deiliskipulaginu. Um það leyti sem skipulagið gekk í gildi voru viðhorf til gamla bæjarins hins vegar að breytast á þann veg að okkur bæri að varðveita sem mest af sögulegum minjum bæjarins.

Borgaryfirvöld litu þó svo á að ef deiliskipulaginu yrði breytt og byggingarheimildir skertar kynni borgarsjóði að verða skylt að bæta lóðareigendum sem keypt hefðu eignir sínar á grundvelli ákveðins „byggingarréttar“ þá rýrnun sem yrði á verðgildi lóðanna. Aldrei hefur verið látið á þetta reyna fyrir dómstólum en öllum kröfum um endurskoðun á byggingarheimildum hefur verið mætt með mikilli tregðu sem rökstudd er með skaðabótaskyldunni.

Í þessu stappi hefur nú staðið í

meira en aldarfjórðung og samkeppnin um Ingólfstorg snerist í raun um hið ómögulega: Hvernig hægt væri að byggja á þessu svæði þannig að almenningur geti vel við unað en þó án þess að skerða „byggingarrétt“ húsa- og lóðahafa.

Ekki vil ég draga í efa að borgarstjórn hafi talið sig vera að gæta hagsmuna borgarbúa allra þegar hún efndi til samkeppninnar. Hún hafi reiknað með því að það myndi kosta mikil fjárútlát að draga úr „byggingarréttinum“ og því hafi hún efnt til samkeppninnar í samvinnu við eiganda stærstu húsa svæðisins í von um að finna lausn sem væri ásættanleg af beggja hálfu.

Þessi meinti „byggingarréttur“ hvílir hins vegar á forsendum um framtíð miðbæjarins sem fyrir löngu hefur verið hafnað. Nútíma viðhorf til framtíðar sögulegs umhverfis verða ekki beygð undir úreltar ákvarðanir frá 1987.

Það er auðvitað hægt að leysa þennan hnút en til þess þarf einbeitingu og vilja.

Borgarstjórn ætti að horfast í augu við þá staðreynd að hún verður að breyta um afstöðu til þessara mála. Hún ætti sem fyrst að hafa frumkvæði að því að undirbúa breytingu á skipulagslögum til þess að endurspegla þennan skilning á takmörkum byggingarréttar sem veittur er.

Verðgildi eigna breytist ævinlega. Fasteignir hækka og lækka í verði og gjöld sem eigendur greiða af þeim sveiflast. Sveitarstjórnir sem fara með skipulagsmál eiga lögum samkvæmt að endurskoða bæði aðal- og deiliskipulag og sjá til þess að skipulagsáform séu í samræmi við gildismat á hverjum tíma eftir því sem unnt er.

Sá „byggingarréttur“ sem samþykkt deiliskipulag veitir lóðareigendum gildir auðvitað aðeins á meðan skipulagið heldur gildi sínu og að því tilskildu að forms-

atriðum og kröfum reglugerða sé fylgt. Þegar deiliskipulag er endurskoðað vegna breyttra viðhorfa kann réttur lóðahafa að breytast og hafi lóðareigandi ekki fært sér í nyt „byggingarrétt“ sem er skertur með nýju deiliskipulagi verður hann að lúta því á sama hátt og hann nýtur þess ef rétturinn er aukinn. Húseigandi verður að þola verðsveiflur á fasteign sinni hvort sem þær eru upp á við eða niður. Verðsveiflur á eignum okkar geta orðið vegna margvíslegra stjórnsvaldsákvæðana og þegar þær eru teknar með hagsmuni samfélagsins að leiðarljósi verður við þær unað.

Borgarstjórn hefur af einhverjum sökum kosið að líta þetta öðrum augum án þess þó að láta á þetta reyna fyrir dómstólum. Lögfræðingar borgarinnar hafa hikað og ekki dreg ég í efa að tvísynt kunni að vera um niðurstöðu slíks dómsmáls.

Hins vegar skiptir gríðarlega miklu máli að taka af vafa í þessum efnun og ýmislegt má gera til

Í ALLT SUMAR ER MÖGULEIKI Á VINNINGUM Í SÆLGÆTISÖSKJUM FRÁ GÓU

Athugaðu hvort vinningur leynist í Góu-öskjunni þinni. Ef það er númer í öskjunni, skaltu setja það inn í sumarleikinn á Facebook-síðu Góu (www.facebook.com/goa.is). Þá veistu strax hvað þú hefur unnið.

Allir sem skrá sig gætu svo átt von á risavinningum til viðbótar á FM957 í allt sumar.

YFIR 5.000 VINNINGAR!

Allar gerðir rúsinuaskja frá Góu eru með í leiknum.

Sinalco

Góu

Stofnað 1968

FÓLK

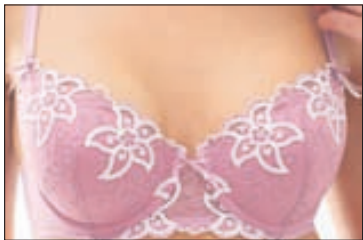
KYNNINGARBLAÐ



STYRKJANDI FYRIR HENDURNAR

Hér er uppskrift að heimagerðu handabaði sem styrkir hendurnar og byggir upp neglur. Blandið saman hunangi, þeyttri eggjarauðu og mjólk og látið hendurnar liggja í baðinu í 10 til 15 mínútur. Skolið af með volgu vatni.

TILBOÐ TILBOÐ



fæst í B,C skálum á ADEINS KR. 2.750,-

Misty - fyrir allar konur

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366
Þú mætir - við mælum og aðstoðum
www.misty.is
Opið frá 10-18 virka daga.
10-14 laugardaga

Vertu vinur



Eirberg

Verð: 7.950 kr.

Fjölprepa bakkbrettið

Teygir á hrygg og bakkvöðvum

Opið virka daga í sumar frá kl. 9 - 18 • Stórhöfða 25 • 569 3100 • eirberg.is



Útsalan
er hafin

Selena

Bláu húsin v/Faxafen

Sími 553 7355 • www.selena.is



HUGSIÐ UM HÚÐINA Unnur segir fólk ekki vera nógu meðvitað um hvaða efni það setur á húð sína. Húðin „borðar“ í raun það sem sett er á hana og því má ekki bera á hana hvað sem er.

MYND/ERNIR

FRÍSKANDI OFUR-FÆÐA FYRIR HÚÐINA

FALLEG HÚÐ Unnur Kolka Leifsdóttir, heilsunuddari, þróar sína eigin salt-skrúbba. Skrúbbarnir eru lífrænir og bakteríudrepandi og vinna með húðinni.

Unnur Kolka Leifsdóttir hefur þróað og blandað þrenns konar saltskrúbba eftir eigin uppskrift. „Ég hef lengi verið áhugamanneskja um húðumhirðu. Ég kynntist notkun á saltskrúbba fyrst þegar ég var að vinna á spa-i. Þá blandaði ég saman sjávar-salti og olíu og skrúbbaði fólk fyrir nuddið. Ég prófaði þetta sjálf og varð ástfangin,“ segir Unnur sem fór að þróa eigin uppskriftir.

Grunnurinn í hugmynd Unnar er sá að allt sem sett er á húðina fer inn í hana. „Húðin „borðar“ í raun það sem sett er á hana. Hún tekur inn næringu rétt eins og við nærumst á mat og því er tilvalið að næra hana á sannkölluðu ofurfæði.“ Unnur byrjaði á því að þróa eigin salt-blöndu sem er gerð úr bólgueyðandi söltum. Einnig eru uppbyggjandi efni fyrir kollagen húðarinnar í blöndunni þannig að með reglulegri notkun verður hún stinnari. „Næst fór ég að prófa mig áfram með olíur. Ég þróaði skrúbbana þannig að hráefnin styrkja hvert annað. Einn

skrúbburinn, kaffi-súkkulaði skrúbbur, er örvandi og vinnur á appelsínuhúð. Annar er kókos-lime skrúbbur. Hann er styrkjandi, græðandi og uppbyggjandi. Sá þriðji er búinn til úr goji-berjum og appelsínu. Hann er frískandi og hressandi. Skrúbbarnir eru allir andoxandi og bakteríudrepandi,“ segir hún.

Saltskrúbb er aldagömul aðferð til þess að viðhalda heilbrigði húðarinnar. Saltið slípar húðina á mildan hátt, losar hana við dauðar húðfrumur og „opnar“ hana svo að næringarefni eigi greiðari aðgang. „Þegar við notum sápu tekur hún húðfituna. Það er ekki gott því húðin er sjálf alltaf að reyna að halda jafnvægi. Þetta verður að nokkurs konar vítahring; maður notar sápu og verður þurr og þarf þá að nota krem. Skrúbbarnir eru algjörlega sápulausir og skilja húðina eftir hreina og mjúka.“

Skrúbbarnir fást á nuddstofu Unnar, Heilsubælinu, hjá Sölku forlagi og hjá Krummagulli á Neskaupsstað.

■ lilja.bjork@365.is



ANDOXANDI OG LÍFRÆNIR Skrúbbarnir hennar Unnar eru nú þegar til í þremur útgáfum. Fleiri tegundir eru væntanlegar og innan skamms verða skrúbbarnir fáanlegir í heilsubúðum. Þeir eru allir lífrænir.

Boston
leður
svart, hvítt st. 35-48
rautt st. 36-42
blátt st. 36-47

praxis
... þegar þú vilt þægindi

Verð: 11.900 kr.

Roma
Rúskinn
lj.blátt d.blátt
36-42

Verð: 6.990 kr.

Monako
leður
svart, hvítt
rúskinn og
microfib.
st. 36-46

Verð: 7.990 kr.

Paris
leður
svart, hvítt,
blátt
m/microfib og
rúskinnssóla
st. 36-42

Verð: 10.900 kr.

Verona
svart, hvítt
st. 36-41

Verð: 8.600 kr.

Amsterdam
leður m/mikrófiber sóla
svart, hvítt
st. 36-42

Verð: 7.690 kr.

Bonító ehf. • Praxis
Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2870 • www.friendtex.is • soo.dk
Opið mán. – fös. kl. 11–18. Lokað á laugardögum

Stuðnings
stöngin

LÉTTU ÞÉR LÍFIÐ

Yfir 5000 notendur
á Íslandi síðan 1999

Stuðningsstöngin er hjálpar- og öryggistæki sem auðveldar fólki að vera virkt og athafnasamt við daglegt líf án þess að þurfa að reiða sig á aðra. Margir lðjubjálfarar, sjúkrapjálfarar og lækna hafa mælt með stuðningsstöngunum fyrir sína skjólstæðinga.

- Auðveld í uppsetningu.
- Engar skrúfur eða boltar.
- Tjakkast milli lofts og gólfs.
- Hægt að nota við hallandi loft, 0–45° timbur/gífsloft.

Vilji
vilji.is

...léttir þér lífið
Sími 856 3451 • www.vilji.is

- Margir aukahlutir í boði.
- Falleg og nútímanleg hönnun.
- Passar allstaðar og tekur lítið pláss.
- Stíllanleg frá 225–307 cm lofthæð, togátak allt að 205 kg.

Stuðningsstangirnar hafa fengið verðlaun fyrir notagildi, öryggi og hönnun á alþjóðlegum hjálpartækjasýningum í USA.

Eru flugur, flær eða maurar að ergja þig og bita?

áhrifaríkur og án allra eiturefna.

Allt að 8 tíma virkni.

Fæst í flestum apótekum, heilsubúðum og hjá N1

www.gengurvel.is

SÓFADÝR Í ÁHÆTTUHÓPI

■ EKKI GOTT

Það er jafnhættulegt að vera sófadyr og að reykja. Þetta sýnir ný bandarísk könnun sem birtist í tímaritinu The Lancet sem er eitt elsta og virtasta læknablað í heimi. Könnunin var gerð af vísindamönnum á 33 rannsóknastofum víða um heiminn. Hreyfingarleysi getur haft í för með sér ýmsa alvarlega sjúkdóma, svo sem hjarta- og kransæðasjúkdóma, sykursýki II, brjóst- og ristilkrabbamein. Áhættan af því að vera sófadyr er svipuð og að reykja, segja vísindamennirnir.

ÚTSALA Í FULLUM GANGI!

NÝ SENDING AF DRÖGTUM!

B/A/S/L/E/R *Parísar* TÍZKAN

Skipholti 29b • S. 551 0770

NINGS

Suðurlandsbraut 6

NINGS

Stórhöfða 17 við Gullinbrú

NINGS

Hlíðasmára 12 Kópavogi

Sími 588 9899

www.nings.is

Við flytjum þér góðar fréttir

365 miðlar treysta okkur fyrir öruggri dreifingu á Fréttablaðinu

Póstdreifing

ASKAR FYRIR ALLA

MATASKUR KYNNIR MatAskur ehf. hóf göngu sína haustið 2011. Fyrirtækið framleiðir nú þrjár gerðir af matarpökkum, stílaðar inn á heilsu og útivist.

Borghildur Sverrisdóttir, fyrrum einkaþjálfari og B.A. í sálfræði, er framkvæmdastjóri MatAsks ehf., íslensks sprotafyrirtækis sem hóf göngu sína síðastliðið haust. HeilsuAskur ruddi brautina með persónusniðnum matarpökkum sem byggja á orkuþörf fólks. Hann er í fríi í sumar en er væntanlegur aftur í haust. „Viðskiptavinir okkar hafa verið afskaplega ánægðir,“ segir Borghildur.

Í vor bættist við nýr askur en það er FerðaAskur. Hann inniheldur nesti fyrir útivistarfólk. „Hægt er að velja um þrjár mismunandi stærðir, fyrir lengri og styttri ferðir,“ útskýrir Borghildur. Hún segir ýmiss konar hópa nýta sér þjónustu þeirra: „Það er útivistarfólk af öllu tagi; fólk á leið í veiðiferðir, ævintýraferðir og svo gönguhópar og ferðaskipuleggjendur.“ Pantanir og nánari upplýsingur er að finna á heimasíðunni www.mataskur.is eða í síma 555 0909. Askarnir eru svo sóttir á leiðinni út úr bænum, annað hvort á Stöðinni í Suðurfelli eða á Vesturlandsvegi.

„Við viljum efla íslenskan landbúnað og hvetja fólk til að kaupa íslenskt. SveitaAskurinn, sem er nýjasta vörulínan okkar, byggir sérstaklega á því og þá förum við í grásrótina – til bændanna,“ segir Borghildur. SveitaAskurinn kom á



FERÐAASKUR

markað í lok júní og er fylltur alls konar sælkeramat, frá íslenskum bændum. „Þeir eru að framleiða svo spennandi og skemmtilegar vörur sem margar eru ófáanlegar á höfuðborgarsvæðinu,“ segir Borghildur. „Þetta er tilvalin gjöf fyrir útlendinga, nú eða til þess að taka með sem nasl í bústaðinn eða lautarferðina.“ SveitaAskur er seldur á sjö stöðum, meðal annars í Leifsstöð. „Á sölustöðunum eru fyrirfram tilbúnir Askar, en á netinu er hægt að velja innihaldið sjálfur,“ útskýrir Borghildur.

Tvö prósent af allri sölu MatAsks renna til góðgerðarfélags sem viðskiptavinirnir velja. Í dag styrkja viðskiptavinir Líf, styrktarfélag kvennadeildarinnar.



BORGHILDUR SVERRISDÓTTIR

ALPHA DAILY ER BESTA LAUSNIN

HP Heilsa kynnir Agnes Jensdóttir segir Alpha Daily hafa bætt meltinguna og minnkað bjúg.

Þroskaþjálfinn Agnes Jensdóttir mælir heilshugar með Alpha Daily. „Drykkurinn hefur bætt meltinguna hjá mér mikið. Ég finn ekki lengur fyrir lofti í maga en ég er lengi búin að eiga við það vandamál að stríða. Alpha Daily er besta lausnin sem ég hef fundið við því vandamáli,“ segir Agnes. Hún segir Alpha Daily einnig losa um bjúg. „Ég er orðin sextug og bjúgurinn fylgir oft breytingaskeiðinu. Eftir að ég fór að drekka Alpha Daily finn ég síður fyrir bjúgnum. Drykkurinn er frískandi og hressandi og ég fæ mér glas af honum á hverjum morgni.“

Agnesi var bent á að prófa drykkinn. Hún keypti sér flösku og svo kassa af flöskum þegar sú fyrsta kláraðist. „Ég fann þessi góðu áhrif af drykknum mjög fljótlega eftir að ég byrjaði að drekka hann. Ég finn hvað drykkurinn gerir mér gott og get því hiklaust mælt með Alpha Daily.“

Alpha Daily fæst í Hagkaupum, Víði, Fjarðarkaupum, Kostí, Melabúðinni, Heilsuhúsinu, Lífandi markaði, Garðheimum og Blómavali. Drykkurinn er í glerflöskum sem má skila til HP Heilsu, Smiðjuvegi 38 í Kópavogi, og fá áfyllingu. Ef skilað er inn sex flöskum fæst áfylling á heildsöluverði.



VATNSLOSANDI EIGINLEIKAR

Blandan eplaedik og hunang sem Alpha Daily samanstendur af er þekkt fyrir vatnslosandi eiginleika sína og hefur áhrif á bjúg og bólgur. Hún styrkir ónæmiskerfið og hefur sýrustillandi áhrif. Fjölbreytt og hollt mataræði úr öllum fæðuflokkum og regluleg hreyfing er leiðin til betra lífs hvar sem við erum stödd í tilverunni.

Regluleg neysla eplaedíks er ein leið til að bæta og styrkja líkama okkar svo við megum enn frekar njóta þess sem lífið hefur upp á að bjóða.



TELAUF VIÐ SÓLBRUNA

Einfalt og áhrifaríkt

■ MIKILL MUNUR

Það er varasamt að brenna í sólinni en ef svo illa fer má nota te til að lina þjáningarnar. Aðferðin er bæði einföld og áhrifarík.

Hitið vatn og setjið nokkra tepoka út í. Það á ekki að skipta svo miklu máli hvaða tegund er notuð. Þegar teið er orðið dökkt og hefur kólnað er tusku eða þvottapoka dýft ofan í það. Notið þvottapoka sem ykkur er sama þótt verði blettóttur. Klappið þvottapokanum á brennda svæðið og látið húðina draga vökvann í sig. Ekki þurrka teið af húðinni. Látið það vera á í nokkra klukkutíma. Það er sniðugt að gera þetta áður en farið er í háttinn og þvo teið svo af í morgunsturtninni. Sólbruninn ætti þá að hafa minnkað umtalsvert. Því fyrr sem teið er borið á brunann því áhrifameiri er aðferðin. Einnig er hægt að leggja tepokana beint á húðina eða jafnvel nota telauf.

Notið þetta ráð eingöngu á fyrsta stigs bruna. Ef bruninn er meiri þarf að leita til læknis.



FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: 365 miðlar | Ábyrgðarmaður: Jón Laufdal
Sölumenn: Jónína María Hafsteinsdóttir, jmh@365.is, s. 512 5473
Sverrir Birgir Sverrisson, sverrirbs@365.is, s. 512 5432
Elsa Jensdóttir, elsaj@365.is, s. 512-5427 | Hönnun: Silja Ástþórsdóttir



EKKI LENGUR SKÍRAGULL

ÓLYMPIUFRÓÐLEIKUR Sumarólympíuleikarnir í London eru á næsta leiti og ekki úr vegi að skerpa á nokkrum staðreyndum og skemmtilegum fróðleik. Vissir þú til dæmis að eitt sinn voru verðlaunapeningarnir sem afhentir eru úr skíragulli?

- Ólympíuleikarnir eru alþjóðlegt fjölíþróttamót. Þeir skiptast í sumarólympíuleika og vetrarólympíuleika. Fyrstu sumarólympíuleikarnir voru haldnir í Aþenu árið 1896 og fyrstu vetrarólympíuleikarnir í Chamonix í Frakklandi árið 1924. Upphaflega voru þessi tvö mót haldin á sama ári en frá árinu 1994 hafa verið tvö ár á milli þeirra.
- Ólympíuleikar nútímans eru haldnir að fyrirmynd Ólympíuleikanna í Grikklandi til forna. Þeir voru endurvaktir af Frakkanum Pierre de Coubertin seint á 19. öld.
- Konur fengu fyrst leyfi til að keppa á Ólympíuleikunum árið 1900.
- Ólympíuleikarnir eru alltaf kenndir við borgina sem þeir eru haldnir í, ekki landið.
- Fyrsta formlega opunaratriði Ólympíuleikanna var sýnt á Ólympíuleikunum í London árið 1908. Opunaratriðin þykja örjúfanlegur hluti þeirra í dag og leggur það land sem heldur leikana hverju sinni yfirleitt mikinn metnað í að gera opunaratriðið eins tilkomumikið og kostur er.
- Síðasti gullverðlaunapeningurinn sem var alfarið úr gulli var afhentur á Ólympíuleikunum árið 1912.
- Í dag eru gullpeningar rúmlega 90 prósent silfur. Þeir eru húðaðir með sex grömmum af gulli.
- Fyrstu sjónvarpsútsendingarnar frá Ólympíuleikunum voru sendar út árið 1936 en þá voru leikarnir haldnir í Berlín.
- Hringirnir fimm í Ólympíufánanum eiga að tákna heimsálfurnar Afríku, Asíu, Ameríku, Eyjaálfu og Evrópu og samhug á milli landanna sem þeim tilheyra. Suðurskautslandið er undanskilið. Litir hringjanna voru valdir þannig að öll þáttökulönd væru að minnsta kosti með einn litanna í fána sínum.
- Ruðningur, golf og krikket eru á meðal íþróttagreina sem keppt hefur verið í á Ólympíuleikunum en eru ekki lengur á lista.
- Norðmenn hafa unnið flest verðlaun á vetrarólympíuleikunum.
- Bandaríkjamenn hafa unnið flest verðlaun á sumarólympíuleikunum.

Nefkvef, hnerri og kláði í nefi

eru helstu einkenni frjókornaofnæmis

Nýjung Sinose 100% náttúrulegt efni sem úðað er í nef og kemur af stað öflugum hnerra sem hjálpar til við að hreinsa ofnæmisvaka úr nefi en í leiðinni róar það og ver með áframhaldandi notkun.

Sinose er þrívirk blanda sem hreinsar, róar og ver. Hentar einnig þeim sem þjást af stífluðu nefi og nef- og kinnholubólgu.

Hentar öllum frá 12 mánaða aldri, á meðgöngu og meðan á brjóstagjöf stendur. Slævir ekki, engin kemísk íblöndunarefni.

Ef það virkar ekki, þá má skila því innan 30 daga, munið að geyma kvittunina!

Frekari upplýsingar www.gengurvel.is

Andaðu léttar og njóttu sumarsins með Sinose
Fæst í flestum apótekum og heilsubúðum

30 daga
ánægjutrygging

NÝTT ★★★★★

HLEÐSLU SKYR

100% HÁGÆÐA PRÓTEIN

RÍKT AF MYSUPRÓTEINUM

HLEÐSLUSKYR ER HOLL NÆRING. ÞAD HENTAR VEL Í BOOST-DRYKKI EÐA SEM MÁLTÍÐ OG ER RÍKT AF MYSUPRÓTEINUM. SMAKKAÐU ÞAD HREINT EÐA BRAGÐBÆTT.

LÍFIÐ ER ÆFING - TAKTU Á ÞVI

BÍLAR &
FARATÆKI

HYUNDAI I 30 diesel. Árgæð 2011, ekin 34 þ.KM, dísel, sjálfskiptur. skipti óð. Verð 2.780.000. Rnr.251433.



FORD F150 super cab 4wd + sun líte. Árgæð 2004, ekin 112 þ.KM, METAN, sjálfskiptur. Verð 3.490.000. Rnr.221647.

Bílamarkaðurinn
Smiðjuvegi 46E, Kópavogi
Sími: 567 1800



SKODA Octavia ambiente combi. Árgæð 2008, ekin 106 þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 2.380.000. Rnr.102740.

Bílabankinn
Breiðhöfða, 112 Reykjavík
Sími: 588 0700
Opíð 12-16 laugardaga
www.bilabankinn.is



DÍSEL

M.BENZ ML320 CDI. Árgæð 2007, ekin aðeins 83.þ km, er með öllum aukabúnaði, mjög flott eintak, er á staðnum. Verð 6.980.000. Rnr.102690. Sími:562-1717.



TILBOÐ 1.490.000.-

LEXUS RX300. Árgæð 2001, ekin aðeins 124.þ. km, topplúga, leður ofl. er á staðnum. Verð 1.890.000.- Tilboð 1.490.000. Rnr.245587. Sími:562-1717.

Bílalíf
Klettháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 562 1717
Opíð virka daga 10-18
www.bilalif.is

bilfang.is
S. 567 2000

DIESEL !

Landrover Discovery LR3 Diesel 03/2007 ek. 212 þ.km 7 manna Leður, góð þjónustubók, topp viðhald, allt langkeysla verð 4.4 mil.

Bílasalan Bílfang
Malarhöfða 2, 110 Rvk.
Sími: 567 2000
www.bilfang.is

STÓRA
BÍLASALAN

NÝR BÍLL - Toyota Yaris HYBRID Árgæð 2012, álfelgur, hraðastillir, a/c o.m.fl.. Sannkallaður sparibaukur! Verð aðeins 3.190.000. Raðnúmer 132536. Sjá nánar á www.stora.is

Stóra bílasalan
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5861414
Myndeftilit á plani
http://www.stora.is



Sparneytnir, öruggir og áreiðanleigir fjörgengismótorar frá Suzuki. Eignum flestar stærðir á lager til afgreiðslu strax.

Suzuki Umboðið ehf
Skeifan 17, 108 Reykjavík
Sími: 568 5100
http://www.suzuki.is

STÓRA
BÍLASALAN

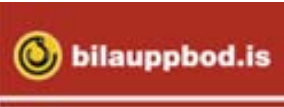
MM Pajero Dakar 33" DIESEL Árgæð 2006, ekin 147þ.km, leður, lúga o.m.fl. Toppbíll með stærri breytingunni. Er á staðnum! Verð 3.990.000. Raðn. 132593. Sjá á www.stora.is

Stóra bílasalan
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5861414
Myndeftilit á plani
http://www.stora.is

bifreidar.is
bifreiða- & vinnuvélanetsalan
577 4777

SSANGYONG Rexton RX-320 33". Árgæð 2003, ekin 92 þ.KM, Leður, 3.2 benz, sjálfskiptur. Verð 1.990.000. YMIS SKIPTI Rnr.129675.

bifreidar.is
Réttarháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 577 4777
Óskum eftir vinnuvélum og bifreiðum á skrá.
http://www.bifreidar.is



Parftu að kaupa eða selja bíl?

Bilauppbod.is er uppboðsvefur þar sem þú getur keypt eða selt bíl á einfaldan og hagkvæman hátt. Kynntu þér málið. www.bilauppbod.is Sími 522-4610.

Bilauppbod - Krókur
Sími: 522 4610
www.bilauppbod.is



JAGUAR XKR Coupe . Árg. 4/2008, ek. 10 þ.KM, 420hó. Sá flottasti. Ein með öllum. Fluttur inn nýr. Ásett verð 14.900.000. Rnr.114909. Er á staðnum.

100 bílar ehf
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opíð virka daga 10-18.00.
Lokað á laugardögum
www.100bilar.is



KNAUS EIFERLAND HOLIDAY 560 KOJUR Árg. 2007, tilboðsverð kr. 2.690.000. Aukhl.: sólarsetla, hjólagrind, loftnet og góður sturtuklefi!



HYMER SPORTING 530 HSP Árg. 2011, tilboðsverð kr. 3.900.000. Búð að nota í eina nótt! Aukhl: Skyggni, útvarp, grjótgriind. FRÁBÆR VAGN!



HOBBY PRESTIGE 610 Árg. 1992, tilboðsverð kr. 1.870.000. Aukhl: TV-loftnet, Nyppsaumað fortjald, heitt og kalt vatn. Sömu eigendur og alltaf geymt á sama stað!



COACHMAN CLIPPER SPORT 108 M/KASSA Árg. 2008, tilboðsverð 1.590.000. Aukhl: WC, sólarsetla, skyggni, útvarp. LÆKKAD VERÐ!



ESTEREL TOP VOLUME Árg. 1991, ásett verð kr. 1.050.000. Aukahl.: fortjald, cd spilar.

Víkurverk
Víkurbær 6, 203 Kópavogur
Sími: 557 7720
www.vikurverk.is

Bílar til sölu



KONUBÍLL TIL SÖLU!

Til sölu er Yaris 2005 ek. 63 þúsund km. Hér er um að ræða bíl sem er búinn að vera í eigu sama aðila frá upphafi. Vel með farinn. Uppl. í síma 897 7748.



Toyota Yaris Terra árg. 07, ek. 105 þ.km. V. 1.17 þ. S. 867 5421



Ford Fusion til sölu árg. '04 sjálfsk. Fallegur og góður bíll. Verð 690 þ. Uppl. í s. 666 6555.

Mercedes E 320 CDI avangarde dökkgrár Ek.176þkm V. 4.9M stgr 3.8 M S. 662 1663 eða 772 0133.

Volvo S60, árg. '04, ek. 116 þ. km. dökkgrár. Tilboðsverð. 1.690 þ. Í góðu ástandi. S. 662 1663 eða 772 0133.

0-250 þús.



Ódýr Almera, 195 þús

Nissan Almera árg. '97, ek. 160 þús., 4d m/skotti, ssk, sko. '13. Verð 195 þús. Sími 891 9847.

250-499 þús.



Fjölskyldubíll til sölu, 440þ.

Mazda Premacy, 2001, sk. 2013, ek. 143þ., rúmgóður, eyðslugrannur, nýleg heilsársdekk og góður bíll. Uppl. s. 6947575.



Lítill ný skoðaður sparibaukur til sölu!

Daewoo Matiz SE-X 800 árg'99 ek.120 þús,beinsk., 5 dyra, nýleg heilsársdekk, ný sk.'13, búð að skipta um timareim, topplúga, kastarar, rafmagn í rúðum,fjarstýrðar samlæsingar ofl. Verð 280 þús! s.841 8955

Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.



Ódýr sendibílaþjónusta www.keyrsla.is S:820-3880 Heimsendingar frá 2900kr

Vörubílar



Mótorhjól



Til sölu Yamaha XVS-1100A DragStar árg. 2008. Ekið 2400 km. Með gleri á stýri, tösukum og krómi. Aðeins bein sala kemur til greina. Ásett verð 1890þ. Góður stað.afsl. Uppl. í síma 856-5566

Til sölu Yamaha FZ 600, árg. 2006, nýskr. 17.8.2007, ek. 3740km. Með 600cc mótör sem er að skila 98 h. Hjólið er lítið notað og hefur fengið dekur meðferð og aldrei dottið á hliðina. Stór glæsilegt hjól. Verð 890þ. Öll tilboð skoðuð. Uppl. fást hjá Jóni í s. 568 3737/8963677 og hjá Agli í s. 662 6076.

Reiðhjól

RAFMAGNS
REIÐHJÓL

Samgöngutæki
framtiðarinnar.

EL - BIKE.IS
Bindir & stál ehf.
Hvaleyrarbraut 39
220 Hafnarf. S. 864 9265

Hjólhýsi

LMC Dominant 560 í föstu stærði á flúðum, topp eintak, uppl. í S. 665-2960 eða 898-9535.

Fellihýsi

Til sölu Coleman fellihýsi. Uppl. í s. 866-3165.

Pallhýsi



Ný sending komin, sýningarhús á Oddagötu 8, RVK. Með gistiútsið á pallinum er einnig hægt að hafa hestakerru eða bátinn með. Ferðapallhýsi ehf. s. 663 4646 travellitecampers.com

Bátar



SPORTBÁTUR - 2.990.000
MV-MARIN 90 HÖ SUZUKI Lengd 5,4m. Árgæð 2007.Verð áður 3.790.000.- Tilboð 2.990.000.- vagn fylgir, er á staðnum. Rnr.124522. Sími:562-1717. Skoðum ýmis skipti.

Hjólbarðar



Ný og notuð dekk í miklu úrval 13", 14", 15" 16", 17", 18", 19" og 20". VAKA S: 567 6700.

Varahlutir

Japanskar vélar
Bílapartasala

Eignum úrval varahluta í Japanska og Kóranska bíla og fleiri teg. Kaupum bíla. Opíð 8-18 virka daga. S. 565 3400 & 893 2284. www.japanskarvelar.is / www.carparts.is japvel@carparts.is

Varahlutavaktin
Sími 555 6666

Erum með varahluti fyrir Benz, VW, Skoda, MMC, Hyundai, Peugeot, Renault, Fiat, Suzuki, Dodge, Ford, Land Rover og fl. Kaupum bíla niðurrífts og uppperðar. Isetningar á varahlutum. Eldshöfða 6, 110 RVK. Opíð 09-18 og lau. 12-16.

Varahlutir í Lancer 1300 árg.'00.MMC Carisma '98, Kia Rio '01, primera '98. Baleno Wagon '97. MMC Space Wagon '97, Kia Sephia '99, Yaris '00, Corolla '94, '98, Escord '98. Accent '95 & '97 & '98, '99. Impreza '97 & '99. Legacy '98. Almera '98. Carina '97, Vento '97, Lanos '99, Elantra Wagon '97 og '99 Civic '99. Golf '95, Sunny '94. S. 896 8568.

Varahlutir í VW Golf, Polo,Yaris, Skoda Oktavia árg. '03, Honda Civic og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

Smápartar.is

Smápartar er partasala sem sérhæfir sig í pörtum fyrir Subaru og Skoda,eigum orðið þó nokkuð af góðumvarahlutum í Imprezu '97 til '02 einig í Legacy 97 og 99.Erum einnig með Skoda Octavia 04 og 06.Einnig kaupum við Subaru og Skoda til niðurrífts. Nánari upplýsingar í síma 5675040 eða 7785040 nú eða á WWW.smapartar.is

VW - Skoda - Varahlutir
Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá '02 Kaupum bíla til niðurnefs og uppgerðar. Bilabúið, Kaplahrauni 11 220 hfj. S. 534 1045.

Viðgerðir

AB Bremsur og viðgerðir
Get bætt á mig öllum teg. bíla til viðgerða. Uppl. s. 555 6020

AB - PÚST
Almennar pústviðgerðir og sérsmiði. Fljót og góð þjónusta. Skemmuvegur 26, Bleik gata. S 555 6020

ÞJÓNUSTA

Pípulagnir

Faglærðir Píparar
Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnarþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

Hreingerningar

Vy-þrif ehf.
Öll almenn þrif, fyrir heimili, húsfélög, fyrirtæki ofl. Gerum verðtilboð. Sími 512-4010 www.vy.is

Pawel ræstingar!
Öll almenn þrif, flutningsþrif, gólfbónun, steinteppa, teppahreinsun og stigagangar. S. 842 6522

Flutningsþrif, Gólfbónun, Teppahreinsun og Gluggapvottur. Gerum verðtilboð. www.hreingerningar.is S. 772 1450

Garðyrkja



Garðyrkjumeistari
• Trjáklippingar
• Felli tré
• Garðyrkja
40 ára starfsreynsla

Jóhannes garðyrkjumeistari
S. 846 8643 • 899 7679
www.gardyrkjumeistari.is

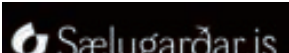
Jarðvinna Jarðvinna, öll almenn jarðvinna. Véló ehf s. 823 7473.



GARDLIST
Allt fyrir garðinn á einum stað

- Trjáklippingar
- Trjáfellingar
- Garðsláttur
- Beðahreinsun
- Stubbatæting

Traust þjónusta í 20 ár
S. 554 1989 • Garðlist.is



Sælugarðar.is

- Garðsláttur
- Skjólveggjasmíði
- Beðahreinsun
- Trjáklippingar
- Trjáfellingar
- Þökulagnir
- Hellulagnir
- Sólpallasmiði

Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu!

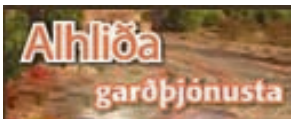
Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húsasmiðameistari. Vanir menn, snör handtök. Sælugarðar s. 824 1238.



Garðaðjónusta Reykjavíkur
20% afsláttur fyrir eldri borgara.

Öll almenn garðvinna! Trjáklippingar Beðahreinsanir, Trjáfellingar, garðauðanir, þökulagnir,sláttur, hellulagnir ofl. Fagleg vinnubrögð og sanngjarnt verð. Eiríkur, S. 774 5775. Þórhallur S. 772 0864.



Alhliða
garðþjónusta

Garðaðjónusta
Íslands ehf

Vönduð vinnubrögð
Róbert S. 866 9767

Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málarar

Málningarþjónusta Reykjavíkur

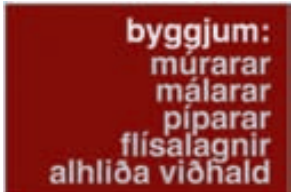
20% afsláttur fyrir eldri borgara og öryrkja. Alhliða málningarþjónusta. S. 778 0100.

Regnbogalitir Málningarþjónusta
Getum bætt við okkur verkefnum. Uppl. s. 891 9890. malarar@simnet.is

Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafll., planófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikæls. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

Húsaviðhald



byggjum:
múrarar
málarar
píparar
flísalagnir
alhliða viðhald

heildarlausnir
í framkvæmdum
www.byggjum.is
s.578 6080

byggjum



Parketslípun
sólpallaslípun | parketlagnir
551 1309 / 690 5115
golfist@golfist.is
www.golfist.is

Gólf list

99% RYKJAFITT

Sólpallar, skjólgirðingar og öll almenn smíðavinna. Góð verð og vönduð vinna. Brynjar s:862-8621

Spádómar

908 1888
Spásími Daddýar alla daga (frá 13-23)
250 kr. mín.

Spásími 908 6060

Spámiðlun, tarot, andleg leiðsögn, fyrirbænr, draumar og trúnaður. S. 894 9228 Steinunn visa/euro.

Rafvirkjun



Raflagnir
Dyrasímar

Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nylögnum.

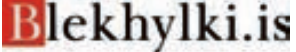
Fljót og góð þjónusta
Sími 893 1733

Jón Jónsson
Löggiltur rafverktafi

www.raflagnir.is

RAFVIRKJUN S. 896 6025
Tilboð raflagnir, töfluskípti og dyrasímakerfi. Rafneisti ehf. Lögg. rafverktaki.

Önnur þjónusta



Blekhylki.is

Blekhylki og Tónerar í flestar gerðir prentara, 50-70% ódýrari, öll hylki framleidd af ORINK. Blekhylki.is Fjarðargötu 11, Hafnarfirði sími 517-0150.

KEYPT & SELT

Til sölu



Sérverslun með náttúruvænar og andlegar vörur

Úrval af saltkristalslömpum, lífrænum snyrti- og húðvörum, blómadropum, himalaya baðsalti, reykelsum, ilmertum, slökunargeisladiskum, englaspilum, o.fl. Ditto, Smíðjuvegi 4 (græn gata), 200 Kópavogi. Opíð mán-fös 12-17. www.ditto.is

ÓDÝR HEIMILISTÆKI

Ísskápar, þvottavélar, þurkarar, frystikystur. Einnig ódýr reiðhjól, barnahjól, þríhjól og hlaupahjól. S. 896 8568.

Óskast keypt

Staðgreiðum gull, demanta og úr.
Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu! www.kaupumgull.is
Upplýsingar í síma 661 7000.

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldreyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.
Jón og Óskar - jonogoskar.is

s. 552-4910.

Kaupi gull !
Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupi gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáid góð ráð.
Uppl. á demantar.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

Verslun



Beauty in Black Holtsbúð 61 Garðabæ.

Æðislegar þunnar peysur í 9 litum. Toppar og kjólar. Flottar vörur frá frá EIK design. Opíð 13-18 þrið-föstud Velkomin í Beauty in Black. sími 695-6679.

HEILSA

Heilsuvörur

Árangur næst með Herbalife. Frítt lífstílsmat. Hringdu núna S. 896 4662 Edda Borg

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betriheilsa.is/erla

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

Nudd



TANTRA NUDD

Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir pör, konur og karla. 112 Reykjav. S. 698 8301 www.tantra-temple.com

HEIMILIÐ

Dýrahald



Beagle hvolpar undan vel ættuðum foreldrum eru að leita að góðum heimilum. Verða afhentir heilsufarsskoðaðir, bólusettir, örmerktir og með ættbók frá HRFÍ. Uppl. í síma 663 2712.

TÓMSTUNDIR & FERÐIR

Fyrir veiðimenn



SILUNGANET

HEIMAVÍK EHF
S. 892 8655



VEIÐILEYFI

Vegna forfalla eru lausar stangir í Neðri- Rangá Þverá - Hólsá (austurbakki) 6/8 - 10/8 (4 dagar)

Allar frekari upplýsingar poll@veit.is - Gsm: 898 3907

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

Gistiheimili - Guesthouse
www.leiguherbergi.is
1-2 manna herb.og stúdíó Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj M/ baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.
Room for rent 1-2 person and studio. Funahöfða 17a -19 Rvk and Dalshraun 13 Hfj Whith Bath, kitch, washing room incl.
Uppl/ífo í S. 824 4535. www.leiguherbergi.is

Glæsileg 2 herb. 77 fermetra vel búin íbúð í 201 Kóp. Húsgögn og tæki fylgja. Laus 1 ágúst. Uppl. í s. 6928112.

Herb. til leigu á svæði 201. Með aðgangi að eldh., baðherb. og þvottavél. Uppl. í síma 893 3475. Eftir klukkan 17

Sumarbústaðir

Sumarhúsalóðir í Kjósinni
Til sölu sumarhúsalóðir í landi Möðruvalla 1 (Norðurnes) í Kjós. Nánari upplýsingar á nordurnes.info og sínum 5616521 og 8921938.

Geymsluhúsnæði

www.buslodageymsla.is
Búslóðageymsla Olivers 150 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 25 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

Geymslur.com
Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskilóð í Reykjavík. S. 555 3464

www.geymslaeitt.is
Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Aðgangur 8-22 alla daga. Búslóðir - fyrirtæki - iðnaðarm. Upphitað og öryggisvöktun. S: 564-6500.

ATVINNA

Atvinna í boði

Smíðavinna
Óska eftir smíðum, góð verkefnastaða.
Uppl. s. 696 0558.

Til sölu



Veitingastaður í miðbænum

Tælenskur matsölustaður í Lækjargötu til sölu. Vel tækjum búin. Frábær tækifæri. Gott verð. Upplýsingar í síma: 776-9570.

Atvinna



MOSFELLSBÆR



Lágafellsskóli

Lágafellsskóli Mosfellsbæ
Viljum ráða til starfa

Starfsmenn í leikskóladeild skólans
Starfshlutfall 80% vegna fæðingarorlofs til 15.mars 2013.
Ráðning frá 8. ágúst.
Starfshlutfall 40%, seinni part dags.
Ráðning frá 8. ágúst.

Proskapjálfa
Starfshlutfall 100% við skóla og Frístundasel Lágafellsskóla.
Ráðning frá 15. ágúst.

Frístundaleiðbeinendur
Vinnutími frá kl. 13:00, um hlutastörf er að ræða.
Ráðning frá 21.ágúst.

Stuðningsfulltrúa
Vinnutími frá kl. 08:00. Möguleiki á vinnu í frístundaseli e.h. og þar með 100% starfshlutfalli.
Ráðning frá 15. ágúst. Sérstaklega er leitað eftir karlmanni til starfa.

Allar frekari upplýsingar um störfín er að finna á heimasíðu skólans www.lagafellsskoli.is og á heimasíðu Mosfellsbæjar www.mos.is
Upplýsingar veitir Jóhanna Magnúsdóttir skólastjóri í síma 525-9200 eða 896-8230. Umsóknir ásamt upplýsingum um menntun og starfsreynslu sendist á netfangið johannam@lagafellsskoli.is

Umsóknarfrestur er til 6.ágúst 2012.
Laun eru greidd samkvæmt kjarasamningum Sambands ís-lenskra sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélaga.
Við hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um störfín.

Þverholti 2 • 270 Mosfellsbær
Sími 525 6700 • mos@mos.is • www.mos.is

VIRÐING • JÁKVÆÐNI • FRAMSÆKNI • UMHYGGJA



33 BIRKIR JÓN JÓNSSON alþingismaður er 33 ára í dag.
„Mamma var ekkert hissa á því að ég væri kominn á þing svona ungur.“

Merkisatburðir

1847 Mormónar undir forystu Brigham Young nema land í Utah.
1896 Nunnur koma til Íslands í fyrsta sinn eftir siðaskipti. Þær voru fjórar og settust að til að annast hjúkrun og vitja sjúkra. Þetta er upphaf starfs St. Jósefssystra í Reykjavík og Hafnarfirði.
1933 Ferðafélag Íslands fer í sína fyrstu Þórsmerkurferð.
1956 Vinstri stjórn undir forsæti Hermanns Jónassonar tekur við völdum. Hún situr í rúm tvö ár.
1966 Michael Pelkey stekkur fyrsta BASE-stökkið af fjallveggnum El Capitan í Bandaríkjunum, ásamt Brian Schubert. Báðir beinbrotna í stökkinu.



Ástkær dóttir mín og systir okkar,
HREFNA BRAGADÓTTIR SIGFÚSSON

lést á sjúkrahúsi í Harrisonburg í Virginíu
21. júlí. Útförin fer fram í kyrrþey.

Jóhanna Ólafsdóttir Sigfússon
Ragnhildur Garrison
Jón K.B. Sigfússon
Þórir Sigfússon
og fjölskyldur.



Móðir okkar og tengdamóðir,
VIÐÍS JÚLÍANA BJÖRNSDÓTTIR
Strandgötu 89, Eskifirði,

lést á dvalarheimilinu Hulduhlíð 18. júlí sl.
Útför hennar verður gerð frá Eskifjarðarkirkju
föstudaginn 27. júlí kl. 14.00.

Edda Björnsdóttir
Helga Björnsdóttir

Hlynur Halldórsson
Hilmar Hilmarsson



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar,
tengdafaðir, afi og langafi,

SIGMUNDUR PÁLL LÁRUSSON
múraramestari,
Seljalandi 1, Reykjavík,

lést föstudaginn 20. júlí á Landspítalanum Fossvogi. Útför hans
fer fram frá Bústaðakirkju fimmtudaginn
26. júlí kl. 15.00.

Anna Hjörleifsdóttir
Sigdís Sigmundsdóttir
Hjördis Sigmundsdóttir
Benedikt Sigmundsson
Lárus Sigmundsson
Þóra Arnheiður Sigmundsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Jón Óskarsson
Kristinn Waagfjörð
Erna Þórunn Árnadóttir
Sandra Pohl
Jóhannes Oddsson



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu
okkur samúð og hlýhug við andlát og útför
elskulegrar eiginkonu minnar, móður okkar,
systur, tengdamóður, ömmu og langömmu,

ÞÓRDÍSAR (STELLU)
BRYNJÓLFSDÓTTUR
Norðurbrú 5, Garðabæ.

Sérstakar þakkir til starfsfólks lungnadeildar
A6 á Landspítalanum Fossvogi fyrir frábæra umönnun.

Sigurður Þorsteinsson
Ragnheiður Benediktsdóttir
Brynjólfur Sigurðsson
Steinunn Guðmundína
Sigurðardóttir
Ruth Sigurðardóttir
Hrefna Sigurðardóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Hrafnhildur Hlöðversdóttir

Ásgeir Einarsson
Guðmundur Guðmundsson
Baldur Baldursson



Ástkær föðursystir okkar,
HELGA ÓLAFÍA JÓHANNSDÓTTIR
frá Seyðisfirði,

lést mánudaginn 9. júlí á hjúkrunarheimilinu
Eir. Jarðarförin hefur farið fram í kyrrþey að
ósk hinnar látnu.

Ólafía Þ. Stefánsdóttir
Nína Waldmann
Auður J. Stefánsdóttir
Jóhann Stefánsson
Stefán Þór Stefánsson
Guðrún Íris Þórsdóttir
Baldvín Þórsson
og fjölskyldur.



Eiginkona mín, móðir okkar og tengdamóðir,

MÁLFRÍÐUR MARÍA LINNET
lengst af til heimilis að
Svölurhæni 2, Hafnarfirði,

andaðist á Hrafnistu Hafnarfirði þann 21.
júlí sl. Útför hennar fer fram frá Frikirkjunni í
Hafnarfirði föstudaginn 27. júlí kl. 13.00.

Fyrir hönd aðstandenda,
Hans Linnet
Hafsteinn Linnet
Gunnar Linnet
Rósa Guðrún Linnet

Anna Snjólaug Arnardóttir
Elín Gísladóttir
Þorvaldur Helgi Þórðarson



Elskulegur faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

FRÍÐRIK ERLENDUR ÓLAFSSON
Frá Gilsbakka í Vestmannaeyjum,
Strikinu 10, Garðabæ,

lést á Landspítalanum, fimmtudaginn
19. júlí. Jarðsungið verður frá Vídalíns-
kirkju í Garðabæ fimmtudaginn 26. júlí
klukkan 13.00.

Erna Friðriksdóttir
Ólafur Friðriksson
Sighvatur Friðriksson
barnabörn og barnabarnabörn.

Puríður Guðjónsdóttir
Hjördis Hjalmarisdóttir



ALÞJÓÐLEG AFMÆLISHÁTÍÐ Hrólfur Jónsson, mótsstjóri hundrað ára afmælistóts íslenskra skáta, er ánægður með hátíðina sem var sett í fyrradag. Gestir mótssetningarinnar voru á þriðja þúsund og um sex hundruð þeirra erlendis skátar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

BANDALAG ÍSLENSKRA SKÁTA: HELDUR 23. LANDSMÓT SITT

SKÁTAR FAGNA ALDARAFMÆLI

„Mótið er sérstakt að því leyti að þetta er hundrað ára afmælistótt Skátahreifyngingarinnar á Íslandi en fyrir hundrað árum var fyrsta skátafélagið stofnað hér á landi,“ segir Hrólfur Jónsson, mótsstjóri Landsmóts skáta, um tuttugasta og þriðja landsmót þeirra sem var sett formlega á Úlfjótssvatni í fyrrikvöld.

Gestir mótssetningarinnar voru á þriðja þúsund en auk íslenskra skáta sækja mótið um 600 erlendis skátar frá 18 þjóðlöndum en eitt af aðalmarkmiðum Bandalags íslenskra skáta er að gefa meðlimum kost á þátttöku í alþjóðlegu skátastarfi og eru landsmótin, sem haldin eru þriðja hvert ár, liður í því.

Flestir þátttakendur eru á aldrinum tíu til fjórtán ára en hópurinn skiptist í þrjú aldurstig. Skátar á aldrinum 10 til 12 ára teljast til Fálkaskáta, Drótt-skátar eru á aldrinum 13 til 15 ára og Rekkaskátar eru unglingar á aldrinum 16 til 18 ára. Eldri þátttakendur, eða Róverskátar, taka einnig virkan þátt og hófu uppsetningu mótsins um helgina. „Hér er heilmikið í gangi en það er

búið að opna þrjú kaffihús, setja á laggirnar útvarpsstöð, gefa út blaðið Öldung og koma upp eldunaraðstöðu utandyra og mótuneyti fyrir 300 manns,“ segir Hrólfur og bætir við að steypiregn hafi mætt ungu skátunum í fyrradag. „Það rigndi alveg ótrúlega en þau létu það ekkert á sig fá og tjölduðu. Svo vorum við það heppin að þegar mótssetningin hófst klukkan hálf níu hætti að rigna,“ segir hann og vonast til að veðrið muni leika við mótsgesti fram eftir vikunni.

Dagskráin er að miklum hluta sótt í sögu skáta, lands og þjóðar og spila álfar, tröll og víkingar stóran þátt í henni. Skátafélögin ráða fram úr ýmsum verkefnum í tjaldbúðunum ásamt því að skátarnir sækja fjögur þorp sem nefnast Álfar og tröll, Leiktu þitt lag, Á víkingaslóð og Orka jarðar. Gönguferðir, hjólaferðir og raftækjasmíði eru meðal dagskrárliða ásamt fræðslu um fornt handverk og lífshætti víkinga. Þorpið Leiktu þitt lag er tileinkað listsköpun og þar geta skátarnir ungu meðal annars unnið að

mótsmerki aldarafmælisins úr mósaíkfílísúm. „Þetta gengur út á að læra í leik og að bæta félagsfærni og sjálfs-traust ásamt því að byggja á líkamsfærni og fræðslu um náttúruna og umhverfisvernd,“ segir Hrólfur.

Ingó og Veðurguðirnir syngja fyrir gesti ásamt Páli Óskari Hjalmtýssyni, sem kom fram á mótssetningunni. Skátarnir skemmta sér þó einnig með hefðbundnum hætti við varðeld og lýkur mótinu á laugardagskvöldið með lifandi báli, fjöldasöng og skemmtiatriðum. „Tveir skátaflokkar sýna atriði á þriðjudags- og fimmtudagskvöld og þau bestu rata á stóra sviðið að viðstöddum allt að fimm til sex þúsund gestum,“ segir hann.

Fjöldi fjölskyldna og eldri skáta tekur þátt í mótinu í svonefndum fjölskyldubúðum sem eru með sérstaka dagskrá alla vikuna. Um helgina geta svo allir tekið þátt í almennt dagskrá að hluta til og leyst þrautir, sungið og glaðst með ungu skátunum á þessu merka aldarafmæli.

hallfridur@frettabladid.is

Bakgarðar borgarinnar í Ráðhúsinu

Á sýningu í Ráðhúsinu sem nefnist Bakgarðar Reykjavíkur eru ljósmyndir af fögrum svæðum í borgarlandinu. Elliðaárdalurinn á þar sinn sess, enda er sýningin haldin í tilefni af stofnun hollvinasamtaka hans. „Sumir vilja kalla Elliðaárdal síðasta dalinn í bænum, náttúru-perlu sem þurfi að hlúa að og varðveita,“ segir í fréttatilkynningu um sýninguna.

Hópurinn sem stendur að hollvinasamtökunum telur brýnt að skilgreina betur ytri mörk Elliðaárdalsins, meðal annars með tilliti til byggðar og að ná sátt um vegaframkvæmdir og mannvirki á mörkum svæðisins og innan þess.

Ljósmyndasýningin í Ráðhúsinu stendur út þessa viku.



RAUÐHÓLAR Einn af bakgörðum borgarinnar. MYND/SIGURÐUR KR. EGILSSON



Eiginkona mín, móðir okkar og tengdamóðir,

MÁLFRÍÐUR MARÍA LINNET
lengst af til heimilis að
Svölurhæni 2, Hafnarfirði,

andaðist á Hrafnistu Hafnarfirði þann 21.
júlí sl. Útför hennar fer fram frá Frikirkjunni í
Hafnarfirði föstudaginn 27. júlí kl. 13.00.

Fyrir hönd aðstandenda,
Hans Linnet
Hafsteinn Linnet
Gunnar Linnet
Rósa Guðrún Linnet

Anna Snjólaug Arnardóttir
Elín Gísladóttir
Þorvaldur Helgi Þórðarson



Elskulegur faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

FRÍÐRIK ERLENDUR ÓLAFSSON
Frá Gilsbakka í Vestmannaeyjum,
Strikinu 10, Garðabæ,

lést á Landspítalanum, fimmtudaginn
19. júlí. Jarðsungið verður frá Vídalíns-
kirkju í Garðabæ fimmtudaginn 26. júlí
klukkan 13.00.

Erna Friðriksdóttir
Ólafur Friðriksson
Sighvatur Friðriksson
barnabörn og barnabarnabörn.

Puríður Guðjónsdóttir
Hjördis Hjalmarisdóttir





VATNSSTRÍÐ Nokkrir þátttakendur landsmótsins bregða hér á lek með vatnsbyssur og ráða má af svip drengsins sem flýr vatnsstríðið að gleðin sé allsráðandi á mótinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



PERLUR OG SVÍN Þessi drengur er svo sannarlega hugaður en hann var á leið yfir grindverkið til að ná í armband upp í munn svínsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



LEIKIÐ Í LOFTINU Ungur skáti lætur sig síga við tjaldbúðirnar sem hafa risið við Úlfjótuvatn.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



DANIR Þrjár ungar stúlkur frá Danmörku ráða fram úr verkefni í sam-einingu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

+

Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,
GUÐRÚN SIGURJÓNSDÓTTIR
síðast til heimilis að Sólvangi, Hafnarfirði,
sem lést 19. júlí sl. verður jarðsungen frá Grafarvogskirkju föstudaginn 27. júlí kl. 13.00.

Hilmar Karlsson
Kristín Ingvadóttir
Þorleikur Karlsson
Kristján Karlsson
ömmubörn og langömmubörn.

Áslaug Hringsdóttir

+

Þökkum innilega samúð og hlýhug við andlát og útför elskulegrar móður okkar, tengdamóður, ömmu, langömmu og langalangömmu,
ELÍNAR HANNESSDÓTTIR
dvalarheimilinu Hlíð, Akureyri.
Sérstakar þakkir færum við starfsfólki Asparhlíðar fyrir einstaklega góða umönnun.

Einar Rafn Haraldsson
Hannes Haraldsson
Helga Björg Haraldsdóttir
og fjölskyldur.

Freyja Kristjánsdóttir
Guðrún Guðmundsdóttir
Hjörtur Haraldsson

+

Ástkær móðir mín, tengdamóðir, amma og langamma,
FANNEY JÓNSDÓTTIR
Engihjalla 23, Kópavogi,
lést á Landspítalanum við Hringbraut 18. júlí síðastliðinn. Hún verður jarðsungen frá Kópavogskirkju fimmtudaginn 26. júlí kl. 13.00.

Guðný Sigurbjörg Jóhannesdóttir
Fanneý Svanborg Ívarsdóttir
Hans Jón Ívarsson
Erla Björk Ívarsdóttir
Embla María Ekstrand

Ívar Helgi Jónsson
Max Andy Ekstrand

+

Ástkær bróðir okkar,
JÓSEF HELGI HELGASON
Gyðufelli 6, Reykjavík,
lést á Landspítala Háskólasjúkrahúsi við Hringbraut sunnudaginn 22. júlí. Jarðarför verður auglýst síðar.

Sigríður Bryndis Helgadóttir
Hrónn Helgadóttir Bartosh
Einar Helgason
Kristrún Helgadóttir

Ólafur Steinþórsson
Jóhann Pétur Margeirsson

+

Þökkum auðsýnda samúð og vinarhug við andlát og útför eiginmanns míns, föður, tengdafaður og afa,
BJARNA JÓNSSONAR
vélfraðings,
Árskógum 8, Reykjavík,
sem lést á hjúkrunarheimilinu Skógarbæ þann 30. júní. Sérstakar þakkir fær starfsfólk fyrir einstaka umönnun og hlýhug.

Friða Helgadóttir
Elín Bjarnadóttir
Helgi Bjarnason
Friða Dís Bjarnadóttir
Friða Stefánsdóttir
Ragnar Bjarni Stefánsson

Leifur Gústafsson

+

Elskuleg eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, dóttir og amma,
JÓHANNA SVANLAUG
SIGURVINSDÓTTIR
Upphæðir 7, Sólheimum,
lést á Kvennadeild Landspítalans föstudaginn 20. júlí. Útförin fer fram frá Keflavíkurkirkju föstudaginn 27. júlí kl. 13.00.

Þorvaldur Kjartansson
Kjartan Þorvaldsson
Jóhanna Þorvaldsdóttir
Kristjana Vilborg Þorvaldsdóttir
Hrafn Theódór Þorvaldsson
Jóhanna Karlsdóttir
og barnabörn.

Sólborg Gígja Guðmundsdóttir
Baldvin Ingi Gíslason
Magni Freyr Guðmundsson
Erna Elísabet Óskarsdóttir

+

Ástkær eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,
GRÉTAR HANNESSON
Skriðustekk 3,
lést sunnudaginn 22. júlí á líknardeild Landspítalans Kópavogi. Jarðarförin verður auglýst síðar.

Sigrún Steingrimsdóttir
Jónína B. Grétarsdóttir
Hannes Svanur Grétarsson
Ingvar Grétarsson
Margrét Grétarsdóttir
afastrákar og langafabörn.

Þóroddur Sveinsson
Helga Marta Helgadóttir
Vigdís Þórisdóttir
Guðjón Guðjónsson

+

Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,
ANNA GUÐJÓNSDÓTTIR
frá Núpi í Fljótshlíð,
Bólstaðarhlíð 41,
andaðist á Landspítalanum 23. júlí síðastliðinn. Útförin verður auglýst síðar.

Guðrún Pétursdóttir
Guðjón Örn Pétursson
Hólmfríður Pétursdóttir
Guðbjörg Pétursdóttir
Karítas Pétursdóttir
Dóra Pétursdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Kristján Aðalsteinsson
Ágústa Sumarliðadóttir
Ólafur M. Óskarsson
Ólafur Ragnarsson
Símon Sigurpálsson
Jón Á. Kristjánsson

+

Við sendum innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og vinarhug við andlát og útför,
BJÖRNS FRÍÐFINNSSONAR.
Sérstakar þakkir fær starfsfólk blóðmeinaeildar LHS og starfsfólk Sóltúns fyrir hlýju, umhyggju og fagmennsku.

Iðunn Steinsdóttir
Leifur Björnsson
Steinunn Arnþrúður Björnsdóttir
Halldór Björnsson
barnabörn og barnabarnabörn.

Ragnheiður Ármannsdóttir
Þórir Guðmundsson
Helga Rut Guðmundsdóttir

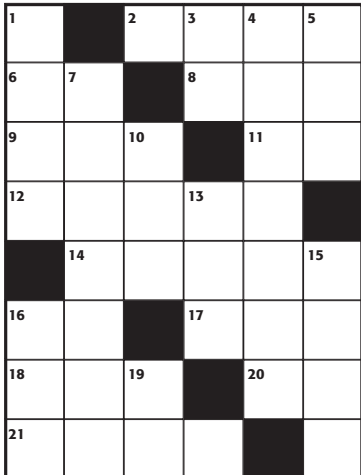
+

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,
ANNA G. HALLSDÓTTIR
frá Gríshóli, Efstaundi 94, Reykjavík,
sem lést á Hjúkrunarheimilinu Skjólí laugardaginn 14. júlí, verður jarðsungen frá Áskirkju í Reykjavík miðvikudaginn 25. júlí kl. 13.00.

Þorbjörg Kristvinsdóttir
Höskuldur Kristvinsson
Hallur Kristvinsson
Katla Kristvinsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Bjarni B. Sveinsson
Barbara J. Kristvinsson
Sigrún Einarsdóttir
Jóhann Thoroddsen

krossgáta



LÁRÉTT

2. bátur, 6. gjaldmiðill, 8. kvk nafn, 9. sefa, 11. númer, 12. huldumaður, 14. ársгамall, 16. í röð, 17. móðupykkni, 18. eyrir, 20. tveir eins, 21. traðkaði.

LÓÐRÉTT

1. skrifa, 3. mun, 4. skyldraexlun, 5. samstæða, 7. stilltur, 10. ái, 13. þangað til, 15. hrína, 16. flik, 19. holskrúfa.

LÓÐRÉTT: 1. skrá, 3. ku, 4. innrækt, 5. par, 7. rólegrur, 10. áfi, 13. uns, 15. rýta, 16. fat, 19. ró.

LÁRÉTT: 2. skíp, 6. kr, 8. una, 9. ró, 11. nr, 12. álfur, 14. einær, 16. fg, 17. sky, 18. aur, 20. tí, 21. tróð.

LAUSN

STÓRLÆKKAD VERÐ
Á ÖLLUM FERÐAVÖGNUM

ergo

VERÐDÆMI:
PALOMINO YEARLING, 10 fet
Útsöluverð kr. 2.390.000.
Mán.greiðsla kr. 21.500 *

**PALOMINO
UTSALA**

SEGLAGERÐIN ÆGIR

Eyjarlóð 5 101 Reykjavík S: 511 2200 www.seglagerdin.is

* Forsendur Ergo: Mánadagleg greiðslubyrði miðast við bilasamning Ergo, 70% fjármögnun til 84 mánaða m.v. gullvildarkjör og 9,55% óverðtrygga vexti



Ný uppskriftasíða
www.heilsurettir.is

Búðu til þína
uppáhaldsuppskrift
með Hälsans Kök
grænmetisréttum



Hälsans Kök
Heilsueldhúsið
heilsurettir.is



SAFT

HVETTU BARNIÐ TIL AÐ VERA GÆTID
ÞEGAR ÞAÐ VEITIR PERSÖNULEGAR
UPPLÝSINGAR Á NETINU

Heimili og skóli

www.saft.is

Mannúð á hrakhólum

BAKÞANKAR
Kolbeins
Óttarssonar
Proppé



Stundum virðist sem Íslendingum hafi stekist að flækja hluti sem mest þeir mega þegar kemur að blessaðri stjórnsýslunni, bæði hvað pólitíkina og embættin sjálf varðar. Hvernig stendur til dæmis á því að við höfum komið okkur upp kerfi þar sem hælisleitendur bíða árum saman á milli vonar og ótta eftir afgreiðslu umsókna sinna? Trauðla er það skilvirkt, hvað þá mannúðlegt, að kippa fólki út úr mannlegu samfélagi og geyma í limbói í nokkur ár á meðan umsóknir velkjast í kerfinu.

UMSÓKNUM hælisleitenda hefur fjölgað undanfarin ár. Í svari innanríkisráðherra um þessi mál, sem var lagt fram í júní, kemur fram að á síðustu tveimur árum hafi hælisleitendum hér á landi fjölgað um tæplega 50% á milli ára og því megi reikna með að þær verði yfir 100 á árinu 2012. Í sama svari kemur fram að innanríkisráðherra telji að það geti lækkað aukaútgjöld vegna umönnunar hælisleitenda að ráða tvo nýja lögfræðinga til stofnunarinnar. Nú hefur forstöðumaður Útlendingastofnunar sagt að bæta þurfi fjórum lögfræðingum við, en ekki tveimur.

MARKMIÐIÐ er að hægt sé að afgreiða umsóknir hælisleitenda á innan við sex mánuðum. Fyrir því liggja einnig efnahagsleg rök, en í títtnefndu svari kemur fram að beinn kostnaður af umönnun hælisleitenda í eitt ár sé um 2,6 milljónir króna. Þetta ætti því að vera tiltölulega einfalt reikningsdæmi, þó aðeins sé horft á krónur og aura.

PENINGAR eiga hins vegar ekki að ráða ferðinni þegar kemur að málum þess örvinglaða fólks sem hingað leitar eftir betri framtíð. Þegar blautur og hrakinn ferðalangur fannst á hrakhólum fyrr á tíðum var ekki hugsað fyrst og fremst um hvort þröngt væri í búi, heldur gengið úr rúmunum og bestu viðurgjörningur dreginn fram. Þetta var kallað sveitagestrisni og af þessu stærum við okkur þegar sá gállinn er á okkur. Minna fer fyrir henni varðandi það fólk sem kúlðrast árum saman í félagslegri einangrun og fullkominni óvissu um eigin framtíð.

EINFALDLEIKINN ætti að vera leiðarljós í allri stjórnsýslu, en á því er meinbugur. Ef ljóst er að hælisleitendum mun fjölga, nú þá þarf að bregðast við því með því að fjölga starfsmönnum. Flóknara er það nú ekki. Mannúðin og krónutalningin fara saman þegar að því kemur.

myndasögur

Pondus

Eftir Frode Øverli



Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



Hallgerður lifnar við á Njálusetrinu

Leikhús ★★ ★

Gestaboð Hallgerðar

Höfundur og leikstjóri: Hlín Agnarsdóttir. Leikkona: María Ellingsen. Búningar: Rebekka A. Ingimundardóttir

Njálusetrið á Hvolsvelli

Þarna stendur ein frægasta kona íslenskra fornsagna. Hún stendur ljóslífandi líklega í hlíðinni frægu. Í minningunni er hún stórskorin, í minningunni er hún gróf. Hvaða minningu?

Minningarmyndunum í hugskotinu. Þar sem hún nú tekur á móti gestum hvort heldur hún er kona fortíðar eða nútíðar er hún mittismjórrí, betur tennt og betur klædd og smáfríðari en sú sem hafði hreiðrað um sig í minningunni. Á Njálusetrinu á Hvolsvelli var frumsýndur einleikur á sunnudagskvöldið. Þar sitja menn við langborð og væri vel hægt að hugsa sér að við slík borð hafi einmitt gestir þeirra Gunnars og Hallgerðar setið, nema kannski ekki með upphækkuðum aftari bekk, var líklega ekki búið að finna upp þá tækni á þeim tíma.

Hlín Agnarsdóttir höfundur og leikstjóri verksins fer þá leið í þessu verki að láta nútímakonuna Hallgerði, sem af tilviljun er búsett á Hlíðarenda, taka á móti gestum, gestum sem hún hafði engan veginn átt von á. Gunnar, eiginmaður hennar var sennilega í heimsókn hjá nágrannanum Njáli og varð hún því sjálf að reyna að gramsa saman einhverjum veitingum þó svo að þessi hópur hafi ekki verið í skipulagsbókinni hennar. Þessi listfenga kona segir sögu sína sem er saga hinnar mögnuðu Hallgerðar.

Áhorfendur sitja beggja vegna sviðsins sem er trégólf og nýtir leikkonan það rými vel. Sjálf frásögnin er nokkuð treg í gang, en um leið og hin stórgóða leikkona Elva Ósk er komin með bitastæð minningabrot úr samskiptasögu Hallgerðar og karlmanna á

lífi hennar til túlkunar, gerist eitthvað. Það er engu líkara af lýsingum að dæma að enginn hafi verið eins kynþokkafullur, ljúfur og stórkostlegur og Glúmur, sennilega einhver tegund sem síðan hefur dáíð út.

Elva Ósk ljær þessari konu líf og það af miklum styrk, fágun og glettilegum léttleika. Þetta er eins konar uppistand og hefði kannski grætt á því að lyfta enn einum fleti inn í leikinn, nefnilega lífi Elvu sjálfar. Búningur Hallgerðar var mjög fallegur og undirstrikaði fegurð hennar þó hlýr væri. Hárið sem Valdís Haraldsdóttir hafði útbúið var gróft, ljóst gert úr hampi eins og

persónan sjálf var allan tímann að vinna í. Svárið við langbrókar-nafnbótinni er látið liggja í lausu lofti, þó tillögur komi fram.

Hlín tekur sjálf gullfallegar myndir af þessari norrænu ofurkonu sem birtast á skjá milli þess sem nútíma myndir úr lífi Hallgerðar eru sýndar. Það er ekki víst að djúpt sokknir Njálufraðingar hossi þessari túlkun, en sú Hallgerður sem þarna birtist okkur var vel þess virði að kynna eina kvöldstund.

Elisabet Brekkan

Niðurstaða: Elva Ósk ljær einni frægustu konu bókmenntasögunnar líf af miklum styrk. Eftirminnileg kvöldstund, þrátt fyrir hnökra.



Hjólaðu í Skálafelli í sumar

Hjólagarðurinn í Skálafelli er skemmtilegt útvistarsvæði fyrir alla fjölskylduna



HVAD? HVENÆR? HVAR?

Þriðjudagur 24. júlí 2012

→ Tónleikar



20.30 Elsa Waage contra-alt, Elin Ósk Óskarsdóttir sópran og Peter Maté píanóleikari spila á sumartónleikum Listasafns Sigurjóns Ólafssonar. Aðgangseyrir er kr. 2.000.

21.00 Kwartett dansk-íslensk-færeyska kontrabassaleikarans Richard G. Andersson spilar á jazztónleikaröðinni á KEX Hostel, Skúlagötu 28. Aðgangur er ókeypis og eldhús Kex er opið.

→ Tónlist

21.30 Hljómsveitin Múgsefjun býður upp á ókeypis tónleika á Café Rosenberg. Söngvari hljómsveitarinnar Hjalti Þorkelsson leikur nokkur lög einn og óstuddur áður en fullskipuð hljómsveit stígur á stökk. Tónlistarmaðurinn Brendan Þorvaldsson opnar tónleikana.

Upplýsingar um viðburði sendist á hvar@frettabladid.is

BÚTSÖG



26.900

RAFVÖRU MARKAÐURINN
VIÐ FELLSMÚLA

Sími: 585 2888

Opíð þriðjudaga og fimmtudaga kl. 18-21, til og með 23. ágúst

Einnig opíð helgina 25. og 26. ágúst, kl. 12-16

SKÁLAFELL
bIKE
PARK



Nánari upplýsingar má finna á www.skidasvaedi.is eða [facebook.com/skalfell](https://www.facebook.com/skalfell) og á símsvara Skálafells í síma 5 30 3000

LITRÍK TÁNINGAVERÐLAUN

Teen Choice verðlaunahátíðin fór fram í Los Angeles á sunnudag. Verðlaunin eru afhent ár hvert og eru sigurvegarar í hverjum flokki kosnir af áhorfendum á unglingsaldri.

Verðlaunagripur Teen Choice hátíðarinnar er brimbretti í fullri stærð og er hönnun brettisins breytt árlega. Kynnar kvöldsins voru söngkonan Demi Lovato og Glee-stjarnan Kevin McHale. Tískan á rauða dreglinum var jafn litrík og öll umgjörð hátíðarinnar og voru stuttir kjólar vinsælir meðal kvenkyns gestanna.



RÓMANTÍSKUR Zac Efron var tilnefndur til fernar verðlauna og þótti bestur í romantísku hlutverki fyrir leik sinn í The Lucky One.

HASAR-LEIKKONA Zoe Saldana þótti besta hasar-leikkonan fyrir hlutverk sitt í Colombiana.

AFMÆLISBARN Selena Gomez, kærasta Justin Bieber, átti afmæli sama kvöld og hátíðin var haldin.

BESTA SÖNGKONAN Söngkonan Taylor Swift var valin besta söngkona ársins.

KYNNIR Söngkonan og X-Factor dómari Demi Lovato var kynnr kvöldsins.

TÍSKUSLYS Glee-leikarinn Kevin McHale kynnti atriðin ásamt Lovato. Hann klæddist hermannabuxum við sparískó og skyrtu.

SMÁRA BÍÓ HLUTI AF HVERJUM SELDUM BIOMIDA ALLAN JÚLÍ - rennur til Barnahella

HÁSHÓLA BÍÓ

ÍSÖLD 4 HEIMSÁLFUHOPP 3D **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

ted **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

L MANNI, DÝRI OG LÚLLI ERU MÆTTIR AFTUR :) **LÚXUS** 10

VINSÆLASTA MYND VERALDAR! **BESTI SPIDER-MAN ALLRA TÍMA!** - NEWSWEEK

THE AMAZING SPIDER-MAN **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ** **LÚXUS**

YFIR 30.000 GESTIR! **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

HÁSKÓLABÍÓ NÁNAR Á MIÐJIS **5%**

SMÁRABÍÓ	GLERAUGU SELD SÉR	5%
ÍSÖLD 4 3D ISL.TAL	KL. 3.40 - 5.50	L
ÍSÖLD 4 3D ENSK. ÓTEXT	KL. 8	L
ÍSÖLD 4 2D ISL.TAL	KL. 3.40 - 5.50	L
TED	KL. 3.30 - 5.45 - 8 - 10.20	12
TED LÚXUS	KL. 8 - 10.20	12
SPIDER-MAN 3D	KL. 5 - 8 - 10.50	10
SPIDER-MAN 3D LÚXUS	KL. 5	10
SPIDER-MAN 2D	KL. 10.10	10
WHAT TO EXPECT	KL. 8	L
PROMETHEUS 3D	KL. 10.25	16

BORGARBÍÓ **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ** GILDA EKKI Í BORGARBÍÓ **NÁNAR Á MIÐJIS**

ÍSÖLD 3D	KL. 6	L
TED	KL. 8 - 10	12
SPIDERMAN 3D	KL. 8 - 10.30	10
INTOUCHABLES	KL. 5.50	12

midí.is Miðasala og nánari upplýsingar **LAUGARÁS BÍÓ** **www.laugarasbio.is** -bara lúxus sími 553 2075 **5%**

TOPPHYNDIN Á ÍSLANDI Í DAG! **ted** **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

ÍSÖLD 4 HEIMSÁLFUHOPP **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

THE AMAZING SPIDER-MAN **PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

PRÍÐJUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR **LAUGARÁSBIÓ** **Sýningartímar**

TED	8, 10.15
ÍSÖLD 4: HEIMSÁLFUHOPP 3D	4, 6 - ISL TAL
THE AMAZING SPIDER-MAN 3D	6
INTOUCHABLES - ISL TEXTI	4, 8, 9, 10.20
MADAGASCAR 3 3D	4 - ISL TAL

SAMBÍÓIN **SAMBIO.IS**

CHANNING Tatum **MATTHEW McConaughey** **För beint á toppinn í Bandaríkjunum!** **family guy** **ted** **TILBOÐ**

VINNAN Á KVÖLDIN HEFUR ALDREI VERIÐ JAFN SKEMMTILEG! **MAGIC MIKE** **TILBOÐ**

FRUMSÝND 25. JÚLÍ **STÁRSTA MYND ÁRSINS** **TRYGGÐU ÞÉR MIÐA Á SAMBIO.IS** **THE DARK KNIGHT RISES**

DANIEL CRAIG **NAOMI WATTS** **RACHEL WEISZ** **DANIEL CRAIG EKKI MAGNADUR Í ÞESSUM FRÁBÆRA DRILLER SEM KEMUR Á ÖVART!** **DREAM HOUSE** **TILBOÐ**

ÍSÖLD 4 HEIMSÁLFUHOPP **TILBOÐ**

MADAGASCAR 3 **TILBOÐ**

SAMBÍÓIN **ÁLFABAKKA**

MAGIC MIKE	kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:20	2D	12
MAGIC MIKE VIP kl. 1:30 - 3:40 - 5:50 - 8 - 10	2D	VIP	
ICE AGE 4 ISL.TAL	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	3D	L
ICE AGE 4 ensk. Tal	kl. 8 - 10:10	3D	L
ICE AGE 4 ISL.TAL	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50 - 8	2D	L
DREAMHOUSE	kl. 8 - 10:10	2D	16
CHERNOBYL DIARIES	kl. 10:30	2D	16
ROCK OF AGES	kl. 8	2D	12
MADAGASCAR 3 ISL.TAL	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	3D	L
MADAGASCAR 3 ISL.TAL	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	2D	L
SNOW WHITE	kl. 10:20	2D	12
UNDRALAND IBBA ISL.TAL	kl. 1:30	2D	L

SAMBÍÓIN **AKUREYRI**

Madagascar 3 MY ISL.Tal	kl. 6	3D <th>L</th>	L
MAGIC MIKE	kl. 8 - 10:20	2D	12
LOL	kl. 6	2D	12
Dream House	kl. 8 - 10:20	2D	16

SAMBÍÓIN **SELFOSSI**

DREAMHOUSE	kl. 8 - 10:10	2D	16
LOL	kl. 6 - 8	2D	12
SAFE	kl. 10:10	2D	16
UNDRALAND IBBA ISL.Tal	kl. 6	2D	L

SAMBÍÓIN **KEFLAVÍK**

ÍSÖLD 4	kl. 5:50	2D <th>L</th>	L
UNDRALAND IBBA	kl. 5:50	2D	L
DREAMHOUSE	kl. 10	2D	16

PRÍÐJUDAGS TILBOÐ Í DAG

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVÍKMYNDAMIÐSTÖÐVAR ÍSLANDS Miðasala: 412 7711 ■ www.bioparadis.is / midí.is ■ Hluti af Europa Cinemas

HEIMSFUMSÝNING! Frábær sálfræðitryllir í anda The Sixth Sense

ROBERT DE NIRO **SIGOURNEY WEAVER**

RED LIGHTS

JACK BLACK **SLÆR Í GEGN SEM**

BERNIE

BÍÓ PARADÍS

PRÍÐJUDAGUR: RED LIGHTS 17:40, 20:00, 22:20 ■ BERNIE 17:50, 20:00, 22:10 ■ UNG (GOODBYE FIRST LOVE) 20:00 ■ SUMARTÍÐ (SUMMER HOURS) 17:50 ■ COOL CUTS: 101 REYKJAVÍK 18:00 ■ COOL CUTS: WHEN THE RAVEN FLIES 20:00 ■ COOL CUTS: HEIMA SIGUR RÓS 22:00 ■ BLACK'S GAME (ENGLISH SUBS) 22:00

BÍÓ PARADÍS - HEIMILI KVÍKMYNDANNA

PRÍÐJUDAGSTILBOÐ: 950 kr. miðinn!

SJÁÐU MYNDINA SEM ER AÐ SLÁ ÖLL AÐSÓKNARMET!

græna
ljósið
-betra bíó



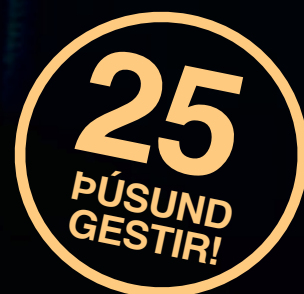
„Bætir, hressir og kætir.“

- Haukur Viðar Alfreðsson, Fréttablaðið



„Heillandi leikur og falleg saga.“

- Helgi Snær Sigurðsson, Morgunblaðið



BYGGÐ Á SANNRI SÖGU

François Cluzet Omar Sy

Intouchables

Kvikmynd eftir Olivier Nakache og Eric Toledano

SÝND ÁFRAM VEGNA FJÖLDA ÁSKORANNA Í HÁSKÓLABÍÓI OG LAUGARÁSBÍÓI



ARON PÁLMARSSON stóðst í gær lækniSSkoðun hjá félagi sínu, Kiel í Þýskalandi. Honum er því frjálst að fara með íslenska landsliðinu á Ólympíuleikana í Lundúnum sem settir verða á föstudaginn. Ísland mætir Argentínu í fyrsta leik sínum á sunnudaginn kemur.

ÚRSLIT

Landsleikur í handbolta

Ísland - Argentína 29-22 (15-11)
Mörk Íslands (skot): Vignir Svavarsson 4 (4), Ólafur Gústafsson 4 (5), Guðjón Valur Sigurðsson 4 (6), Alexander Pettersson 4 (7), Ólafur Stefánsson 4/2 (9/3), Róbert Gunnarsson 2 (2), Ingimundur Ingimundarson 2 (2), Arnór Atlason 2 (3), Ásgeir Örn Hallgrímsson 1 (1), Bjarki Már Elisson 1 (2), Kári Kristján Kristjánsson 1 (2).
Varin skot: Hreiðar Levý Guðmundsson 8 (19/2, 42%), Björgvin Páll Gústavsson 5/1 (16/2, 31%).
Hraðaupphlaup: 6 (Vignir 4, Ingimundur 2)
Fiskuð viti: 3 (Ingimundur 1, Ásgeir Örn 1, Kári Kristján 1)
Utan vallar: 12 mínútur.

Mörk Argentínu (skot): Federico Fernandez 3/1 (3/1), Federico Vieyra 3 (4), Guido Riccobelli 3 (5), Federico Pizzarro 3/1 (5/1), Sebastián Simonet 3/1 (5/1), Mariano Cánepa 2 (3), Damián Migueles 2 (4), Andrés Kogovsek 2 (4/1), Gonzalo Carou 1 (3).
Varin skot: Fernando Garcia 6 (20/1, 30%), Matias Schulz 3 (18/1, 17%).
Hraðaupphlaup: 0
Fiskuð viti: 4 Fernandez 1, Cánepa 2, Carou 1)
Utan vallar: 6 mínútur.

Ísland vann sjö marka sigur á Argentínu í vináttulandsleik og lokaleik liðsins fyrir Ólympíuleikana:
Sannfærandi sigur strákanna í Kaplakrika

HANDBOLTI Ísland vann í gær sjö marka sigur á Argentínu, 29-22, í lokaleik liðsins fyrir Ólympíuleikana í Lundúnum í Kaplakrika. Sigurinn var sannfærandi og sýndu strákarnir allt annan og betri leik en þegar liðin mættust á laugar-daginn. Þá áttu Íslendingar erfitt með að slíta sig frá sprækum Argentínumönnum. Í gær var raunin önnur og höfðu Íslendingar forskot á gestina frá Argentínu frá annarri mínútu. Varnarleikur liðsins var aftur flottur og er það ljóst að ef Íslendingar geta haldið liðum í aðeins rúmlega tuttugu mörkum á Ólympíuleikunum eigum við góðan möguleika í öll lið. Ólafur Gústafsson fékk að spreyta sig með liðinu í gær og nýtti tækifærið vel, þó svo að hann verði ekki í Ólympíuhópnum. Vignir Svavarsson, Guðjón

Valur Sigurðsson, Ólafur Stefánsson og Alexander Petersson skoruðu einnig fjögur mörk og voru þeir markahæstir í íslenska liðinu. Ólafur lék mögulega sinn síðasta heimaleik með íslenska landsliðinu í gær en hann mun líklega leggja landsliðsskóna á hilluna að Ólympíuleikunum loknum. Í leiknum á laugardaginn lentu Íslendingar í erfiðleikum með góðan markmann Argentínumannna, Fernando Garcia, og náðu aldrei að slíta sig alveg frá gestunum. Fjöldinn allur af dauðafærum fór forgörðum en nú var annað upp á teningnum, liðið sýndi flottan sóknarleik sem leysti vel úr varnarleik Argentínumannna. Liðið heldur út á miðvikudaginn og á fyrsta leik í riðlakeppninni á sunnudaginn gegn Argentínumönnum og gætu þessir tveir leikir reynst liðinu dýrmætir. - kpt



KVEÐJUSTUND? Ólafur Stefánsson lék mögulega síðasta landsleik hér á landi gegn Argentínu í gær.
FRÉTTABLAÐIÐ/DANÍEL

Notar aðeins 3,4 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Kjóstu hagkvæmni. Verð frá 4.590.000 kr.



Notar aðeins 3,9 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Endurreiknaðu líf þitt. Verð frá 5.590.000 kr.



Notar aðeins 4,1 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Mættu ítrustu kröfum. Verð frá 5.890.000 kr.



Notar aðeins 4,2 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Endurskilgreindu gæði. Verð frá 6.290.000 kr.



Notar aðeins 4,2 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Upplifðu þægindi. Verð frá 6.490.000 kr.



Notar aðeins 5,6 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Lifðu í öryggi. Verð frá 8.890.000 kr.



Notar aðeins 5,7 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Sláðu tvær flugur. Verð frá 8.990.000 kr.



VOLVO V40 DÍSIL
FRUMSÝNDUR Í SEPTEMBER
SERPANTADU NUNA

VOLVO S60 DÍSIL

VOLVO V60 DÍSIL

VOLVO S80 DÍSIL

VOLVO V70 DÍSIL

VOLVO XC60 DÍSIL

VOLVO XC70 DÍSIL

SETTU GAMLA BÍLINN UPPÍ NÝJAN VOLVO
Vantar notaða Volvo á söluskrá



ÚRSLIT

Pepsi-deild karla

ÍBV - Selfoss	1-0
1-0 Rasmus Christiansen (25.).	
Keflavík - Fylkir	0-2
0-1 Jóhann Þórhallsson (76.), 0-2 Ingimundur Niels Óskarsson (88.).	
Valur - Fram	0-2
0-1 Sam Tillen, víti (64.), 0-2 Steven Lennon (66.).	
ÍA - Breiðablik	1-1
0-1 Árni Vilhjálmsson (87.), 1-1 Jóhannes Karl Guðjónsson, víti (90.).	
Einkunnir og töllfræði má finna á Vísi.	

STAÐAN						
KR	12	7	3	2	24-15	24
FH	11	7	2	2	29-12	23
Stjarnan	12	5	6	1	25-19	21
ÍBV	11	6	2	3	21-11	20
Fylkir	12	5	4	3	16-19	19
ÍA	12	5	3	4	19-23	18
Breiðablik	12	4	4	4	10-14	16
Keflavík	12	4	3	5	19-18	15
Valur	12	5	0	7	16-17	15
Fram	12	4	0	8	15-19	12
Selfoss	12	2	2	8	13-25	8
Grindavík	12	1	3	8	15-30	6

Pepsi-deild kvenna

Þór/KA - KR	2-1
1-0 Katrín Ásbjörnsdóttir (9.), 2-0 Sandra María Jessen (19.), 2-1 Anna Garðarsdóttir (53.).	

Sex í röð hjá sjóðheitum Eyjapeyjum

ÍBV nálgast toppbaráttu Pepsi-deildar karla óðfluga eftir sjötta sigur liðsins í röð í Pepsi-deild karla. Liðið fékk tvö stig úr fyrstu fimm umferðunum. Fylkir og Fram unnu útisigra en ÍA og Breiðablik skildu jöfn.

FÓTBOLTI Fjórir leikir fóru fram í Pepsi-deild karla í gær. ÍBV nálgadist toppinn og þá unnu Fram og Fylkir góða útisigra. ÍA og Breiðablik skildu jöfn, 1-1.

Eyjamenn sendu skýr skilaboð til annarra liða í Pepsi-deild karla í gær með góðum 1-0 sigri á Selfossi á heimavelli í gær þrátt fyrir að hafa misst mann af velli með rautt spjald á fyrstu mínútu.

En samt stýrðu Eyjamenn leiknum allt til loka og 1-0 sigur liðsins var síst of stór. „Ég held að leikurinn hafi verið einn sá besti hjá okkur í sumar,“ sagði þjálfarinn Magnús Gylfason en ÍBV hefur nú unnið sex leiki í röð í deildinni.

Leikur ÍA og Breiðabliks var

ekki mikið fyrir augað en bæði mörkin komu á lokamínútum leiksins. Blikar komust yfir en heimamenn jöfnuðu úr vítaspyrnu.

„Við áttum að vera löngu búnir að klára þennan leik. Það var algjör klaufaskapur að hleypa Blikum inn í hann,“ sagði Þórður Þórðarson, þjálfari ÍA.

Fylkir gerði svo góða ferð til Keflavíkur þar sem liðið vann 2-0 sigur á heimamönnum í miklum rokleik með tveimur mörkum á síðasta stundarfjórðungnum.

„Við vorum yfir á öllum sviðum í seinni hálfleik og þetta var sanngjarn sigur heilt yfir,“ sagði Ásmundur Arnarsson, þjálfari ÍA.

Framarar voru sannfærandi gegn Val en Sam Tillen og Steven Lennon skoruðu mörk þeirra blá-klæddu í síðari hálfleik. Fyrir seinna markið missti Valur mann af velli með rautt spjald.

„Við vorum ágætir í fyrri hálfleik en komum svo sterkir inn í síðari hálfleikinn og unnum að mínu mati sanngjarnan sigur,“ sagði Tillen.

- esá, shf, gmi, bg



ÖFLUGUR Steven Lennon átti mjög góðan leik með Fram í gær en gaf ekki kost á sér í viðtöl að honum loknum.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Notar aðeins 6,8 lítra á hundraðið í langkeyrslu. Veldu yfirburðatækni. Verð frá 11.490.000 kr.



VOLVO XC90 DÍSIL



Volvo S60 er sigurvegarinn í flokki stærri fólksbíla í vali á Bíl ársins 2012



Volvo S60
Verð frá 5.590.000 kr.

Volvo. Aðeins fyrir fólk með góða tilfinningagreind. Íhugaðu hvernig spartækni Volvo fleytir þér til framtíðar. Hugsaðu til lengri tíma. Veltu fyrir þér hag fjölskyldunnar. Veldu bíl af ábyrgð og njóttu öruggra vaxta af spartækni Volvo. Seldu okkur gamla bílinn og kaupu nýjan Volvo.

HJÓNABAND FEGURÐAR OG VERKFRÆÐI
VELDU SPARTÆKNI VOLVO

Spartæknin frá Volvo er samfélagsleg. Þú getur fengið frítt í stæði í 90 mínútur í Reykjavík, lágmarks losun á CO2, start/stop tæknina og ofur hagkvæmar dísilvélar. Gegnheil og úthugsuð spartækni gefur þér visthæfni. Skoðaðu Volvo. Sjáðu hvernig hönnun Volvo dregur úr loftmótsstöðu. Svona færðu fjárhagslegt svigrúm. Veldu bíl sem er leiðandi í öryggi. Veldu bíl sem er sparsamur og hagkvæmur í heild sinni. Öryggi er lúxus. Veldu spartækni Volvo. Settu gamla bílinn uppí nýjan. Spyrdðu um spartækni Volvo. Veldu Volvo.

Lifðu í lúxus. Komdu í kaffi á milli kl. 9 og 17 í dag
SETTU GAMLA BÍLINN UPPÍ NÝJAN VOLVO
Mikil eftirspurn eftir notuðum Volvo. Gerðu góð skipti.



Farðu á brimborg.is og þú ert kominn af stað



Öruggur staður til að vera á

> Stöð 2 kl. 20.00

Það gengur á ýmsu hjá félögunum í Two and a Half Men á Stöð 2 í kvöld, enda snýr Charlie Harper aftur. Bróðir hans, Alan, fær verk fyrir hjartað og er fluttur á spítala þar sem ókunnug vera birtist honum og segist vera vofa Charlies Harper.



VIÐ TÆKIÐ BIRGIR ÞÓR HARÐARSON ER ÍSKALDUR

Toppurinn á ferlinum 1993

Til er kvikmynd sem ég sá þegar ég var mjög ungur og svo aftur í fyrradag. Sú mynd heitir Cool Runnings og fjallar um fjóra Jamaíkumenn sem telja John Candy á að kenna sér á langseða. Það sem ég vissi ekki var að sagan er lauslega byggð á sönnum atburðum.

Myndin er frábær en það sem stöð eftir var einfaldlega spurningin um hvar þessir leikarar eru í dag. John Candy er dáinn, það vita allir. Þeir Leon, Doug E. Doug, Makil Yoba og Rawle D. Lewis fóru með hlutverk liðsmanna langseðaliðsins jamaíska og voru frábærir.

Leon hefur ekki borið sitt barr eftir Cool Runnings, að frátalinni Above the Rim þar

sem hann var hryggjarstykkið. Hann hefur farið með smáhlutverk í nokkrum myndum síðan árið 1993. Hann er hins vegar aðal í reggihljóm-sveit sinni Leon and the Peoples.

Doug lék í 93 þáttum af gamanþættinum Cosby árin 1996 til 2000. Í dag gerir hann steiktar grínmyndir og er fyndinn fyrir framan fólk.

Yoba leikur nú FBI-fulltrúa í sci-fi seríunni Alphas á kapalstöðinni bandarísku Syfy. Sumir muna kannski eftir Yoba sem einkaspæjaranum og veisluþjónusturekandanum Ice í Arrested Development.

Lewis hefur ekki fengið nógu mikið að gera og það þykja mér leiðinlegar fréttir.



RÚV

- 16.35 Herstöðvarlíf (Army Wives)
- 17.20 Teitur
- 17.30 Sæfarar
- 17.41 Skúli skelfir
- 17.53 Kafað í djúpin
- 18.15 Tákn málsfréttir
- 18.25 Íspjóðin með Ragnhildi Steinunni (8:8) (Saga Sigurðardóttir) (e)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Hvað veistu? - Hráfæði (Viden Om: Raw Food - rá sundhed)
- 20.05 Litbrigði lífsins (4:10) (Lark Rise to Candleford) Myndaflökkur byggður á sögum Floru Thompson sem segja frá lífinu í sveitaþorpum í Oxfordskíri upp úr 1880.
- 21.00 Gulli byggir - í Undirheimum Gunnlaugur Helgason fjallar um viðhald húsa og kennir réttu handtökin.
- 21.30 Golfið Farið er yfir helstu atriðin í Íþróttinni og rætt við færa golfara.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Leyndardómur hússins (2:5) (Marchlands) Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.
- 23.10 Popppunktur (3:8) (e)
- 00.10 Líf vína vorra (3:10) (Våra vänner liv) (e)
- 01.10 Fréttir
- 01.20 Dagskrárlök

BÍÓ

- 08.00 You Again
- 10.00 Dude, Where's My Car?
- 12.00 Gulliver's Travels
- 14.00 You Again
- 16.00 Dude, Where's My Car?
- 18.00 Gulliver's Travels
- 20.00 Green Zone
- 22.00 Annihilation Earth
- 00.00 Strangers With Candy
- 02.00 Rendition
- 04.00 Annihilation Earth
- 06.00 Bourne Supremacy

STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.45 Malcolm in the Middle (1:25)
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 Doctors (106:175)
- 10.15 The Wonder Years (10:24)
- 10.45 The Middle (23:24)
- 11.15 Hot In Cleveland (6:10)
- 11.45 The Amazing Race (6:12)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 American Idol (29:40) (30:40)
- 15.05 Sjáðu
- 15.35 iCarly (7:45)
- 15.55 Barnatími Stöðvar 2
- 17.05 Bold and the Beautiful
- 17.30 Nágrannar
- 17.55 Friends (24:24)
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.06 Veður
- 19.15 Simpson-fjölskyldan
- 19.35 Arrested Development 3 (3:13)
- 20.00 Two and a Half Men (22:24)
- 20.25 The Big Bang Theory (13:24)
- 20.45 How I Met Your Mother (16:24)
- 21.10 Bones (4:13)
- 21.55 Girls (7:10)
- 22.25 Weeds (1:13)
- 22.55 The Daily Show: Global Edition (23:41)
- 23.20 New Girl (23:24)
- 23.45 2 Broke Girls (11:24)
- 00.10 Drop Dead Diva (7:13)
- 00.55 Gossip Girl (23:24)
- 01.40 The No. 1 Ladies' Detective Agency (7:7)
- 02.35 Breaking Bad (13:13)
- 03.20 Love Bites (3:8)
- 04.05 Hung (4:10)
- 04.35 Two and a Half Men (22:24)
- 05.00 The Big Bang Theory (13:24)
- 05.20 How I Met Your Mother (16:24)
- 05.45 Fréttir og Ísland í dag

SPORT

- 07.00 Pepsi-mörkin
- 18.20 Pepsi-deild kk: Stjarnan - KR
- 20.10 Síamamótið Sýnt frá Síamamótinu í Kópavogi þar sem knattspyrnustjórnur fram-tíðarinnar eru í aðalhlutverki. Það eru stelpur í 5., 6. og 7. flokki sem keppa á Síamamótinu og sýna snilldartilþrif.
- 21.00 Tvöfaldur skolli Logi Bergmann og Þorsteinn Hallgrímsson skoða golfíróttina.
- 21.40 Pepsi-deild kvk: Stjarnan - Fylkir Leikurinn er í beinni útsendingu á Stöð 2 Sport 3 klukkan 19.25.
- 23.30 Pepsi-mörkin
- 00.40 Pepsi-deild kvk: Stjarnan - Fylkir

SPORT 2

- 17.55 Stoke - Tottenham
- 19.40 PL Classic Matches: Tottenham - Manchester Utd.
- 20.10 Premier League World 2012/13
- 20.40 Man. City - Liverpool
- 22.25 Wolves - WBA

EXTRA

- 19.35 The Doctors (164:175)
- 20.15 Hawthorne (3:10)
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2
- 21.25 Ísland í dag
- 21.45 Glee (15:22)
- 22.35 Suits (7:12)
- 23.20 Silent Witness (11:12)
- 00.15 Supernatural (21:22)
- 01.00 Hawthorne (3:10)
- 01.45 Íslenski listinn
- 02.10 Sjáðu
- 02.35 The Doctors (164:175)
- 03.15 Fréttir Stöðvar 2
- 04.05 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 08.00 Rachael Ray (e)
- 08.45 Pepsi MAX tónlist
- 16.45 Life Unexpected (12:13) (e)
- 17.30 Rachael Ray
- 18.15 Live To Dance (4:8) (e)
- 19.05 America's Funniest Home Videos (23:48) (e)
- 19.30 30 Rock (21:23) (e)
- 19.55 Will & Grace (3:24) (e)
- 20.20 Seven Ages of Love Skemmtilegur þáttur þar sem rætt er við sjö konur með sjö mismunandi ástarsögur. Sjónvarpskonan Cherry Healey hittir konurnar, sem allar er á ólíkum stað í lífnu, og ræðir um ástina og leitina að sálufélaganum. Við-mælendurnir eru á misjöfnum aldri, allt frá skólastelpum sem eru að vonast eftir fyrsta kærastanum til kvenna sem eru konnar yfir fimmtugt og vilja krydd í tilveruna.
- 21.10 Design Star (4:9) Bandarísk þáttaröð þar sem efnilegir hönnuðir fá tækifæri til að sýna hvað í þeim býr. Hönnuðirnir fást við að breyta tveimur bílskúrum í fallegar stofur á einungis 22 klukkustundum. Bæði teymin kljást við ófyrirséðar aðstæður og ágreining sem þarf að leysa.
- 22.00 Unforgettable (14:22) Bandarískir sakamálapættir um lögreglukonuna Carrie Wells sem glímir við afar sjaldgæft heilkenni sem gerir henni kleift að muna allt sem hún hefur séð eða heyrt á ævinni.
- 22.45 Jimmy Kimmel
- 23.30 In Plain Sight (13:13) (e)
- 00.15 Teen Wolf (7:12) (e)
- 01.05 Unforgettable (14:22) (e)
- 01.55 Pepsi MAX tónlist

SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America 07.05 Opna breska meistaramótið 2012 (1:4) 18.05 PGA Tour - Highlights (27:45) 19.00 US Open 2012 (3:4) 01.00 ESPN America
- N4
- 18.00 Að norðan 21.00 Bæjarstjórnarfundur

RÁS 1

FM 92,4/93,5

- 06.36 Baen 06.39 Morgunþáttur Rásar 1 06.40 Veðurfrégnir 07.00 Fréttir 07.30 Fréttayfirlit 08.00 Morgunfréttir 08.05 Morgunstund með KK 08.30 Fréttayfirlit 09.00 Fréttir 09.05 Okkar á milli 09.45 Morgunleikfimi 10.00 Fréttir 10.03 Veðurfrégnir 10.13 Sveiflan sem sigraði heiminn 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.00 Fréttir 12.02 Hádegisútlit 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfrégnir 12.50 Dánarfrégnir 13.00 Eins og eldur 14.00 Fréttir 14.03 Tónleikur 15.00 Fréttir 15.03 Útvarpssagan: Leyndardómar býflugnanna 15.25 Í garðinum 16.00 Síðdegisfréttir 16.05 Bankað upp á 17.00 Fréttir 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.20 Auglýsingar 18.21 Spegillinn 18.50 Veðurfrégnir 18.53 Dánarfrégnir 19.00 Trío 19.40 Náttúrupistlar 20.00 Leynifélagið 20.30 Útvarpsleikhúsið: Hulin augu 21.10 Íslendingasögur 21.30 Kvöldagan: Þrítugasta kynslóðin 22.00 Fréttir 22.05 Veðurfrégnir 22.10 Orð kvöldsins 22.15 Fimm fjórðu 23.05 Að apa og skapa 00.00 Fréttir 00.05 Næturútlit Rásar 1

BBC entertainment

- 06.30 Keeping Up Appearances 07.30 My Family 08.30 Dalziel and Pascoe 10.10 Deal or No Deal 10.45 EastEnders 11.15 Extreme Makeover: Home Edition 11.55 QI 12.55 Keeping Up Appearances 13.55 My Family 14.55 The Best of Top Gear 15.40 QI 16.40 Extreme Makeover: Home Edition 17.25 The Graham Norton Show 18.10 QI 19.10 The Best of Top Gear 20.00 The Graham Norton Show 20.45 Nighty Night 21.45 Live at the Apollo 22.29 The Best of Top Gear 23.20 The Graham Norton Show

DR 1

- 13.00 DR Update - nyheder og vejr 13.10 Jamies køkken 14.00 Professor Balthazar 14.10 Olivia 14.20 Timmy-tid 14.30 Lille Nørd 15.00 Hun så et mord 15.50 DR Update - nyheder og vejr 16.00 Ønskehaven 16.30 TV Avisen med Sport 17.05 Aftenshowet 17.45 Sommervejret 18.00 Uventet Besøg 18.30 So F***ing Special 19.00 TV Avisen 19.25 Sommervejret 19.30 OL 2012 20.05 Wallander. Det næste skridt 21.35 Damages 22.20 Damages 23.00 Pacific Paradise Police 23.45 Arvingen til Glenbogle

NRK 1

- 12.00 Teenage Boss 13.00 NRK nyheter 13.10 Sjukehuset i Aidsenfield 14.00 NRK nyheter 14.10 Matador 15.00 NRK nyheter 15.10 Sommeråpent 16.00 Oddasat - nyheter på samisk 16.05 Tegnspråknytt 16.10 Koht på jobben 16.40 Distriktsnyheter 17.00 Dagsrevyen 17.30 Grønn glede 18.00 Herskapelig redningsaksjon 18.45 Extra-trekning 18.55 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Sommeråpent 20.15 Frå Lark Rise til Candleford 21.15 Kveldsnytt 21.30 I skotlinja 22.20 Lyngbø og Hærlands Big Bang

svt1

- 12.15 Jonssons onsdag 12.30 Försök inte med mej 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 14.55 Ett annat sätt att leva 15.55 Sportnytt 16.00 Rapport 16.10 Regionala nyheter 16.15 Sidenvägen på 30 dagar 17.00 Semester, semester, semester 17.20 Sverige i dag sommar 17.30 Rapport 17.52 Regionala nyheter 18.00 Allsång på Skansen 19.00 Allsångsscenen är din 20.00 OS Magasin. London Live 20.10 OS-kronika 21.10 Rapport 21.15 Barton Fink 23.10 Rapport 23.15 Den stora kustresan 23.55 Rapport

INN

- 20.00 Hrafnþing 21.00 Græðlingur 21.30 Svartar tungur

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

ÚTVARP FM							
FM 88,5 XA-Radíó	FM 90,9 Gullbylgjan	FM 95,7 FM957	FM 96,7 Létt Bylgjan	FM 98,9 Bylgjan	FM 100,5 Kaninn	FM 102,9 Lindin	
FM 90,1 Rás 2	FM 93,5 Rás 1	FM 96,3 FM Suðurland	FM 97,7 X-ið	FM 99,4 Útlit Saga	FM 102,2 Útlit Latibær	FM 105,5 Útlit Boðun	

MYNDAVÉL ATILBOÐ



Panasonic DMCGF3C

TILBOÐ **79.990**

FULLT VERÐ kr. 109.990

ADOBE LIGHTROOM 3 AÐ VERÐMÆTI 20.000 FYLGIR.

Allt af gæði
og góð kaup!

STOFNAB 1971

Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • www.sm.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT ► **REYKJAVÍKURSVÆÐIÐ:** Hagkaup, Smáralind. **VESTURLAND:** Hljómsýn, Akranesi. Hagkaup, Borgarnesi. Blómsturvellir, Hellissandi. Hranarbúðin Grundarfirði. Skipavík, Stykkishólmi. **VESTFIRÐIR:** Verslunin Ranglátur, Tálknafirði. Fjölval, Patreksfirði. Kaupfélag Steingrímsfjarðar, Drangsnesi. Snerpa Ísafirði. **NORÐURLAND:** KF Steingrímsfjarðar, Hólmavík. KF V-Húnnvetninga, Hvammstanga. Smárabær, Blönduósi. Skagfirðingabúð, Sauðárkrúki. Valberg, Ólafsfirði. SR Byggingavörur, Siglufirði. Hagkaup, Akureyri. Heimilistæki, Akureyri. Víkurraf, Húsavík. **AUSTURLAND:** Tölvulistinn, Egilsstöðum, Kaupún, Vopnafirði. Nettó, Höfn Hornafirði. **SUÐURLAND:** Mosfell, Hellu. Fosshaf, Selfossi. Geisli, Vestmannaeyjum. **REYKJANES:** Tölvuþjónusta Benna, Grindavík. Heimilistæki, Reykjanesbæ. Hagkaup, Njarðvík.

SUMARDAGAR RÚMGOTT

FAGLEG RÁÐGJÖF OG FRÍ LEGUGREINING

Komdu í heimsókn, prófaðu legugreininguna, og fáðu faglega ráðgjöf um val á heilsudýnum, án skuldbindinga!

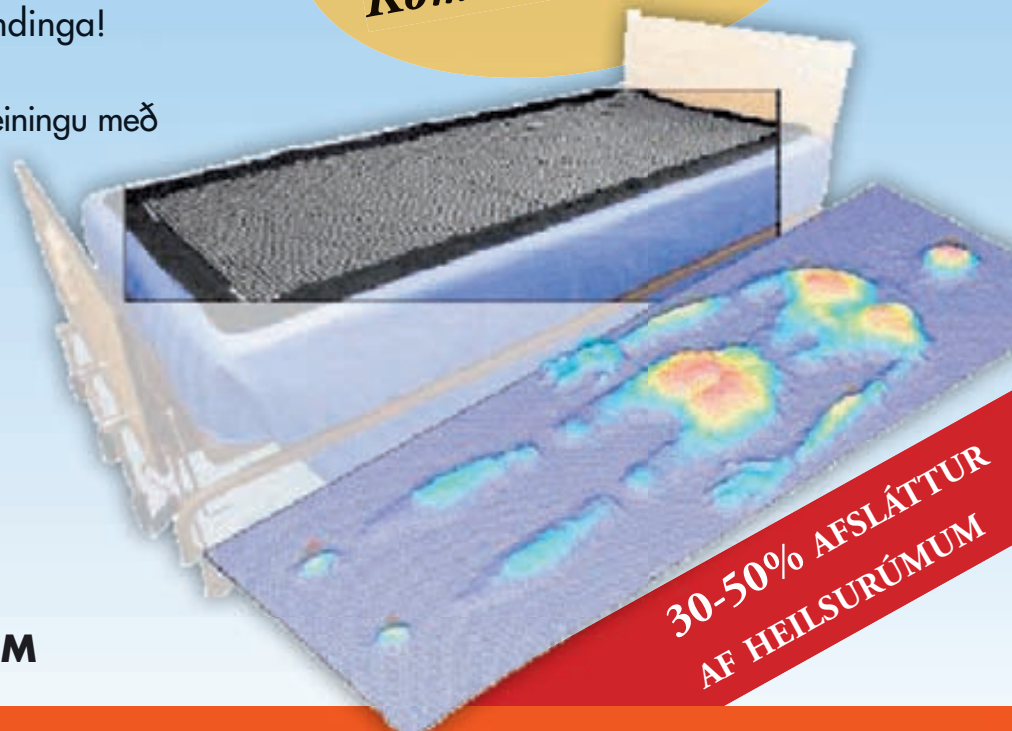
RúmGott býður öllum viðskiptavinum upp á fría legugreiningu með hinum byltingarkennda Xsensor Medical Pro búnaði.

HVENÆR ER ÞÖRF Á LEGUGREININGU?

- Finnurðu fyrir eymslum í mjóbbaki?
- Vaknarðu oft með verki í mjöðm?
- Finnurðu fyrir eymslum eða dofa í öxlunum?
- Sefurðu illa vegna annara óþæginda?
 - hryggskekkju
 - brjóska
 - samföllnum hryggjaliðum
 - spengdum hryggjaliðum
 - gigt, til dæmis:
 - slitgigt, vefjagigt eða liðagigt.

FREMSTIR Í FRAMLEIÐSLU Á HEILSUDÝNUM

Vertu örugg/ur
Komdu í greiningu



Heilsurúm á tilboði

VERÐDÆMI:
Svæðaskipt heilsurúm
Einbreitt: 70.224
Tvíbreitt: 129.336

**30-40%
AFSLÁTTUR
AF ÖLLUM
RAFMAGNS-
RÚMUM**

Einbreið rafmagnsrúm:
Verð frá 190.049.-

Tvíbreið rafmagnsrúm:
Verð frá 346.995.-

FRÍ HEIMSENDING EÐA GAMLA RÚMIÐ UPP Í!*

*Tilboðið gildir eingöngu um hjónarúm

ROYAL OG CLASSIC

Hágæða fjölstillanleg
rafmagnsrúm á
Frábæru verði



12 mánaða vaxtalaus VISA / EURO greiðsludreifing
– Eingungis greiðist lántökugjald

VIÐ FRAMLEIÐUM ÞITT RÚM EFTIR ÞÍNUM ÞÖRFUM
SÉRSMÍÐUM RÚM OG DÝNUR Í SUMARHÚS FELLIHÝSI OG TJALDVAGNA

RúmGott · Smiðjuvegi 2 (við hliðina á Bónus) · Kópavogi · Sími 544 2121
Opið virka daga frá kl. 10-18 og laugardaga kl. 11-16 · www.rumgott.is

VERSLUNIN
**Rúm
Gott**
ÍSLENSK HEILSURÚM



„Ég er svo matgrannur á morgnana að ég fæ mér yfirleitt ekki annað en kaffibolla og AB-mjólk með jarðaberjabragði. Ef ég er í stuði fæ ég mér banana með.“

Kjartan Dagur Hólm, gítarleikari.

Transkona opnar sig á hvíta tjaldinu

„Þetta er auðvitað bara mín saga og ég ákvað að segja hana vegna þess að ég hefði svo sannarlega þurft að horfa á svona mynd þegar ég var yngri,“ segir Hrafnhildur Guðmundsdóttir sem er viðfangsefni heimildarmyndar sem ber nafn hennar, Hrafnhildur.

Hrafnhildur var orðin 26 ára gömul þegar hún gafst upp á að reyna að lifa lífinu sem Halldór Hrafn og tilkynnti sínum nánustu að hún væri í raun kvenmaður fastur í líkama karlmanns. Hún hóf kynleiðréttingarferli í kjölfarið og tók höndum saman við sjónvarpskonuna Ragnhildi

„Ég er auðvitað smeyk við að opinbera mig á þann hátt sem ég geri í myndinni.“

HRAFNHILDUR GUÐMUNDSDÓTTIR

Steinunni Jónsdóttur um að gera um það heimildarmynd.

Myndin hefur verið í vinnslu í gegnum allt ferlið og upptökuvélar hafa meðal annars fylgt Hrafnhildi eftir í heimsóknir til geðlæknis og í hormónamedferðir. „Ég er auðvitað smeyk við að opinbera mig á þann hátt sem ég geri í myndinni, hingað til hef

aldrei viljað blanda mér opinberlega í umfjöllun um transmál. Ég vil ekki að fólk telji mig einhvern talsmann transfólks á Íslandi,“ segir hún en réttarstaða transfólks hefur verið mikið í umræðunni upp á síðkastið og mikið að gerast í baráttumálum þeirra. Þar má til dæmis nefna að um miðjan júní voru samþykkt lög til að tryggja transfólki jafna stöðu á við aðra, nokkuð sem átti sér stað fyrir nokkrum árum hjá samkynhneigðum.

Heimildarmyndin Hrafnhildur verður frumsýnd á fyrsta degi Gay Pride, þann 7.ágúst, í Bíói Paradís.

- trs



VILL HJÁLPA Hrafnhildur segir að hún hefði sjálf þurft mikið á sams konar mynd að halda þegar hún var yngri og þess vegna ákvað hún að taka þátt í gerð hennar.

MYND/ELENA LITSOVA

USB3 FLAKKARI

Seagate GoFlex USB 3

Kemur með tengivöggu sem auðveldar afritun og eykur flutningshraða. Sjálfvirk og tímastíllt afritun með afritunarhugbúnaði sem fylgir. FireWire tengivagga einnig fáanleg.



2TB 24.990

3TB 34.990

GILDIR MEÐAN BIRGÐIR ENDAST

Seagate



REYKJAVÍK AKUREYRI EGILSSTAÐIR KEFLAVÍK SELFÖSS HAFNARFJÖRÐUR



NÝTRÚLOFUD Valdís Helga Þorgeirsdóttir kyssir unnusta sinn Óla Val Þrastarson eftir að hafa játað honum á sviði útítónleika listahátíðarinnar LungA aðfaranótt sunnudags.

MYND/MAGNÚS ANDERSEN

VALDÍS HELGA ÞORGEIRSDÓTTIR: ÉG BJÓST EKKERT VIÐ ÞESSU

LungA lauk með bónorði

„Það var fullt af ókunnugu fólki að koma upp að manni með tårin í augnum og knúsa mann. Í gær voru síðan allir að gefa okkur „high five“ og segja hvað þetta hefði verið æðislegt,“ sagði Valdís Helga Þorgeirsdóttir í gærmorgun en kærasti hennar Óli Valur Þrastarson fór niður á skeljarnar uppi á sviði að útítónleikum listahátíðarinnar LungA loknum aðfaranótt sunnudags. Hátíðin fór fram á Seyðisfirði í síðastliðinni viku og voru tónleikarnir hálfgerður endapunktur. Því má því segja að LungA hafi lokið með bónorði.

Unnsteinn Manuel Stefánsson, söngvari hljómsveitarinnar Retro Stefson, kynnti Óla næstan á sviði eftir loklag sveitarinnar. Uppátækið vakti mikla undrun hjá Valdísi, sem og hátíðargestum, en hún stóð grunlaus í mann-

„Við erum ekki farin að huga að giftingu, það er seinni tíma hausverkur.“

ÓLI VALUR ÞRASTARSON

þrönginni ásamt vinkonum sínum. „Ég, hann og tvær vinkonur mínar höfðum verið að dansa og síðan vorum við bara: „hvar er Óli?“,“ segir Valdís sem sá að þessu sögðu kærastann, sem hafði horfið þeim úr augnsýn, stíga á svið og biðja hennar.

„Ég bjóst ekkert við þessu,“ segir hún og tekur fram að Óli hafi gert þetta í hita augnabliksins. Hann er að vonum ánægður með ákvörðunina en Valdís sagði já við bóninni á stundinni. „Ég þurfti

ekkert að hugsa mig um,“ segir hún í glöð í bragði.

Nýtrúlofaða parið hefur ekki rætt frekari áform um giftingu og svarar Óli spurður um hvenær þau muni ganga upp að altarinu: „Við erum ekki farin að huga að giftingu, það er seinni tíma hausverkur.“ Á sama tíma segir Valdís sig vera að venjast tilhugsuninni um væntanlega giftingu.

Nýtrúlofaða parið er ungt að árum en Valdís er tuttugu og fjögurra ára og Óli, oft nefndur Óli Ofur vegna hljóðkerfaleigu sinnar Ofur hljóð/ljós, er tuttugu og níu ára. Þau mikla ekki fyrir sér að hafa verið saman í fremur stuttan tíma og eru bæði í skýjunum. „Hún er bara svo fín að ég gat ekki annað. Mér fannst þetta bara hið rétta í stöðunni svo ég fór þarna upp og spurði hana,“ segir hann.

hallfridur@frettabladid.is

Leikstýrir Skaupinu í fjórða skipti

Gunnar Björn Guðmundsson leikstýrir Áramótaskaupinu í ár og er þetta í fjórða sinn sem hann leikstýrir Skaupinu. Gunnar Björn mun að öllum líkindum einnig koma að handritaskrifunum líkt og fyrri ár og segir Skaupið skammtilegt verkefni þó það geti oft á tíðum verið stressandi.

„Þetta er skammtilegt verkefni og mikil áskorun en alltaf jafn stressandi. Þó mönnum hafi líkað hin Áramótaskaupin er ekki öruggt að þeim þyki næsta Skaup gott. Maður er alltaf á byrjunarreit og það er líklega ástæðan fyrir því að mér finnst þetta svona gaman,“ útskýrir hann.

Gunnar Björn er í sumarfrí með fjölskyldu sinni um þessar mundir og segist ekki hafa fylgst sérstaklega vel með fréttum það sem af er ári

en að brátt verði breyting þar á. „Ég hef ekki verið duglegur að fylgjast með fréttum fram að þessu, en það breytist núna. Undirbúningsvinnan fer að hefjast og oftast spretta bestu hugmyndirnar upp þegar maður byrjar að vinna í handritinu.“

Í öðrum fréttum af Gunnari Birni er frá því að segja að hann steig aftur á svið sem leikari eftir nokkurt hlé í leikverkinu Ævintýri Múnhásens sem sýnt var í Gaflaraleikhúsinu í vor. Verkið er byggt á ýkjusögum þekktasta lygara heimsins, þýska barónsins Múnhásens, og verður sett aftur á svið í haust.

- sm

LEIKSTÝRIR SKAUPINU Gunnar Björn Guðmundsson leikstýrir Áramótaskaupinu í fjórða sinn í ár.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



www.dominos.is sími 58·12345



ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ DOMINO'S 1.000 KR.

Þegar þú sækir miðstærð af pizzu með þremur áleggstegundum.



PANTAÐU Á NETINU!

Á vefnum okkar, dominos.is, getur þú skoðað matseðilinn, pantað og fylgst með pizzunni frá pöntun til afhendingar!

GAÐI
ALLA
LEIÐ!



Domino's Paradís: Svartar ólífur, hvítlaukur, grilluð paprika, rauðlaukur, spínat og sveppir





Póst: dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFID UMRÆÐAN

VÍSIR
Meiri Vísir.

FRÉTTIR AF FÓLKI

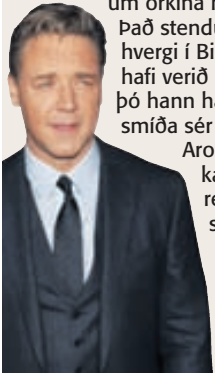
Gylfi auglýsir boltann

Ljóst er að uppgangur **Gylfa Sigurðssonar** og félagskipti hans til Tottenham eiga ekki eftir að minnka áhuga Íslendinga á ensku úrvalsdeildinni í fótbolta. Kappinn er því sannkallaður hvalreki á fjöru forsvarsmanna Stöðvar 2 sports, sem sýna frá þessari vinsælustu deild í heimi. Það ætti því ekki að koma neinum á óvart að Gylfi hefur verið ráðinn til að leika í auglýsingum sjónvarpsstöðvarinnar fyrir deildina en þær vekja jafnan mikla athygli. Leikstjórninn og markvörðurinn knái Hannes Þór Halldórsson leikstýrir herlegheitunum en sýningar hófust í vikunni.



Æfir eins og óður sé

Það er um fátt annað rætt á kaffistofum landsins þessa dagana en komu leikarans geðþekka, **Russell Crowe**, sem er staddur hér á landi við tókur á Noah, nýrri mynd Darrens Aronofsky. Russell æfir sig eins og hann sé á leið á Ólympíuleikana hjá bardaga-klúbbum Mjölni og í gær í World Class sem hann auglýsti á Twitter-samskiptasíðunni. Það er greinilegt að Russell þarf að halda sér í góðu formi fyrir titillutverkið í myndinni um örkina hans Nóa.



Það stendur hins vegar hvergi í Biblíunni að Nói hafi verið helmassaður þó hann hafi þurft að smíða sér rosa fley. Aronofsky ætti kannski að renna aftur yfir söguna af Nóa því hún gerist heldur ekki á Íslandi. - bph

Mest lesið VÍSIR

- 1 Gulir hundar þurfa meira pláss
- 2 Fá ekki vinnveitingaleyfi að sinni
- 3 Hátt í 30 þúsund eiga inneign hjá Tryggingastofnun
- 4 Óperusöngvari með hakakross á brjóstinu...
- 5 Virkja íbúana gegn lúpuninni

ÞEKKIR ÞÚ BLÓMIÐ?



www.forlagid.is

SUMAR ÚTSALA

12 mánaða
vaxtalausar
greiðslur*

Gerið gæða- og verðsamanburð

20-50%
AFSLÁTTUR

Lök, sængurverasett,
heilsukoddar,
viðhaldskoddar,
gaflar, náttborð,
teppasett og fleira.



SVEFNSÓFAR

Hágæða svefnsófi. Íslensk framleiðsla.
Heilsudýna úr þrýstijöfnunarefni.
Svefnflötur 140x200.
Nú aðeins kr. **329.900**

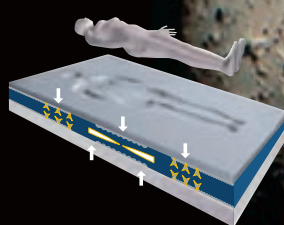
NÝTT
BOSS
HUGO BOSS
home

SAGA/FREYJA OG ÞÓR
Hágæða heilsudýnur



SAGA/FREYJA
Queen rúm, nú aðeins **129.900**
ÞÓR Queen rúm, nú aðeins **149.900**

IQ-CARE
Ein besta heilsudýna í heimi



Queen rúm nú aðeins kr. **179.900**

VALHÖLL
Góð rúm á frábæru verði



Queen rúm, nú aðeins kr. **99.900**



BOAS

Leður hægindasófi 3 sæta **179.900**
Leður hægindastóll **89.900**
Lyftu hægindastóll **159.900**

ÚRVAL STILLANLEGRA
HEILSURÚMA



PROFLEX
2x80x200

339.900 með okkar bestu
IQ-CARE heilsudýnum

GERUM TILBOÐ FYRIR
HÓTEL OG GISTIHEIMILI

Íslenskir PU leðurbotnar
og gaflar. Íslensk framleiðsla.
Lök, hlífðardýnur, sængur,
sængurver, handklæði og sloppar

Gerið gæða- og verðsamanburð



Baldursnesi 6

AKUREYRI



www.svefn.is



Listhúsinu Laugardal

REYKJAVÍK

*3,5% lántökugjald

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150
Opið virka daga kl. 10.00 - 18.00 – laugardaga 12.00 - 16.00